

DOCUMENT RESUME

ED 203 687

FL 012 370

AUTHOR Thao, Cheu
 TITLE English-Hmong Phrasebook with Useful Wordlist (for Hmong Speakers).
 INSTITUTION Center for Applied Linguistics, Washington, D.C.
 REPORT NO ISBN-87281-147-6
 PUB DATE Jun 81
 NOTE 132p.: For original (Vietnamese) version, see ED 108 518.
 LANGUAGE English: Hmong
 EDRS PRICE MF01/PC06 Plus Postage.
 DESCRIPTORS *English: Postsecondary Education: Second Language Learning: Sino Tibetan Languages: *Vocabulary.
 IDENTIFIERS Bilingual Materials: *Hmong (Language): *Phrasebooks

ABSTRACT

English phrases with Hmong translations are presented under the following headings: coping with the language barrier, useful forms of etiquette, giving information about yourself, recognizing signs, dealing with money, dealing with time, locating things, describing things and people, doing things, going places, conveying information, health, food, clothing, housing, jobs, and schools. English-Hmong and Hmong-English lists of useful words are appended. (JB)

 * Reproductions, supplied by EDRS are the best that can be made *
 * from the original document. *

ED 203687

English-Hmong Phrasebook with Useful Wordlist

(for Hmong speakers)

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS
MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Center for

Applied Linguistics

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES
INFORMATION CENTER (ERIC)."

Adapted and translated by Cheu Thao

FL012370

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH,
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRO-
DUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM
THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGIN-
ATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS
STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT
OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION POSITION OR POLICY.

Center for Applied Linguistics

June 1981

Copyright © 1981

By the Center for Applied Linguistics

3520 Prospect Street, N.W.

Washington, D.C. 20007

Printed in the U.S.A. 3

ENGLISH-HMONG PHRASEBOOK

Contents

	Introduction.....	v
	Map of the United States.....	vii
Unit 1	Coping with the Language Barrier.....	1
Unit 2	Useful Forms of Etiquette.....	3
Unit 3	Giving Information About Yourself.....	5
Unit 4	Recognizing Signs.....	8
Unit 5	Converting Weights and Measures.....	10
Unit 6	Using Numbers.....	13
Unit 7	Dealing with Money.....	16
Unit 8	Dealing with Time.....	18
Unit 9	Locating Things.....	21
Unit 10	Describing Things and People.....	24
Unit 11	Doing Things.....	29
Unit 12	Going Places.....	35
Unit 13	Conveying Information.....	40
Unit 14	Health.....	43
Unit 15	Food.....	46
Unit 16	Clothing.....	50
Unit 17	Housing.....	54
Unit 18	Jobs.....	59
Unit 19	About Schools.....	62
	Useful Wordlist--Hmong-English.....	65
	Useful Wordlist--English-Hmong.....	95

PHAU TXHAIS KAB LUS ASKIV-HMOOB

Cov Ntsiab Lus

	Lus Xa Rau Tus Nyeem.....	vi
Zaj 1	Hais Txog Kev Hais Lus.....	1
Zaj 2	Lo Puav Lus Sib Tham.....	3
Zaj 3	Key Qhia Koj Rau Luag Paub.....	5
Zaj 4	Lus Qhia Thiab Cim.....	8
Zaj 5	Hloov Kev Nyhav Thiab Kev Ntsuas.....	10
Zaj 6	Key Siv Leb.....	13
Zaj 7	Hais Txog Nyiaj Txiag.....	16
Zaj 8	Hais Txog Siyhawm.....	18
Zaj 9	Hais Txog Chaw Ub No.....	21
Zaj 10	Hais Txog Khoom Thiab Neeg.....	24
Zaj 11	Hais Txog Kev Ua Ub No.....	29
Zaj 12	Taug Kev Mus Rau Qhov Ub Qhov Nov.....	35
Zaj 13	Kev Nug Kom Paub.....	40
Zaj 14	Kev Noj Zoo Nyob Hu.....	43
Zaj 15	Zaub Mov.....	46
Zaj 16	Khaub Ncaws.....	50
Zaj 17	Vajtse.....	54
Zaj 18	Haujlwm.....	59
Zaj 19	Hais Txog Tsev Kawm Ntawv.....	62
	Cov Lus Txhais--Hmoob-Askiv.....	65
	Cov Lus Txhais--Askiv-Hmoob.....	95

INTRODUCTION

The English phrases in this book are grouped by subject and are selected for their directness, brevity, and relevance to the needs of newly arrived residents of the United States. They are, for the most part, presented in the form of short, two-line dialogues.

The phrases and supplementary vocabulary in the 19 units cover a wide range of situations and serve to introduce new Hmong residents to the daily activities of American life. The two wordlists provide terms which are most frequently needed. In many phrases, the important English words and their Hmong equivalents are underlined. The cassette tapes which accompany this phrasebook are available separately, and provide spoken models of both the English and Hmong phrases.

As with all phrasebooks, this one is not intended as a step-by-step textbook for learning English. It is intended as a handy reference book for immediate use when English phrases or words are needed.

This phrasebook is largely an adaptation of the English-Vietnamese Phrasebook (CAL, 1975) by Nguyen Hy Quang. It is based on needs as experienced by Indochinese families who have been arriving in the United States since 1975. This Hmong edition has been adapted and translated by Cheu Thao. Some of the illustrations were generously provided by Bounsou Sananikone.

V

6

LUS XA RAU TUS NYEEM

Nyob hauv phau ntawv Askiv-Hmoob no muaj ntau zaj lus; txhua lo lus nyob hauv txhua zaj lus yooj yim heev thiab zoo rau cov nyuam qhuav tuaj txog Asmeslivkas teb kawm. Tsuas muaj cov kab lus sib tham luv luv ntau nkaus xwb.

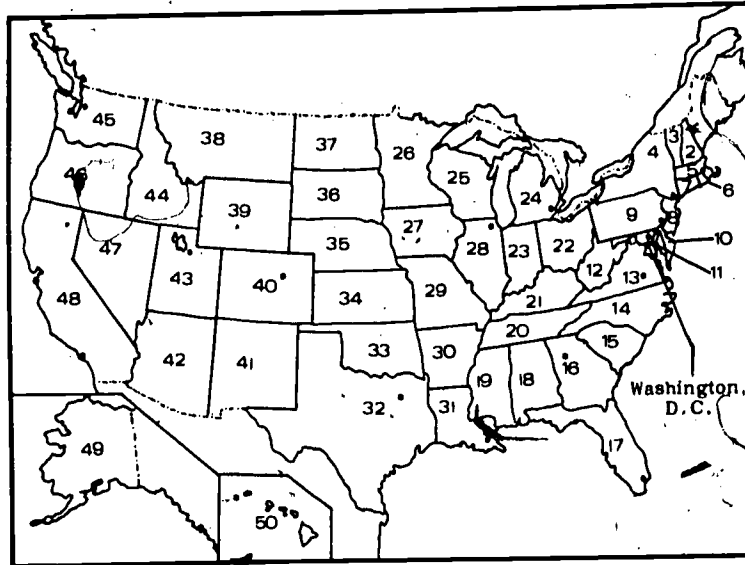
Zaj lus thiab cov lus uas nyob hauv zaj 19 yuav qhia rau cov Hmoob nyuam qhuav tuaj txog tshiab kom paub txog Asmeslivkas txoj kab ke ua neej. Ob hom lus txhais (Hmoob-Askiv thiab Askiv-Hmoob) hauv phau ntawv no puav leej yog cov lus uas Asmeslivkas niaj hnub siv. Cov lus uas raug kes kab rau hauv qab yog cov tseem ceeb. Muaj daim kaw-lus nrog phau ntawv no qhia nej nyeem lus Askiv, lus Hmoob thiab.

Phau ntawv no los zoo ib yam li ntau ntau phau; yuav tsis piav tas txhua lo lus Askiv li nej mus kawm hauv tsev kawm ntawv, tiamsis yuav pab tau nej thaum nej tseem tsis tau paub lus Askiv zoo.

Phau ntawv no yog kho thiab txhais tawm ntawm Phau Kab Lus Askiv-Nyab Laj (CAL, 1975) uas yog Nguyen Hy Quang sau los. Txhua zaj lus, txhua kab lus thiab txhua lo lus yog sau raws kev txawj ntse ntawm cov neeg thoj nam Isduscis uas tuaj rau teb chaws no xyoo 1975.

Phau ntawv no yog Cawv Thoj kho thi txhais. Ib co duab hauv phau ntawv no yog niam Bounsou Sananikone kes.

MAP OF THE UNITED STATES



THE 50 STATES

ALABAMA
ALASKA
ARIZONA
ARKANSAS
CALIFORNIA
COLORADO
CONNECTICUT
DELAWARE
FLORIDA
GEORGIA
HAWAII
IDAHO
ILLINOIS
INDIANA
IOWA
KANSAS
KENTUCKY
LOUISIANA
MAINE
MARYLAND
MASSACHUSETTS
MICHIGAN
MINNESOTA
MISSISSIPPI
MISSOURI

18 MONTANA
49 NEBRASKA
42 NEVADA
30 NEW HAMPSHIRE
48 NEW JERSEY
40 NEW MEXICO
7 NEW YORK
10 NORTH CAROLINA
17 NORTH DAKOTA
16 OHIO
50 OKLAHOMA
44 OREGON
28 PENNSYLVANIA
23 RHODE ISLAND
27 SOUTH CAROLINA
34 SOUTH DAKOTA
21 TENNESSEE
31 TEXAS
1 UTAH
11 VERMONT
5 VIRGINIA
24 WASHINGTON
26 WEST VIRGINIA
19 WISCONSIN
29 WYOMING

IMPORTANT CITIES

Atlanta, Georgia
Baltimore, Maryland
Boston, Massachusetts
Chicago, Illinois
Cleveland, Ohio
Dallas, Texas
Denver, Colorado
Detroit, Michigan
Honolulu, Hawaii
Los Angeles, California
Miami, Florida
New Orleans, Louisiana
New York, New York
Philadelphia, Pennsylvania
Richmond, Virginia
Salt Lake City, Utah
San Francisco, California
Seattle, Washington

16
11
5
28
22
32
40
24
50
48
17
31
4
9
13
43
48
45

UNIT 1
COPING WITH THE LANGUAGE BARRIER

2A1 1
HAIS TXOC KEV HAIS LUS



What is your name?
-- My name is Vue.

(I am 'sorry) I don't understand.
I don't speak English (very well).
I don't know very much English.

Please speak slowly.

I still don't understand. Please say that again.

Do you understand?
-- Yes, I understand.
-- No, I don't understand.

(Speaker pointing to a fork:)

What is this in English?
(What so you call this?)
-- It is a fork.

I don't understand this. Can you help me?

I understand some of it.
I understand all of it.
I don't understand all of it.
I can speak French.

Do you speak French?

I want to learn more English.

Thank you for helping me learn more English.

Koj ~~ib~~ hu lica?
-- Kuv lub npe hu ua Vws.

Thov txim kuv tsis totaub.

Kuv hais lus Askiv tsis tau zoo (pes tsawg).

Kuv tsis paub lus Askiv ntau pes tsawg.

Thov hais majmam.

Kuv ~~tsawg~~ tsis tau totaub. Thov koj rov hais dua.

Koj puas totaub?
-- To, kuv totaub.
-- Tsis to, kuv tsis totaub.

(Tus neeg hais lus taw rau rab rawg:)
Nov lus Askiv hu licas?
(Nov koj hu lica?)
-- Yog rab rawg.

Kuv tsis totaub qhov nov. Thov koj pab kuv puas tau?

Kuv totaub tej qhov.

Kuv totaub tag nrho.

Kuv tsis totaub tas nrho.

Kuv hais lus Fabkis tau.

Koj puas paub hais lus Fabkis?

Kuv xav kawm Askiv ntxiv.

Ua tsawg koj tau pab kuv kawm ntawv Askiv ntxiv.

Coping with ...

I am studying English at school.

I am studying English at home.

I am studying English with an American friend.

(Pointing to a written word.)
How do you say this word?

What does this word mean?

What does this sentence mean?

Does anybody here speak Hmong?

Is there a Hmong-English dictionary here?

How do you say it?

That is very difficult.

That is easy.

I don't know how to say it in English.

I am learning more English every day.

Did I say it right?

How do you spell your name?

It is V-U-U.

I have brought friend along to help me with my English.

This is Blia, a good friend of mine.

The alphabet (cov niam ntawv):

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S
T U V W X Y Z

Kuv tseem tab tom kawm ntawv Askiv tom tsev kawm ntawv.

Kuv tseem tab tom kawm ntawv Askiv tom tsev.

Kuv tseem tab tom kawm ntawv Askiv nrog ib tug phooj ywg Asmeslivkas.

(Tay rau ib lo lus sau.)
Lo lus no koj nyem licaa?

Lo lus no txhais licaa?

Kab lus no txhais licaa?

Cov neeg no puas muaj tus hais lus Hmoob?

Nyob nov puas muaj phau txhais lus Hmoob-Askiv?

Lo lus no hais licaa?

Yam no nyuab heev.

Qhov tom yooj yim heev.

Kuv tse paub hais lo ntawd ua Askiv.

Kuv tseem niaj hnub kawm Askiv ntxiv.

Kuv hais lo ntawd puas rauq?

Hais koj lub npe ib tug ntawv zuj zua licaa?

Yog V-U-E.

Kuv tau coj ib tug phoojywg nrog kuv tuaj pab kuv cov Askiv.

Nov yog nplias, kuv ib tug phoojywg zoo.

UNIT 2
USEFUL FORMS OF ETIQUETTE

ZAJ 2
LO PUAV LUS SIB THAM



Hello. (or Hi.)

Good morning.

Good afternoon.

Good evening.

Goodbye.

Good night.

How are you?

-- I am fine, thank you.

And you?

-- I am fine, too.

Thank you very much.

-- You are welcome.

-- Don't mention it.

*Thanks.

*Thanks a lot.

Excuse me.

Pardon me.

I am sorry.

That is very good.

Congratulations.

My name is _____.

This is Mr. _____.

This is Mrs. _____.

Nyob zoo.

Nyob zoo (siv thaum sawv ntxov).

Nyob zoo (siv thaum tav su).

Nyob zoo (siv thaum tsaus ntuj).

Mus lawm nwb (siv thaum nruab hnub).

Mus lawm nwb (siv thaum tsaus ntuj).

Koj puas noj qab nyob zoo?

-- Kuv noj qab nyob zoo, ua tsaug.

Koj ne?

-- Kuv noj qab nyob zoo'ib yam thiab.

Ua tsaug ntau.

-- Tsis ua licias (zoo siab pab).

-- Tsis txhob hais txog.

Ua tsaug.

Ua tsaug ntau.

Thov txim.

Thov txim.

Thov txim (kuv muaj lus tu siab).

Zoo heev.

Muaj lus zoo siab ntau.

Kuv lub npe hu ua _____.

Now yog yawg hlob _____.

Nov yog niam _____.

Useful Forms ...

This is Miss _____.

I am pleased to meet you.

Please come in.

Please sit down.

*Good luck.

Have a good trip.

*Have a good day.

-- Thank you. You, too.

*So long.

*I'll see you later.

*Take care.

Thank you. That's very nice of you.

*May I help you?

Nov yog tus myem _____.

Kuv xoo siab ntau tau ntsib koj.

Los hauv no.

Zaum os.

Thov kom koj/nej tau koob hmpov xoo.

Thov kom txhob muaj dabtsi dawm koj tse koj taw.

Thov kom koj tau txais koob xmoov tse hnub.

-- Ua tsaug. Koj ib yam.

Sib ntsib dua, tse ntev saum no.

Kuv mam ntsib koj ib ntsis.

Nyob zoo nwb.

Ua tsaug. Koj yog ib tug neeg zoo heev.

Kuv yuav pab tau koj dabtsi?
(Koj xav tau dabtsi?)

Note:

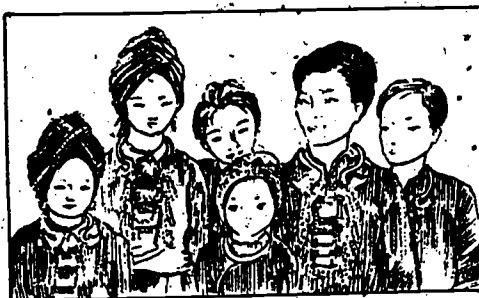
Phrases marked with an asterisk (*) are those you may hear Americans use, when they speak to you; to use them correctly yourself, you need to know more English.

Yam yuav tau paub:

Kab lus twg yog muaj lub hnub qub (*) rau tom hauv ntaj yog cov lus uas nej yuav hnov Asmeslivkas siv thaum luag nrog nej sib tham; tiamsis nej yuav siv tau kawm lus Askiv. ntxiv thiaj yuav siv tau cov lus ntawd kom raug zoo.

UNIT 3
GIVING INFORMATION ABOUT YOURSELF

ZAJ 3
KEV QHIA KOJ RAU LUAG PAUB



My name is Moua Chong Chue.

My clan name is Moua. (or, My surname is Moua, or also, My last name is Moua.)

My given name is Chue. (or, My first name is Chue.)

My honorary name is Chong.

I only use my honorary name Chong.

Single people only use their given names.

Moua Chong Chue is how I write my name the Hmong way:

Chong Chue Moua is how I write my name the American way.

The American way has the honorary name first.

The Hmong way has the clan name first.

Call me Chong. That is the name I go by.

(Speaker introducing wife:) This is my wife Yang Lee.

(Speaker introducing husband:) This is my husband Moua Chong Chue.

This is my son Souvanh.

What is your last name?
-- My last name is Moua.

Kuv lub npe yog Muas Txooj Tswb.

Kuv lub xeem yog Muas.

Kuv lub npe yog Tswb.

Kuv lub npe laus yog Txooj.

Kuv tsuas siv kuv lub npe laus Txooj nkaus xwb.

Cov tseem tsis tau muaj txiv/poj niam tsuas siv lawv cov npe nkaus xwb.

Muas Txooj Tswb yog kuv sau kuv lub npe li Hmoob.

Txooj Tswb Muas yog kuv lub npe li Asmeslivkas.

Asmeslivkas hom yuav tsum sau npe laus ua ntej.

Hmoob hom yuav tsum sau xeem ua ntej.

Hu kuv ua Txooj. Ntawd yog lub npe kuv nyiam siv.

(Tus hais lus taw rau nws poj naim;) Nov yog kuv poj niam Yaj Lis.

(Tus hais lus taw rau tus txiv;) Nov yog kuv tus txiv Muas Txooj Tswb.

Nov yog kuv tus tub Xus Vas.

Koj yog xeem tug?
-- Kuv yog xeem Muas.

Giving Information ...

What is your first name?
-- My first name is Chue.

This is my daughter Kao Nou.

Excuse me. What is your name?

How do you spell your name?

-- It is C-H-U-E.

How do you say it?

Where are you from?
-- I am from Laos.

I am Hmong.

Where were you born?
-- I was born in Xieng Khouang province.

How do you spell it?
-- It is X-I-E-N-G K-H-O-U-A-N-G.

When were you born?
-- I was born in May, 1940.

What is your date of birth?

How many children do you have?
-- I have four children.

Do you have relatives in the U.S.?
-- No, I don't have any relatives in the U.S.

I have an American sponsor.

I don't have a sponsor.

My daughter married an American citizen.

My daughter has American citizenship.

I am being sponsored by a voluntary agency:

The name of the agency is _____.

I have a (green) Immigrant Registration Card.

The registration number of my card is _____.

I do not have a passport.

All my papers were lost.

Koj lub npe hu licas?
-- Kuv lub npe hu ua Tawb.

Nov yog kuv tus ntshais Nkauj Hnub.

Thov txim. Koj lub npe hu licas?

Hais koj lub npe ib tug ntawv zuj zus licas?
-- Yog C-H-U-E.

Koj hais licas?

Koj tuaj qhov twg tuaj?
-- Kuv tuaj Los Tsuas teb tuaj.

Kuv yog Hmoob.

Koj yug nyob qhov twg?
-- Kuv yug hauv Xeev Khuam teb.

Koj hais Xeev Khuam ib tug ntawv zuj zus licas?
-- Yog X-E-E-V K-H-U-A-M.

Koj yug thaum twg?
-- Kuv yug thaum lub 5 hlis ntuj 1940.

Koj yug hnub twg?

Koj muaj tsawg tus menyuam?
-- Kuv muaj plaub twg menyuam.

Koj puas muaj neeg txheeb ze hauv Asmeslivkas teb no?
-- Tsis muaj, kuv tsis muaj ib tub neeg txheeb ze hauv Asmeslivkas teb no li.

Kuv muaj ib tug niam qhuav txiv qhuav Asmeslivkas.

Kuv tsis muaj niam qhuav txiv qhuav.

Kuv tus ntshais yuav Asmeslivkas.

Kuv tus ntshais hloov ua Asmeslivkas lawm.

Ib lub koom haum txais neeg tho; nam txais kuv tuaj.

Lub npe tsev kab xwm ntawd hu ua _____.

Kuv muaj daim ntawv pov thawj nyob teb chaws no (daim ntawv ntsuab).

Kuv tus naj npawb ntawv nkag teb chaws yog _____.

Kuv tsis muaj daim ntawv hla teb chaws.

Kuv cov ntawv tseem ceeb poob tas lawm.

Giving Information ...

I finished primary school.

Kuv kawm ntawv tiav theem gis.

I finished secondary school.

Kuv kawm ntawv tiav theem nrab.

I finished college.

Kuv kawm ntawv tiav theem siab.

THE FAMILY (TSEV NEEG)

parents	niam thiab txiv	half brother	kwv tij, nus ib tug niam los ib tug txiv
father	txiv		
mother	niam	half sister	niam laus, niam hluas muam ib tug niam los ib tug txiv
father-in-law	yawm txiv		
mother-in-law	niam tais	relatives	neeg txheeb ze
grandparents	pog yawg	uncle	yawg, txiv ntxawm, dab laug
grandfather	yawg		
grandmother	pog	aunt	pog, niam ntxawm, niam tais hluas
grandchildren	cov xeeb ntawv		
children	menyuam	cousin	npawg
child	ib tug me- nyuam	niece	ntxhais xeeb ntxwv
son	tus tub	nephew	tub xeeb ntxwv
daughter	tus ntxhais		
stepson	tus tub tshiab		
stepdaughter	tus ntxhais tshiab		
son-in-law	tus vauv		
daughter-in-law	tus nyab		
husband	tus txiv		
wife	tus poj niam		
brother	kwv tij, nus		
brother-in-law	yawm yij, txiv laus, txiv hluas		
sister	muam, niam laus, niam hluas		
sister-in-law	niam tij, niam ntxawm		
older brother	tus tij laug, nus hlob		
younger brother	tus kwv, nus yau		
older sister	tus niam laus, muam hlob		
younger sister	tus niam hluas, muam yau		

UNIT 4
RECOGNIZING SIGNS

2AJ 4
LUS QHIA THIAB CIM



Entrance

Exit

Push

Pull

Danger

Restroom

Ladies Or Women

Gentlemen Or Men

Emergency Exit

Fire Escape

Fire Alarm

No Littering

No Smoking

No Admission

Step Up

Step Down

Wet Paint

For Sale

For Rent

Beware of Dog

Hours: 9:00 a.m.-5:00 p.m.

Chaw nkag

Chaw tawm

Thawb

Rub

Tsaus ntshai

Chav tawm rooj, chav dej

Chav poj niam

Chav txiv gaej

Txoj kev tawm ceev

Txoj kev khiav hluav tawm

Tswb ceeb toom hluav tawm

Tsis pub pov toob xil

Tsis pub luam yeeb

Tsis pub tag mus

Nce ntaiv

Nqis ntaiv

Ua zoo cov pleev tseem ntub

Cia muag

Cia ntiav

Ua zoo dev tom

Ua haujlwm thaum 9 teev sawv ntxov
rau 5 teev tsaus ntuj

Recognizing Signs ...

Keep Off the Grass	Txhob tsuj nyom
Hospital	Tsev kho mob
U.S. Mail	Xa ntawv Asmeslivkas
Post Office	Tsev xa ntawv
Bank	Tsev cia nyiaj
Elevator	Ntaiv hluav taws xob
Stairs	Theem ntaiv
Up	ce mus saud
Down	Nqis lawm hauv
Exact Fare Only	Nqi txaus nkaus xwb
Exact Change Only	Nyiaj txaus nkaus xwb
Delivery in Rear	Chaw faib nyob nram qab
Out of Order	Puas lawm, siv tsis tau lawm
To Lobby	Mus rau hauv chav nkag tuaj
Wet Floor	Ua zoo npoo tsev tseem ntub
North	Sab qaum teb
South	Sab qab teb
East	Sab hnub tuaj
West	Sab hnub poob
Waiting Room	Chav tos
Use Nickels, Dimes, or Quarters	Siv tau npib 5, 10, 25 xeb
Change	Nyiaj ntxiv, hloov

UNIT 5
CONVERTING WEIGHTS AND MEASURES

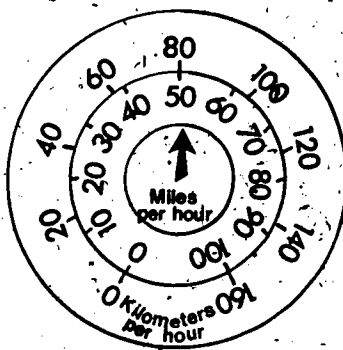
ZAJ 5
HLOOV KEV NYHAV THIAB KEV NTSUAS



MEASUREMENTS (KEV NTSUAS)

1 inch	1 ntiv xoo
1 foot (12 in.)	1 taws (12 ntiv xoo)
1 yard (3 ft.)	1 dag (3 taws)
1 mile (1760 yd.)	1 mais (1760 taws)

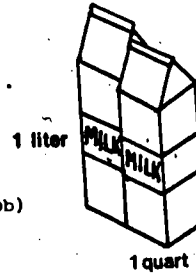
1 millimeter=0.04 inch	1 misliamev=0.04 ntiv xoo
1 centimeter=0.40 inch	1 xastisamev=0.40 ntiv xoo
1 meter=3.30 feet	1 mev=3.30 taws
1 kilometer=0.62 mile	1 kislausamev=0.62 mais



Converting ...

LIQUID MEASURES (KEV YEEM DEJ)

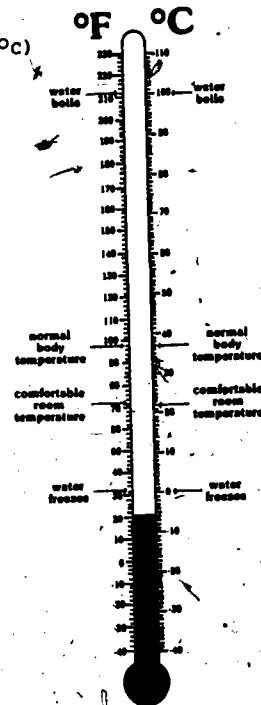
1 teaspoon	Diav kav fes ib dia
1 tablespoon	Diav noj mov ib dia
1 fluid ounce	0.03 lam fwj
1 cup (8 fluid ounces)	0.23 lam fwj (ib khob)
1 pint (2 cups)	0.47 lam fwj (ob khob)
1 quart (2 pints)	0.95 lam fwj (plaub khob)
1 gallon (4 quarts)	3.78 lam fwj (yim khob)
1 liter (1.06 quarts)	1 lam fwj (1.06 khuaj)



TEMPERATURE (KEV NTUAS CUA)

Sov 212 Fasliashais (°F) muaj li sov 100 xias xiv (°C)

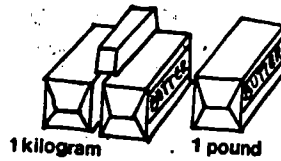
122	50
104	40
86	30
68	20
50	10
32	0
14	-10
0	-17.8
-4	-20
-22	-30



Yuav nrhiav kev sov xias xiv yuav tsam muab
(kev sov Fasliashais - 32) x $\frac{5}{9}$

Yuav nrhiav kev sov Fasliashais yuav tsam muab
($\frac{5}{9}$ x kev sov xias xiv) + 32

Converting ...



WEIGHTS (KEV LUJ)

1 ounce (oz.)	1b os
1 pound (16 oz.)	Hnyav 16 os
1 ton (2,000 lbs.)	Hnyav 2,000 phaus

1 gram=0.035 ounce	1 klas muaj 0.035 os
1 kilogram=2.2 pounds	1 kis laus klas muaj 2.2 phaus

UNIT 6
USING NUMBERS

ZAJ 6
KEV JIV REB



Cardinal Numbers (Suav Leb):

0	zero					
1	one	11	eleven	21	twenty-one	200 two hundred
2	two	12	twelve	22	twenty-two	1,000 one thousand
3	three	13	thirteen	30	thirty	2,000 two thousand
4	four	14	fourteen	40	forty	10,000 ten thousand
5	five	15	fifteen	50	fifty	100,000 one hundred thousand
6	six	16	sixteen	60	sixty	1,000,000 one million
7	seven	17	seventeen	70	seventy	
8	eight	18	eighteen	80	eighty	
9	nine	19	nineteen	90	ninety	
10	ten	20	twenty	100	one hundred	

Ordinal Numbers (Leb Thib):

1st	first	20th	twentieth
2nd	second	30th	thirtieth
3rd	third	100th	hundredth
4th	fourth	1000th	thousandth
5th	fifth	1/2	One-half
6th	sixth	1/3	one-third
7th	seventh	2/3	two-thirds
8th	eighth	1/4	one-fourth (or one quarter)
9th	ninth	3/4	three-fourths (or three quarters)
10th	tenth	5/8	five-eighths

Using Numbers ...

What is your phone number?

-- My phone number is 643-8709
(six four three, eight seven
oh nine).

What is the room number?

-- The room number is 532 (five
thirty-two).

What is the house number?

-- The house number is 1246
(twelve forty-six).

Do you have a Social Security
number?

-- Yes, I do. My Social Security
number is 465-54-9908.

How many children do you have?

-- I have two children.

How much time do you need?

-- I need three days.

How much money do you have?

-- I have twenty dollars.

How much is this?

-- It's \$2.98 (two ninety-eight).

How much would it cost?

-- It would cost about ten
dollars.

How old are you?

-- I am 36 years old.

How tall are you?

-- I am five (feet) four
(inches).

How much do you weigh?

-- I weigh 135 pounds.

How long is this?

-- It is 64 inches.

How heavy is it?

-- It is about 25 pounds.

How much gas can this hold?

-- It can hold two gallons.

How much water should I use?

-- Use about 3 cups.

What is the temperature today?

-- It is about 85 degrees.

Is it very cold outside?

-- Yes, it's 24 degrees.

Is it very hot outside?

-- Yes, it's 96 degrees.

Koj tus naj npawb xov tooj yog
licas?

-- Kuv tus naj npawb xov tooj yog
643-8709.

Chav tsev naj npawb pes tsawg?

-- Naj npawb chav tsev yog 532.

Lub tsev naj npawb pes tsawg?

-- Naj npawb tsev yog 1246.

Koj puas muaj naj npawb khawv se
laus?

-- Muaj: Kuv tus naj npawb khawv
se laus yog 465-54-9908.

Koj muaj tsawg tus menyuam?

-- Kuv muaj ob tug menyuam.

Koj xav tau si thawm ntau npaum
licas?

-- Kuv xav tau peb hnub.

Koj muaj nyiaj pes tsawg?

-- Kuv muaj nees nkaum dauslas.

Nov pes tsawg?

-- Yog ob dauslas cuaj caum yim
xee.

Nov yuav raug pes tsawg?

-- Nov yuav raug li kaum dauslas.

Koj muaj tsawg xyoo?

-- Kuv muaj 36 xyoo.

Koj siab pes tsawg?

-- Kuv siab 5 dos nrig nphau thiab
ob xib.

Koj nyhav pes tsawg?

-- Kuv nyhav 135 phaus.

Qhov no ntev pes tsawg?

-- Nov ntev 64 nti.

Nov nyhav pes tsawg?

-- Nyhav li 25 phaus.

Lub no rau tau koj zeb ntsuam
hov ntau?

-- Lub no rau tau ob nkas loos
(7 lam fwy thiab ib nrab).

Kuv yuav tsum siv dej hov ntau li?

-- Siv li peb khob.

Hnub no sov pes tsawg?

-- Sov li 85.

Nraum zoov puas no heev?

-- No hos, no txog 24.

Nraum zoov puas sov heev?

-- Sov hos, sov txog 96.

Using Numbers ...

Who wants to be first?

-- I want to be first.

Is this the first time?

-- No, this is the second time.

Excuse me. Where is the restroom?

-- The third door on the left.

What is the date today?

-- It is Thursday, the 25th
(twenty-fifth).

Is this the last one?

-- Yes, this is the last one.

-- No, this is the next to last.

-- No, there are three more many more.

Leej twg xav ua ntej?

-- Kuv xav yog tus ua ntej.

Zaum no, puas yog thawj zaug?

-- Tsis yog, yog zaum ob.

Thov txim. Lub tsev tawm rooj

nyob qhov twg?

-- Nyob sab laug ntawm theem peb.

Hnub no yog hnub peb tsawg?

-- Hnub no yog hnub plaub tim 25.

Nov puas yog tus tom qab kawg

nkaus?

-- Yog, nov yog tus tom qab kawg

nkaus.

-- Tsis yog, yog tus ua ntej tus

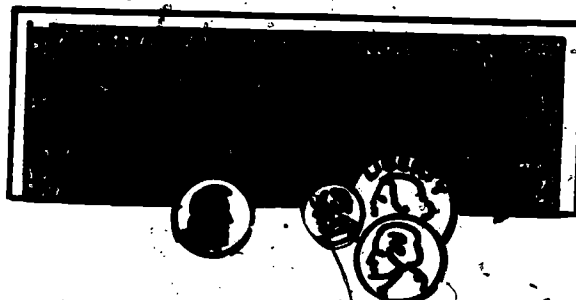
kawg.

-- Tsis yog, tseem tshauv peb tus

ntxiv, ntaw tus ntxiv.

UNIT 7
DEALING WITH MONEY

ZAJ 7
HAIS TXOG NYIAJ TXIAG



Dollar (\$) (\$1.00)

Half-dollar, fifty cents
(\$.50; 50¢)

Quarter, twenty-five cents
(\$.25; 25¢)

Dime, ten cents (\$.10; 10¢)

Nickel, five cents (\$.05; 5¢)

Penny/cent (¢) (\$.01; 1¢)

Do you have any money?

-- Yes, I have some.

-- No, I don't have any money.

How much money do you have?

-- I have 10 dollars.

-- I don't have enough money.

Do you have change for a dollar?

Do you have change for a quarter?

Do you have change for a one/
a five?

How much I owe you?

-- You owe me three dollars and
twenty-five cents.

How much would it cost?

-- It would cost a lot of money.

You gave me a dime too much.

I'm afraid you made a mistake. **24**

Dauslas

Npib 50 xee

Npib 25 xee

Npib 10 xee

Npib 5 xee

Npib 1 xee

Koj puas muaj me ntsis nyiaj?

-- Muaj, kuv muaj me ntsis

thiab.

-- Tsib muaj kuv tsis muaj
nyiaj li.

Koj muaj nyiaj pes tsawg?

-- Kuv muaj 10 dauslas.

-- Kus tsis muaj nyiaj txaus.

Koj puas muaj nyiaj pauv ib
dauslas?

Koj puas muaj nyiaj pauv lub npib
25 xee.

Koj puas muaj nyiaj pauv daim ib/
tsib dauslas?

Kuv tshuav koj nqi pes tsawg?

-- Koj tshuaj kuv nqi pib dauslas
thiab nqi nkaum tsib xee.

Kov yuav raug nyiaj pes tsawg?

-- Nqv yuav raug nyiaj ntau heev.

Koj tau muab tshaj ib lub npib
kaum xee rau kuv.

Kuv ntshai koj xam yuam kev lawm.

Dealing with ...

How much is this?
 -- It's \$1.95 (one ninety-five)
 plus tax.
 -- It's \$1.95 including tax.

Does this include tax?

Will you take a check?

Here is my identification?

(At the post office.)
 I would like to buy a money order,
 please.

(At the bank.)
 I would like to open a checking
account.

I would like to open a savings
account.

I would like to deposit some money
 in my savings account.

I would like to withdraw some money.

I would like to cash this check,
 please. I have an account here.

Here is my name and my account
 number.

Nov yog pes tsawg?
 -- Nov yog ib dauslas cuaj caum
 tsib xee tsis xam se.
 -- Nov yog ib dauslas cuaj caum
 tsib xee xam se huv si.

Tus nqi puas ntxuag se?

Koj puas txais tshev?

Nov yog kuv daim ntawv pov thawj
 nrog cav.

(Nyob tom lub tsev xa ntawv.)
 Kuv xav muas daim ntawv nyiaj
 puas tau pe.

(Nyob hauv tsev cia nyiaj.)
 Kuv xa qhia ib qho chaw tso nyiaj
 sau tshev.

Kuv xa tsib ib qho chaw tseg nyiaj.

Kuv xav tso me ntsis nyiaj rau hauv
 kuv tsis na] npawb tseg nyiaj.

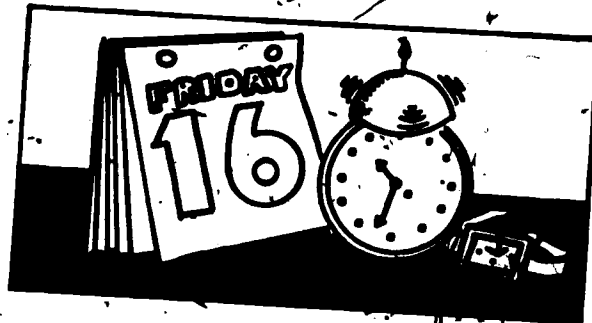
Kuv xav rho me ntsis nyiaj tawm.

Kuv xav pauv daim tshev nq. Kuv
 muaj npe tso nyiaj nyob hauv no.

Nov yog kuv lub npe thiaj kuv na] npawb
 tso nyiaj.

UNIT 8
DEALING WITH TIME

ZAJ 8
HAIS TXOG SIJHAWM



What time is it? (or, Do you have the time?)

- It is 9:15 (nine fifteen).
- It is ten minutes to five (4:50).
- It is half past three (3:30).
- It is a quarter to seven/six thirty-five (6:45).

What is the date today? (or, What day of the month is this?)

- It is Thursday, the 18th (eighteenth).

What day of the week is this?

- It is Wednesday.

What time do you open this morning?

What time do you close?

Are you open on Saturdays and Sundays?

We are early.

We are late.

When did you arrive in the United States?

- I arrived in the United States in April, 1975.

- I arrived in the United States recently.

What day/date did you arrive in the United States?

- I arrived on April 21st.

How long have you been in the U.S.?

- I have been in the U.S. 6 months.

Tsawg teev lawm? (los, Koj lub teev muaj tsawg teev lawm?)

- Yog cuaj teev mus kaum tsib feeb.
- Yog teib teev tshuv kaum feeb.
- Yog peb teev mus peb caug feeb.
- Yog xya teev tshuv kaum tsib feeb.

Hnub no hli xiab licas lawm?

- Yog hnub plaub, xiab kaum yim.

Hnub no yog hnub pes tsawg?

- Yog hnub pes tsawg.

Tag kis no, koj qhib thaum tsawg teev?

Koj kaw thaum tsawg teev?

Koj puas qhib hnub rau thiab hnub xya?

Peb tuaj txog ntov.

Peb tuaj txog qeeb.

Koj tuaj txog hauv Asmeslivkas teb no thaum twg?

- Kuv tuaj txog hauv Asmeslivkas teb no lub plaub hliis ntuj xyoo 1975.

- Kuv nyuam qhuav tuaj txog hauv Asmeslivkas teb tsis ntev no.

Koj tuaj txog hauv Asmeslivkas teb hnub twg/hnub pes tsawg?

- Kuv tuaj txog lub plaub hliis ntuj hnub tim 21.

Koj nyob hauv Asmeslivkas teb tau hov ntev lawm?

- Kuv nyob hauv Asmeslivkas teb tau 6 hli lawm.

Dealing with ...

Have you been here very long?

-- I have been here only a short time.

He's been in the U.S. a long time.

Will it take a long time?

How long will it take?

-- It will take three days.

-- It will take a lot of time.

What time do I have to be there?

-- At three o'clock.

When will it be ready?

-- It will be ready Friday.

What time will the bus be here?

-- It will be here in about 10 minutes.

Useful Terms (Cov Lus Zoo Siv):

day	nruab hnub
night	hmo ntuj
morning	sawv ntsov
noon	tav su
afternoon	hnub qaij
evening	tsaus ntuj
hour	teev (moos)
minutes	feeb
second*	60 saus ntawm 1 feeb (vib naasthis)
week	nyoog
month	hli
year	xyoo
today	hnub no
tomorrow	tag kis
yesterday	nag hmo
next week*	xya hnub ntiv
last week	xya hnub dhau los

Koj nyob hauv nov ntev heev lawm vob?

-- Kuv nyam ghuav tuaj nyob hauv nov tau tsis ntev.

Nws tuaj nyob hauv nov tau ntev lawm.

Nov puas yuav siv sijhawm ntev?

Nov yuav siv sijhawm hov ntev?

-- Nov yuav siv peb hnub.

-- Nov yuav siv sijhawm ntau heev.

Kuv yuav tsum mus txog tod thaum tsawg teev?

-- Thaum peb teev.

Thaum twg qhov nov mam tiav?

-- Qhov nov yuav tiav hnub tsib.

Lub tsheb ntiav loj yuav los txog nov thaum tsawg teev?

-- Lub tsheb ntiav loj yuav los txog nov li kaum feeb tom ntej no.

next month	lwm lub hlis
last month	lub hlis dhau los
next year	lwm xyoo
last year	xyoo dhau los
Sunday	hnub xya
Monday	hnub ib
Tuesday	hnub ob
Wednesday	hnub peb
Thursday	hnub plaub
Friday	hnub tsib
Saturday	hnub rau
January	ib hlis ntuj
February	op hlis ntuj
March	peb hlis ntuj
April	plaub hlis ntuj
May	tsib hlis ntuj
June	rau hli ntuj

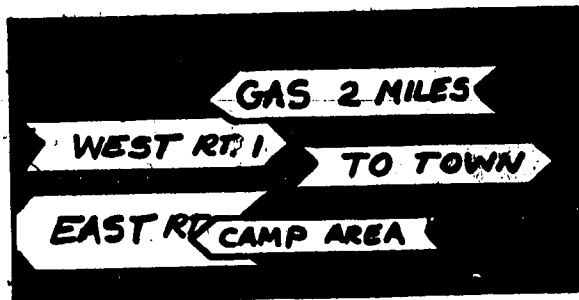
Yam yuav tau paub txog:

Yog hais txog hli thiab xyoo, yuav tsum siv "in" thaum hais txog hnub los, xya hnub, yuav tsum siv "on" thaum hais txog sijhawm, siv "at" tej zaum. "Yuav yuav siv "in" thaum hais txog sijhawm thiab xws li "in three days."

Dealing with ...

July xya hli ntuj
August yim hli ntuj
September cuaj hli ntuj

October kaum hli ntuj
November kaum ib hlie ntuj
December kaum ob hlie ntuj



Where is it?

- It is here/there.
- It is inside/outside.
- It is in here/out there.
- It is out here/in there.
- It is up here/down there.
- It is down here/up there.

I don't know where it is.

Can you show me where it is?

Could you tell me where, this place is?

(At a public place:)

Excuse me. Where is the restroom?

- It is over there, on the left/right.
- It is this way. Follow me.
- Come with me. I will show you where it is.

(In a private home:)

Excuse me. Where is the bathroom?

-- It is upstairs/downstairs.

-- It is this way. The second door on the right/left.

Would you like me to show you where it is?

-- Yes, please.

Would you like me to take you there?

Where do you live?

-- I live in Springfield, Virginia.

Nyob qhov twg?

- Nyob now/tod.
- Nyob sab hauv/sab nraud.
- Nyob hauv nov/nraud.
- Nyob sab nraum no/sab hauv tod.
- Nyob saum no/hauv qab tod.
- Nyob hauv qab no/saud tod.

Kuv tsis paub xyov nws nyob qhov twg.

Koj pab taw rau kuv saib nyob qhov twg puas tau?

Koj pab qhia rau kuv saib thaj chaw no nyob qhov twg puas tau?

(Nyob tom cov chaw uas sawv daws mus tau.)

Thov txim. Tsev tawm rooj nyob qhov twg?

- Nyob puag tod, ntawm phab laug/phab xis.
- Nyob tom no. Raws kuv qab.
- Nrog kuv mus. Kuv mam taw rau koj tias nyob qhov twg.

(Nyob hauv luag tsev:)

Thov txim. Chav dej nyob qhov twg?

- Nyob theem saum toj/theem hauv qab.
- Nyob tom no. Lub qhov rooj ob ntawm sab xis/laug.

Koj puas xav kom kuv coj koj mus taw saib nyob qhov twg?

-- Xav, thov thiab saib.

Koj puas xav kom kuv coj koj mus tod?

Koj nyob qhov twg?

-- Kuv nyob hauv Springfield, Virginia.

Locating Things ...

Where are you from?

- I am from Laos.
- I am from California.

Where were you born?

- I was born in Vientiane, Laos.

(At the supermarket:)

Excuse me. Where can I find some rice?

- Rice is in Aisle 6.

Excuse me. Is there any public telephone around here?

Where can I get something to eat/drink?

Can you buy it in a department store/drugstore?

What is the address?

- The address is 4621 (forty-six twenty-one) Jefferson Street.

Where is this place located?

- It is on the corner of 18th and Franklin.
- It is on Wilson Boulevard, between Barclay Street and Camden Street.

- It is across the street from the post office.

Did you see Mr. Martin anywhere?

Where did you put the can opener?

- I put it in that drawer.
- I put it on the kitchen counter.
- I put it right here.
- I don't remember where I put it.

Where do I sign?

- Sign right here, on this line.

(Before sitting down to dinner:)

Where should I sit?

- You sit between Jim and Nancy.

(Getting into a car:)

Where should I sit?

- Please sit in front.
- Please sit in the back.

Where did you find it?

- I found it behind the door.
- I found it among my clothes.
- I found it in the street.

Koj tuaj qhov twg tuaj?

- Kuv tuaj Los Tsuas teb tuaj.
- Kuv tuaj California tuaj.

Koj yug nyob qhov twg?

- Kuv yug hauv Vees cam, Los Tsuas teb.

(Nyob hauv lub khw loj:)

Thov txim. Kuv xav muas me ntsis txhuv, muaj nyob qhov twg ne?

- Txhuv nyob hauv kem 6.

Thov txim. Pua muaj xov tooj tao npib nyob ncig ib cheeb team nov?

Puas muaj chaw muag saub mov/dej nyob qhov twg?

Koj muas qhov nov puas tau nyob hauv lub tsev muag khoom loj/tsev muag tshua?

Chaw nyob yog lica?

- Chaw nyob yog 4621 ntawm txoj kev Jefferson.

Qhov chaw no nyob rau qhov twg?

- Qhov chaw no nyob rau ntawm ces kawm txoj kev 18 thiab Franklin.
- Qhov chaw no nyob rau ntawm txoj kev loj Wilson, hauv nruab nrab txoj kev Barclay thiab Camden.
- Qhov chaw no nyob hla txoj kev ntawm lub tsev xa ntawv.

Koj puas pom yawg hlob Martin nyob qhov twg?

Koj muab tue hlau tho koe poom cia rau qhov twg?

- Kuv muab cia hauv lub gab rooj.
- Kuv muab cia rau saum lub txee hauv tsev mov.
- Kuv muab cia rau ntawm no.
- Kuv tsis nco xyov kuv muab cia rau qhov twg lawm.

Kuv yuav sau yuas rau qhov twg?

- Sau yuas rau ntawm no, saum txoj qaum kab no.

(Ua ntej yuav zaum noj mov:)

Cia kuv zaum qhov twg?

- Koj zaum hauv nruab nrab Jim thiab Nancy.

(Ua ntej yuav nkag zaum hauv tshebr:)

Cia kuv zaum qhov twg?

- Zaum pem hauv ntej.
- Zaum nram gab.

Koj nrhiav tau qhov nrov nyob qhov twg?

- Kuv nrhiav tau nraum qhov rooj.
- Kuv nrhiav tau hauv kuv cov kheub ncaws.
- Kuv nrhiav tau hauv kev.

Where do I put this?

- Put it on the bed.
- Put it under the bed.

Which way is north/south/east/
west?

- North/south/east/west is this way.

How are you listed in the phone book?

- I am listed under Lue Yang.
- I am listed under Kramer, Robert N.

Where should I look?

- Look in the Yellow Pages.
- Look in the directory.

Yam yuav tau paub txog:

Yellow Pages (phau ntawv xov tooj daj) yog ib phau ntawv uas lub tsev xov tooj ua tawm rau sawv daws txhua xyoo. Nyob hauv phay ntaw no muaj chaw nyob thiab nej npawb xov tooj txhua lub tsev muag khoom, tsev haujlwm, tsev kawm ntawv ntiav, tsev kho dej, kho ub no thiab ntau hom tsev ua ub no uas nyob hauv thaj chaw ntawm nej.

Locating Things ...

Kuv yuav muab qhov nov cia qhov twg?

- Muab cia rau saum txaj.
- Muab cia hauv qeb txeg.

Qaum teb/qab teb/hnub tuaj/hnub poob yog eab twg?

- Qaum teb/qab teb/hnub tuaj/hnub poob yog eab no.

Koj lub npe hauv phau ntawv xov tooj yog sau lics?

- Kuv lub npe sau tias Lwm Yaj.
- Kuv lub npe sau tias Kramer, Robert N.

Kuv yuav nrhiav tau qhov twg?

- Nrhiav hauv phau ntawv xov tooj daj.
- Nrhiav hauv phau muaj npe (phau dawb).

UNIT 10
DESCRIBING THINGS AND PEOPLE

SAJ 10
HAIS TXOG KHOOM THIAS NEEG



How do you like it here?

- I like it very much.
- It is very nice.
- I am not used to the cold/the weather/the traffic yet.

How long have you been in the U.S.?

- I have been here six months.
- I left Laos in May.

How old are you?

- I am 36 years old.
- I am almost 21.
- I was 18 last week.

Are you hungry/thirsty?

- Yes, I am.
- No, I am not.

Are you busy/free/in a hurry?

- Yes, I am.
- No, I am not.

Are you ready yet?

- Yes, I am.
- No, I am not.

How do you feel?

- I feel fine.
- I don't feel very well.
- So so.

Koj nyiam qhov no licias?

- Kuv nyiam qhov nov heev.
- Qhov nov zoo heev.
- Kuv tseem tsis tau swm cov huab cua/cua txias/thiab tej kev.

Koj nyob hauv Ameslivkas teb no tau hov ntev lawm?

- Kuv nyob hauv no tau rau hli lawm.
- Kuv tau ncaim Los Tsuas teb lub teib hlis ntuj.

Koj muaj tsawg xyoo lawm?

- Kuv muaj 36 xyos.
- Kuv yuav luag muaj 21 xyos.
- Kuv muaj 18 xyos thiab kya hnub.

Koj puas tshaib plab/nghis dej?

- Tshiab, tshaib hos/nghis hos.
- Wb, teib tshaib/tsis nghis.

Koj puas muaj haujlwm ntau/puas khoom/puas maj?

- Muaj, kuv muaj haujlwm ntau/teis khoom/tsis maj.
- Wb, kuv tsis muaj haujlwm ntau/teis khoom/teis maj.

Koj puas tau tiav?

- Tiav, kuv tiav lawm.
- Wb, kuv tsis tau tiav.

Koj nyob licias xwb?

- Kuv noj qab nyob zoo.
- Kuv tsis xis nyob pes tsawg.
- Tsis mob, tsis ua licias.

Describing Things ...

(Tasting an American dish for the first time.)
How do you like it?
-- It is very good.
-- This is a new taste for me.
-- I will have to learn to like it.
-- I really don't know yet.
-- I'm sorry, I don't think I like it.

(Describing Laotian food.)
What does it taste like?
-- It is salty/sweet/spicy/sour.
-- It tastes almost like _____.

How fast can you type?
-- I can type 60 words a minute.
-- Not very fast. Only about 40 words a minute.

(At the barber shop.)
How do you like your hair cut?
-- I want it short/medium/long/
very long/over the collar.

What kind of car are you planning to buy?
-- I am planning to buy a small car/a large car/a station wagon/a pickup truck.

Are you planning to buy a new car or a used one?
-- I am planning to buy a used/new one.

What kind of apartment are you looking for?
-- I am looking for a one-bedroom/two-bedroom apartment.
-- I am looking for an efficiency/studio apartment.

(About a new friend.)
What is he like?
-- He is very nice.
-- He has a good personality.
-- He is very funny.
-- He is a lot of fun.
-- I can't tell. He is very quiet.

What does he look like?
-- He is short/tall.
-- He has black/brown/blond hair.
-- He is slim/heavy set.
-- He has a beard/mustache.

(Saj zaub mov Amsaaliukas thawj zaug.)
Koj puas xis hom zaub no?
-- Qab kawg.
-- Cov nov kuv nyuam qhuav tau saj.
-- Kuv yuav tau xyaum nov kom nyiam.
-- Kuv tseem tais tau paub.
-- Thov txim, ntshai kuv yuav tais nyiam cov zaub no.

(Hais txog zaub Nplog.)
Cov zaub no qab licaas?
-- Daw ntsev/qab xib/ntsim txob/qaub.
-- Cov nov yuav luag qab zoo li _____.

Koj ntaus ntawv tau hov ceev?
-- Kuv ntaus I feeb tau 60 lo lus.
-- Tais ceev pes tsawg. Ib feeb tau li ntawm 40 lo lus xwb.

(Nyob tom tsev txiav plaub hau.)
Koj nyiam kom txiav koj cov plaub hau licaas?
-- Kuv nyiam kom luv/luv ib nrab/ntev/ntev heev/npog caj dab tshos.

Koj xav tau cia tias yuav muas hom tsheb dab tsis?
-- Kuv xav tau cia tias yuav muas ib lub tsheb me/tsheb loj/tsheb dav plaub fab/tsheb qhov quav cuas luam.

Koj puas xav tau cia hais tias yuav muas ib lub tsheb tshiab los qub?
-- Kuv xav tau cia tias yuav muas ib lub tsheb qub/tshiab.

Koj tseem tab tom nrhiav hom tsev kem zoo licaas?
-- Kuv tseem tab tom nrhiav cov tsev kem ib chav/ob chav.
-- Kuv tseem tab tom nrhiav ib lub tsev kem rau cov tais tau muaj txiv los poj niam.

(Hais txog tus phooj ywg tshiab.)
Nws yog hom neeg zoo licaas?
-- Nws yog hom neeg zoo heev.
-- Nws yog hom neeg zoo tau txaus nyiam.
-- Nws yog hom neeg nyiam tso dag.
-- Nws yog hom neeg nyiam kev lom zem heev.
-- Kuv tais paub yuav hais licaas.
Nws yog hom neeg tais tshua hais lus.

Nws lub cev zoo licaas?
-- Nws nqis/siab.
-- Nws cov plaub hau dub/daj dub nyos/dav li kub.
-- Nws tais muaj ngaij (yuag)/muaj ngaij (rog).
-- Nws muaj plaub paig txig/plaub fwj trwv.

Describing Things ...

-- He is dark-skinned/light-skinned.

Is he old or young?
 -- He is old/young.
 -- He is about 30 or 35.
 -- I really don't know.

What is the matter with him?
 -- He is upset about something.

-- He is sick.
 -- He is worried about his family.

How long do I have to wait?
 -- You will have to wait about 15 minutes/two weeks.
 -- It won't be long.
 -- Only a few minutes.

How good is his English?

-- It is very good.
 -- It is fair.
 -- It is not very good.

How do you like your coffee?

-- I like it black/with cream/
 with sugar/with cream and
 sugar.

(Talking about a lost suitcase:)

How big was it?
 -- It was this big.

What color was it?
 -- It was blue.

How far is it from here?
 -- It is three blocks from here.

-- It is a 10-minute walk from here.
 -- It is nearby/not far.
 -- It is a long way from here.

(Trying on a coat:)

How is it?
 -- It is too large/small.
 -- It fits me perfectly.
 -- I don't like the style.
 -- It doesn't look good on me.

(About the quality of a watch:)

Is this a good one?
 -- Yes, it is a very good one.
 -- It is not the best.

-- It is a cheap model.
 -- It is cheap, but runs well.

(Referring to an object:)

Is it expensive?
 -- Yes, it is very expensive.
 -- No, it is not very expensive.
 It's cheap.

Nws yog hom neeg tawv ntshib/
 tawv nos.

Nws laus los hlus?
 -- Nws laus/hlus.
 -- Nws muaj li 30 rau 35 xyos.
 -- Kuv tse paub li.

Nws ua lica?
 -- Nws tse txaus siab rau tej yam
 dabtsi.
 -- Nws tse xis nyob.
 -- Nws txhawj-nws tsev neeg.

Kuv yuav tau tos hov ntev li?
 -- Koj yuav tau tos li 15 feeb/
 14 hnub.
 -- Yuav tse ntev.
 -- Ib plig ntshiv nkhaus xwb.

Nws hais lus Askiv tau zoo npaum
 lica?
 -- Zoo heev.
 -- Zoo txaus.
 -- Tse zoo pes tsawg.

Koj nyiam haus kav fcs zoo
 lica?
 -- Kuv nyiam kav fcs dub/ntxuag
 kua-mis/ntxuag piam thaj/ntxuag
 kua mis thiab piam thaj.

(Hais txog lub thawv nga ntawm
 tes ploj:)
 Lub thawv ntawd loj npaum lica?
 -- Lub thawv ntawd loj li no.

Lub thawv ntawd cov kob zoo lica?
 -- Lub thawv ntawd xiav.

Nyob hov deb ntawm no?
 -- Nyob deb ntawm no peb leej
 tsev.
 -- Nyob deb ntawm no 10 feeb
 mus taw.
 -- Nyob ze nov/tse deb ntawm no.
 -- Nyob deb ntawm no.

(Sim tsho loj:)

Zoo lica?
 -- Loj hmv/me hmv,
 -- Tab tom haum nkhaus kuv.
 -- Kuv tse nyiam hom tsho ho.
 -- Lub tsho no tse phim kuv.

(Hais txog kev zoo ntawm lub tsev
 coj:)
 Lub no puas yog hom zoo?
 -- Yog, lub no yog hom zoo heev.
 -- Lub no tse yog hom zoo tshaj
 plaws.
 -- Lub no yog hom pheej yig.
 -- Lub no yog hom pheej yig tiam
 sis khiav zoo.

(Hais txog lwm yam khoom:)
 Qhov nov puas kim heev?
 -- Kim, qhov nov kim heev.
 -- Wb, lub no tse kim pes tsawg.
 Qhov nov pheej yig.

Describing Things ...

How is the weather?
 -- It is hot/cold/windy/raining/
 snowing.

(Referring to a machine:)
 What is wrong with it?
 -- It doesn't work.
 -- Something is wrong with it.
 -- It needs to be fixed.

(Talking about a sick friend:)
 How is he?
 -- He is still sick.
 -- He is a little/much better.
 -- He is alright now.

Is it alright to sit here/to use
 this?
 -- It is alright.
 -- Don't.

Hueb cus zoo licas?
 -- Sov/no/mua; cus/los nag/los ts.

(Hais txog lub tshuab:)
 Lub tshuab no puas licas?
 -- Tais ua hsu;lw.
 -- Yuav tsam mus; ts; qhov puas.
 -- Lub tshuab no yuav tau kho.

(Hais txog ib tug phooj ywg mob:)
 Nws zoo licas lawm?
 -- Nws tsam mob.
 -- Nws zoo me ntais/ntau lawm.
 -- Tamsim no nws zoo lawm.

Thov zaum/siv qhov nov puas tau?
 -- Tau kawg.
 -- Tais tau.

SOME COMMON-DESCRIPTIONS (TEJ COV LUS YUAV TAU SIV)

bad	phem	long	ntav
beautiful	zoo nkua;	low, short	qis, luv
cheap	phas; yig	narrow	nqaim
clean	huv, du	near	zs
cold	txias	new	tshiab
deep	tob	old	laus, qub
dirty	lo phem	shallow	ntiav
dry	qhuav	short	luv
easy	yoo; yim	slow	qasb
expensive	kim	small	me
far	deb	soft	mos
fast	ceav	strong	mua; zog
good	zoo	thick	tuab
hard	nyuab, tawv	thin	nyias
heavy	hnyav	ugly	phem
high, tall	siab	weak	tais mua; zog
hot	kub	wet	ntub; daj
large	dav	wide	dav
light	sib+	young	hluas

SOME COLORS (HOM PUAV KOB)

black	dub	gray	txho
blue	xlav	green	ntsuab
brown	liab daj	pink	liab daw; muag

Describing Things ...

purple	paj yeeb	white	dawb
red	liab	yellow	daj

SOME COMMON DESCRIPTIONS OF A PERSON (TUB LO LUS HAIS TXOG TUB TIB NEEQ)

afraid	htshai	lucky	mua j hmoo
angry	chim, npau taw	mean	txhaia haia tiaa
broke	tawg, puas	nica	siab zoo
careful	paub caav fav	patient	siab ntaav
careless	phlom moj	pleasant	nyiam lom zam
cheerful	mua j lus zoo siab	polite	paub cai
cold	no	poor	pluag
dead	tuag	sad	chim, tu siab
dishonest	tsia ncaj	sexish	xav noj/tau ib leeg
dumb	ruam	short	qia
fair	ib nrab	shy	txaj muag
fat	rog	sick	tsia xia nyob, mob
frank	haia ncaj ncaa	sincere	ua tiag (zoo)
generous	siab dawb	sleepy	tsaug zog
glad	zoo siab	smart	ntaa
happy	zoo siab	stupid	ruam
hard-working	nquag	tall	siab
honest	ncaj	thin	nyias
hot	kub	thirsty	nqhis daj
hungry	tahaib plab	tired	nkeas
hurt	mob	unpleasant	tsia nyiam lom zam
impatient	siab luv	upset	tua siab
impolite	tsia paub cai	wealthy	nplua nu j
intelligent	ntaa	well	noj qab nyob zoo
kind	siab zoo	worried	txhaw j
lazy	tub nkeg		

UNIT 11
DOING THINGS

SAJ 11
HAIS TXOG KEV UA UB NO



Do you work here?
-- Yes, I work here.

Did you work here?
-- Yes, I worked here.

Do you eat here?
-- Yes, I eat here.

Did you eat here?
-- Yes, I ate here.

Do you sleep here?
-- Yes, I sleep here.

Did you sleep here?
-- Yes, I slept here.

What did he want?
-- He wanted to see you.

When did they tell you?
-- They told me yesterday.

What did he say?
-- He said, "O.K."
-- He said, "No."
-- He did not say anything.

Where did Bill go?
-- He went to eat.

Yam yuav tau paub:

Ntawm tej lo lus nej yuav pom muaj "ED" nyob tom qab. Cov lus no yuav qhia rau nej paub tias hais txog tej yam dhau los lawm xws li (work hloov ua worked). Muaj cov lus ua hloov mus rau lub caji dhau yuav hloov ua lwm lo lus lawm xws li "EAT" hloov ua "ATE" los "SLEEP" hloov ua "SLEPT."

Koj puas ua haujlwm qhov nov?
-- Ua, kuv ua haujlwm qhov nov.

Koj puas tau ua haujlwm ntawm no los dua?
-- Tau, kuv tau ua haujlwm ntawm no los dua.

Koj puas tau noj mov ntawm no?
-- Tau, kuv tau noj mov ntawm no.

Koj puas tau noj mov ntawm no los dua?
-- Tau, kuv tau noj mov ntawm no los dua.

Koj puas pw ntawm no?
-- Pw, kuv pw ntawm no.

Koj puas tau pw ntawm no los dua?
-- Tau, kuv tau pw ntawm no los dua.

Nws xav tau dabtsi?
-- Nws xav ntsib koj.

Thaum twg lawv tau hais rau koj?
-- Lawv/nkawd tau hais rau kuv nag hmo.

Nws tau hais licias?
-- Nws tau hais tias "O.K."
-- Nws tau hais tias "Tais tau."
-- Nws tais tau hais dabtsi.

Bill mus qhov twg lawm?
-- Mus mus noj mov lawm.

Doing Things ...

Did you like it?
 -- I liked it very much.
 Did she come here alone?
 -- No, she came with a friend.

What did she give you?
 -- She gave me a present.

Did you finish it yet?
 -- Yes, I finished it a long time ago.
 -- I just finished it.
 -- I did not finish it yet.

Where did you find this?
 -- I found it right here.

Did your watch stop?
 -- Yes, it stopped.
 -- No, it is still working.

Did you take the pencil from here?
 -- No, John took it.

How much time did it take?
 -- It took nearly two hours.

Who did you stay with last week?
 -- I stayed with a friend.

When did you hear about that?
 -- I heard about it yesterday.

Did Ben love Shoua?
 -- Yes, he loved her very much.
 -- No, he did not love her.

Did you do this?
 -- No, Steve Larson did that.

How long did you live there?
 -- I lived there for three years.

Where did you buy this?
 -- I bought it in Laos.

Who did you sell it to?
 -- I sold it to Bob Casey.

Why did you return it?
 -- I returned it because it was broken.

When did it begin?
 -- It began two weeks ago.
 -- It just began.
 -- It began on July 12th (July twelfth).
 -- I do not know when it began.

Koj puas nyiam qhov no?
 -- Kuv nyiam qhov no heev.

Nws (tus poj niam) tua ntawm no ib
 leeg xws, puas yog?
 -- Tsis yog, nws nrog ib tug phooj
 ywg tua.

Nws tau muab dabtai rau koj?
 -- Nws tau muab khoom saib dab muag
 rau kuv.

Koj ua tia lawm los tsis tau?
 -- Tisv lawm, kuv twb ua tia ntav
 lawm.
 -- Kuv nyuam qhuav ua tia.
 -- Kuv tssem ua tsis tau tia.

Kuv nrhiv qhov nov tau qhov twg?
 -- Kuv nrhiv tau ntawm no.

Koj lub tsav tsis khiv lawm puas
 yog?
 -- Yog, tsis khiv lawm.
 -- Tsis yog, tssem ua haujlwm.

Koj puas tau muab tus cwj mem
 qhuav ntawm no?
 -- Tsis tau, John muab lawm.

Nov tau siv sijhawm hov ntav?
 -- Tau siv li ntawm ob teev.

Koj tau nrog tus twg nyob xys hnub
 dtau los?
 -- Kuv tau nrog ib tug phooj ywg
 nyob.

Koj tau hnov qhov ntawd thaum twg?
 -- Kuv tau hnov qhov ntawd nag hmo.

Npis (tus txiv nseg) puas hluab Sua?
 -- Hluab, Npis hluab Sua heev.
 -- Tsis hluab, Npis tsis hluab Sua.

Koj puas tau ua qhov no?
 -- Tsis tau, Steve Larson tau ua
 qhov ntawd.

Koj tau nyob qhov ntawd hov ntav
 lawm?
 -- Kuv nyob ntawd tau peb xyos.

Koj muas yam no qhov twg?
 -- Kuv muas yam no tim Los Tsuas tab.

Koj tau muag yam no rau tus twg?
 -- Kuv tau muag rau Bob Casey.

Ua qas koj xa qhov no rov dab tus?
 -- Kuv xa rov tuaj vimtiav puas
 lawm.

Qhov nov tau pib thaum twg los?
 -- Tau pib tuaj 14 hnub los lawm.
 -- Qhov nov nyuam qhuav pib xwb.
 -- Qhov nov tau pib thaum lub xys
 hli ntua hnub tim 12 los.
 -- Kuv tsis paub xyov qhov nov tau
 pib thaum twg los.

Doing Things ...

When did it end?
 -- It ended two weeks ago.
 -- It just ended.
 -- It ended on April 20th
 (April twentieth).
 -- I do not know when it ended.

Did she become an American citizen?
 -- Yes, she became an American
 citizen last year.

When did she leave?
 -- She left ten minutes ago.
 -- She left last Friday.
 -- She left on May 15th (May
 fifteenth).

Did he answer your letter?
 -- Yes, he answered it right away.

Who did you ask?
 -- I asked Larry Tanaka.

Did you get your paycheck?
 -- Yes, I just got it.
 -- No, I didn't get it.

When did you get here?
 -- I just got here.
 -- I got here fifteen minutes
 ago.

Did you close the windows?
 -- Yes, I closed all the windows.

Did you open the windows?
 -- Yes, I opened all the windows.

Where did you put my keys?
 -- I put them over there.

Did you write to him?
 -- Yes, I wrote to him yesterday.
 -- No, I didn't write to him.

Did you call him back?
 -- Yes, I called him right away.

How long did you teach there?
 -- I taught there for three years.

How much did it cost you?
 -- It cost me nearly a hundred
 dollars.

Qhov nov tau thaum twg?
 -- Tau thaum mus 14 hnub los.
 -- Nyuam qhuav thaum no xwb.
 -- Tau thaum thaum lub 4 hlis ntuj
 hnub tim 20.
 -- Kuv teia paub xyov qhov nov tau
 thaum twg.

Nws (tua poj niem) puas tau hloov ua
 Amselivkas?
 -- Tau, nws twb tau ua Amselivkas
 tsab no lawm.

Nws (tua poj niem) tawm mus thaum
 twg?
 -- Nws twb tawm mus tau mus, keum
 tsab lawm.
 -- Nws twb tawm mus hnub taib dhu
 los no lawm.
 -- Nws twb tawm mus lub taib hlis
 ntuj, hnub tim 15 lawm.

Nws puas tau tab koj tsab ntawv?
 -- Tau, nws twb tab thaum tau txais
 lawm.

Koj tau nug tua twg?
 -- Kuv nug Larry Tanaka lawm.

Koj twb tau koj daim ntawv nqi
 sog lawm los?
 -- Tau lawm, kuv nyuam qhuav, tau
 kias no.
 -- Teia tau, kuv tsam teia tau tau.

Koj twb los txog qhov nov thaum twg?
 -- Kuv nyuam qhuav los txog ntua.
 -- Kuv twb los txog qhov nov tau
 15 tsab lawm.

Koj puas tau kaw cov qhov rai?
 -- Tau, kuv twb kaw tas nrho cov
 qhov rai lawm.

Koj puas tau qhib cov qhov rai?
 -- Tau, kuv twb qhib tas nrho cov
 qhov rai lawm.

Koj musab kuv cov yawm sij tao rau
 qhov twg?
 -- Kuv musab tao rau tod lawm.

Koj puas tau sau ntawv mus rau nws?
 -- Tau, nag hmo kuv twb sau rau
 nws lawm.
 -- Teia tau, kuv teia tau sau rau
 nws.

Koj puas tau hu rov rau nws?
 -- Tau, kuv twb hu rov rau nws
 kias tamsim ntawd lawm.

Koj twb chia ntawv tod tau hov ntev
 lawm?
 -- Kuv chia ntawv tod tau 3 xyooe
 lawm.

Koj them qhov nov pes tsawg?
 -- Kuv them ib puas davalas.

Doing Things ...

What did he need?

-- He needed a job.

How long did you keep the book?

-- I kept it for two months.

Did you forget all about it?

-- Yes, I did. I forgot all about it.

Did John read this?

-- Yes, he just read it.

How long did you wait?

-- I waited for nearly an hour.

Did someone drive you there?

-- Yes, Frank drove me there.

What kind of textbook did you use?

-- I used an American textbook.

-- I did not use any book.

Did someone explain it to you?

-- Yes, a friend explained it to me.

Did he let you see it?

-- Yes, he let me see part of it.

Did you speak to him in Lao?

-- No, I spoke to him in English.

Did you pay your rent?

-- Yes, I did.

When did you pay it?

-- I paid it last week.

Where did you meet him?

-- I met him at the home of a friend.

Did that make you happy?

-- Yes, it made me very happy.

Did you make it yourself?

-- Yes, I made it myself.

When did it start?

-- It started two weeks ago.

-- It just started.

-- It started on April 20th (April twentieth).

-- I do not know when it started.

Nws xav tau dabteif?

-- Nws xav tau haujlwm ua.

Koj twb muab phau ntawv nysem no

cia tau hov ntev lawm?

-- Kuv twb muab cia tau ob hlis lawm.

Koj teie ngo tas lawm puas yog?

-- Yog, kuv ngo teie tau tas lawm.

John puas tau nysem qhov nov?

-- Tau, nws nyuam qhuav nysem

tas.

Koj twb tos tau hov ntev lawm?

-- Kuv twb tos yuav tau ib teav.

Puas tau muaj neeg teav teheb xa

kuv mus tod?

-- Muaj, Frank tau teav teheb xa kuv mus tod.

Koj tau siv phau ntawv sim hom

twg?

-- Kuv tau siv Ameslivkas hom phau

ntawv sim.

-- Kuv teie tau siv ib phau ntawv li.

Puas tau muaj tus neeg twg piav

qhia koj?

-- Muaj, ib tug phooj ywg twb piav qhia reu kuv lawm.

Nws puas tau muab rau koj xyuas?

-- Tau, nws twb muab reu kuv xyuas ib nrab lawm.

Koj puas tau nrog nws tham ua lus

Nplog?

-- Teie tau, kuv tau nrog nws tham ua lus Askiv.

Koj puas tau them koj cov nqi

teav?

-- Tau, kuv twb them lawm.

Koj them nqi teav thaum twg?

-- Kuv twb them tau xya hnub lawm.

Koj tau nteib nws qhov twg?

-- Kuv tau nteib nws tom, ib tug phooj ywg lub teav.

Qhov ntawd puas ua rau koj zoo

siab?

-- Ua, qhov ntawm tau ua rau kuv zoo siab heev.

Puas yog koj ua koj?

-- Yog, kuv ua kuv.

Qhov nov tau pib theum twg?

-- Twb pib tau kaum plaub hnub lawm.

-- Nyuam qhuav pib no.

-- Twb tau pib thaum lub 4 hlis ntuj hnub tim 20 lawm.

-- Kuv teie paub xyov pib theum twg.

Doing Things ...

Who did you ride with?

-- I rode with Jose Garcia.

Did someone show you how to do it?

-- Yes, Leon Rubin showed me how to do it.

Where did you see it?

-- I saw it in a drugstore.

When did it happen?

-- It happened two weeks ago.
-- It happened just now.
-- It happened on April 20th (April twentieth)
-- I do not remember when it happened.

Where did they move to?

-- They moved to California.

Did your teacher know about this?

-- Yes, she knew about it.

Where did you sit?

-- I sat in front.

Which one did you pick?

-- I picked this one.

What did you drink at the party?

-- I drank lemonade.

When did you send it?

-- I sent it yesterday.

What did she decide to do?

-- She decided to get a summer job.

Where did you learn English?

-- I learned it here, in America.

Did he understand it?

-- He understood it perfectly.
-- He didn't understand it at all.
-- He understood some of it.

How much money did he borrow from you?

-- He borrowed ten dollars from me.

Who did you play cards with?

-- We played cards with Bill and Nancy.

Did you watch it on TV?

-- Yes, but I only watched it for fifteen minutes.

Koj tau nrog tus neeg twg caij tsheb?

-- Kuv tau nrog Jose Garcia caij tsheb.

Puas tau muaj tus neeg twg ghia koj ua?

-- Muaj, Leon Rubin twb ghia kuv ua lawm.

Koj tau pom qhov nov qhov twg?

-- Kuv pom qhov nov hauv lub tsev muag tshuaj.

Thaum twg qhov nov ua li no?

-- Twb ua los tau 14 hnuv lawm.
-- Nyuam qhuav ua tamsim no.
-- Twb ua thaum lub 4 hlis ntuj, hnuv tim 20 lawm.
-- Kuv nco tsis tau xyov ua thaum twg los.

Lawv tshais tawm mus qhov twg lawm?

-- Lawv twb tshais mus California lawm.

Koj tus xib fwb puas tau paub txog tej no?

-- Paub, nws (poj niam) twb paub txog tej no lawm.

Koj twb zaum qhov twg lawm?

-- Kuv twb zaum pem hauv ntej lawm.

Koj twb xaiv yam twg lawm?

-- Kuv twb xaiv yam no lawm.

Koj haus cov dej twg tom qhov chaw lom zem?

-- Kuv haus dej kua qaub.

Koj tau xe mus thaum twg?

-- Kuv tau xa tawm nog hmo.

Nws twb txiav txim siab ua dabtsi lawm?

-- Nws twb txiav txim siab ua haujlwm thaum lub caij sov lawm.

Koj tau kawm Askiv qhov twg los?

-- Kuv tau kawm Askiv hauv Asmesliakas no.

Nws puas tau totaub?

-- Nws totaub zoo lawm.
-- Nws tsis tau totaub ib qho li.
-- Nws totaub yam puav lawm.

Nws tau txais nyiaj pes tsawg ntawm koj?

-- Nws tau txais kaum qas las ntawm kuv.

Neb nrog tus neeg twg ua phaib?

-- Wb tau nrog Bill thiab Nancy ua phaib.

Koj puas tau ntsia zaj ntawd hauv lub this vis?

-- Tau, tiamsis kuv ntsia muaj li kaum tsib feeb.

Doing Things ...

Did you bring your Identification Card (I.D. card)?

-- Yes, I brought all my papers with me.

How much money did you spend?

-- I spent nearly fifty dollars.

Did you try to fix it?

-- I tried, but I could not fix it.

Did someone help you do it?

-- Yes, Mike helped me do it.

Did you walk here?

-- Yes, I walked here with Howard Chao.

Koj puas tau nga koj daim ntawv
pov thawj nrog cev?

-- Tau, kuv nga tas nrho kuv tej
ntaub ntawv nrog kuv lawm.

Koj siv nyiaj tas pes tsawg lawm?

-- Kuv siv tas ze tsib caug
dauslas lawm.

Koj puas tau sim kho?

-- Tau, kuv tau sim lawm, tiamsis
kuv kho tsis tau.

Puas muaj tua pab koj ua?

-- Muaj, Mike pab kuv ua lawm.

Koj tuaj taw tuaj nov los?

-- Yog kawg, kuv nrog Howard Chao
tuaej taw tuaj nov.

UNIT 12
GOING PLACES

2AJ 12
TAUG KEV MUS RAU QHOV UB QHOV NOV



Going around in the city:

Where are you going?
-- I am going to the ~~store~~ store.
-- I am going shopping.
-- I am going to work.
-- I am going home.
-- I am going for a walk.

Do you know how to get there?
-- Yes, I do/No, I don't.

Excuse me. What's the best way to get to this address?

How are you going there?
-- I am going to take a cab (taxi).
-- I am going by bus.
-- A friend will give me a ride.
-- Someone will drive me there.
-- I am going to walk.

Is it far from here?
-- Yes/No/I don't know.

How far is it from here?
-- It is only three blocks from here.
-- It is a long way from here.
-- It is about fifty miles from here.
-- It is about an hour's drive from here.

(To a cab driver:)
Greyhound Bus Station, please.

Mus ncig hauv zos:

Koj mus qhov twg?
-- Kuv mus tom lub tsev muag tshuaj.
-- Kuv mus kev khw.
-- Kuv mus ua haujlwm.
-- Kuv mus tsev.
-- Kuv mus taug kev.

Koj puas paub mus tod?
-- Paub, kuv paub/Tsis paub, kuv tsis paub.

Thov txim. Txoj kev twg mus tau ntawm qhov chaw no yooj yim tshaj plaws?

Koj mus tod licias?
-- Kuv yuav caij tshab tav xis mus tod.
-- Kuv caij tshab ntiav loj mus.
-- Ib tug phooj ywg yuav xuas tshab xa kuv mus.
-- Ib tug neeg yuav xa kuv mus tod.
-- Kuv yuav mus taw.

Nyob puas nrug deb ntawm no?
-- Nyob deb/Tsis nyob deb/Kuv tsis paub.

Nyob nrug hov deb ntawm no?
-- Nyob nrug deb ntawm no pab koog tsev nkaus xwb.
-- Nyob nrug deb ntawm no heev.
-- Nyob nrug deb ntawm no tsib caug lav kev (mais).
-- Caij tshab mus li ib teev.

(Nrog tus neeg tsav tshab tav xis tham:)
Pab xa kuv mus tod chaw tshab ntiav loj Greyhound.

Going Places ...

Are you going by yourself or with someone?
-- I am going with someone.

(To a police officer:)
Officer, I think I'm lost. What is the best way to get to this address?

I have a map.

I could not find it on this map.

What is the address?

Did you have trouble getting here?
-- No, your directions were very clear.
-- No, I didn't have any trouble.
-- I am afraid so.

Can I give you a ride somewhere?

-- If it's not too much out of your way.

Thanks a lot for the ride.

Goodbye.

(To a bus driver:)

Excuse me. Is this bus going downtown?

What is the fare, please?

I would like a transfer, please.

I am going to Macy's department store. Do I get off here?

(On the phone:)
Could you send a cab to 1824 (eighteen twenty-four) Jefferson Street, please?

(To a police officer in the street:)

Officer, I believe I'm lost. Can you help me?

Traveling:

I am going to Chicago.

How are you going?

-- I am going by plane/train/bus.

-- I am riding with a friend.

-- I am going to drive.

(At a ticket window:)

I would like a ticket to Chicago, please.

-- One way or round trip?

Koj mus ib laeg xwb los nrog tus neeg twg mus?
-- Kuv nrog ib tug neeg mus.

(Nrog tus neeg ceev xwm tham:)
Yawg hlob, kuv xav tias kuv yuum kev lawm. Txoj kev twg mus tau ntawm qhov chaw no yooj yim tshaj plaws?

Kuv muaj ib daim ntawv qhia kev.

Kuv nrhiav tsis tau hauv daim ntawv qhia kev no.

Qhov chaw nyob yog licas?

Koj tuaj qhov nov puas nyuab?
-- Tsis nyuab, koj qhia tau rau kuv zoo heev.
-- Tsis nyuab, kuv tsis muaj kev nyuab siab dabtai.
-- Kuv ntshai yuav nyuab thiab.

Koj puas xav kom kuv coj koj mus qhov twg?
-- Xav yog tias tsis nyob deb heev ntawm koj txoj kev.

Ua tsaug ntau koj pab xa kuv.

Sib ntsib dua.

(Nrog tus neeg tsav tshab ntiav loj tham:)
Thov txim. Lub tshab ntiav loj no puas mus tom plawv zog?

Nqi caij pes tsawg?

Kuv xav tau daim ntawv hloov tshab.

Kuv yuav mus tom Macy lub tsav muag khoom. Puas yog nqis qhov nov?

(Hu xov tooj:)
Koj pab xa ib lub tshab tav xis tuaj ntawm 1824 txoj kev Jefferson.

(Nrog tus neeg ceev xwm tham ntawm txoj kev:)
Yawg hlob, kuv xav tias kuv poob zoo lawm. Thov koj pab kuv puas tau?

Taug kev:

Kuv mus Chicago.

Koj yuav mus licas?

-- Kuv yuav caij dav hlau/tshab ciav hlau/tshab ntiav loj.
-- Kuv nrog ib tug phooj ywg caij tshab mus.
-- Kuv yuav tsav tshab mus.

(Nyob tom lub qhov xai muag pib:)
Kuv xav mus ib daim pib mus Chicago.
-- Mus xwb los mus thiab rov?

Going Places ...

What gate number, please?
-- Gate Number 5.

Excuse me. What time is the next bus to Baltimore?

Excuse me. Is this the right bus for Baltimore?

Excuse me. What time is the next train to New York City?

Excuse me. When does Flight 714 leave, please?

When does Flight 329 from Chicago arrive here?

Is Flight 411 on time?

Do you have any luggage to check?

-- Yes, I have two bags.

(On the bus.)
Excuse me. When do we get to Sacramento?

(On the train.)
Which way is the dining car?

Where is the restroom?

(At the railroad station.)
Excuse me. Where is the locker room?

Where can I check this bag?

Where is the baggage check?

(To a porter.)
Could you help me with the baggage?

Which way is the exit?

Lub qhov rooj pes tsawg?
-- Lub qhov rooj tshib.

Thov txim. Lwm lub tshab ntiav loj mus tom Baltimore yuav los thaum tsawg tsav?

Thov txim. Puas yog lub tshab ntiav loj mus tom Baltimore?

Thov txim. Lwm lub tshab ciav hlau mus New York yuav los thaum tsawg teev?

Thov txim. Fij 714 yuav tawm ya thaum twg?

Fij 329 tawm Chicago los txog qhov nov thaum twg?

Fij 411 puas yuav los txog raws sihawm?

Koj puas muaj hnab yuav tshawb xyuas?
-- Muaj, kuv muaj ob lub hnab.

(Hauv lub tshab ntiav loj.)
Thov txim. Thaum twg peb mam mus txog Sacramento?

(Hauv lub tshab ciav hlau.)
Txoj kev twg mus tom lub tshab muaj zaub nov noj?

Chav tawm rooj nyob qhov twg?

(Tom chaw nres tshab ciav hlau.)
Thov txim. Chav rau khoom nyob qhov twg?

Kuv yuav coj lub hnab no mus tshawb xyuas tau qhov twg?

Qhov chaw mus muab hnab nyob qhov twg?

(Nrog tus neeg nga hnab tham.)
Koj pab nga cov hnab no puas tau?

Chaw tawm nyob qhov twg?

Useful Terms (Cov Lo Lus Yuav Tau Siv):

taxi/cab/ taxicab	tshab tav xis	motorcycle	tshab maus taus
bus	tshab ntiav loj	bus stop	chaw tos tshab ntiav loj
train	tshab ciav hlau	bus station	chaw nres tshab ntiav loj
airplane/plane	dav hlau	railroad station	chaw nres tshab ciav hlau
boat	nkoj	airport	tshav dav hlau
car/automobile	tshab	street/road	kav
bicycle	tshav tuam/nees zab		

Going Places ...

avenue/boulevard/highway	kev loj	map	ntawv qhia. kev
lane/court/place	kab kev	departures	kev tawv mus taug kev
freeway/expressway	kev khiav caev	arrivals	kev los txog
turnpike	la j kab raws kev loj	waiting room	chav zaum tos
ticket	pib	information booth	chav nug xov
one way ticket	pib mus xwb	baggage	hnab nqa taug kev
roundtrip ticket	pib mus thiab los	passenger	neeg caij tsheb/ dau hlau
gate	qhov rooj nkag	conductor	neeg xyuas pib
platform	chaw tiaj nres tos tsheb	schedule	sihawm cais cia

More Useful Terms (Lo Puav Lus Yuav Tau Siv Ntxiv):

Immigration and Naturalization Service (INS)	chaw saib xyuas neeg nkag teb chaws thiab hloov haiv neeg	airline ticket office	teesv kab xwm muag pib dau hlau
employment office	teesv nrhiav haujlwm	airport	tehav dau hlau
unemployment office	teesv saib xyuas neeg poob haujlwm	bank	teesv cia nyiaj
city hall	teesv kab xwm zos	hotel	teesv ntiav pw (hom loj)
police station	teesv kav xwm	motel	teesv ntiav pw (hom me)
sheriff's office	teesv kav xwm hauv zos	drugstore	teesv muag tshuaj
real estate office	teesv kab xwm muag vajtes liaj av	department store	teesv loj muag khoom siv
school	teesv kawm ntawv	movie theater	teesv nteia yeeb yam
elementary school	teesv kawm ntawv theem pib	drive-in movie	chaw zaum hauv teheb nteia yeeb yam
secondary school	teesv kawm ntawv theem nrab	five and ten store	npe teev muag khoom
church	teesv teev ntu j	hardware store	teesv muag Khoom kho vajtes
hospital	teesv kho mob	bookstore	teesv muag ntawv nyeem
post office	teesv xa ntawv	public library	teesv khawv-qiv ntawv nyeem
Western Union office	teesv xa xov ntaus Western Union	gas station	chaw muag roj teheb
railroad station	chaw nres tsheb ciau hlau	garage	chaw rau tsheb
bus station	chaw nres teheb ntiaj loj	laundry	teesv ntxhua khaub ncawe

Going Places ...

laundromat	tsev tso npib ntxhua khaub ncaws	Salvation Army store	tsev muag khoom luag coj tua pub
dry cleaner	tsev ntxhua khaub ncaws qhuav	Goodwill In- dustries store	tsev muag khoom qub
sewing shop	tsev xaws khaub ncaws	grocery store	tsev muag khoom noj
shoe repair shop	tsev kho khau	supermarket	tsev khw loj muag khoom noj
appliance repair shop	tsev kho tshuab hiuav taws xob	restaurant	tsev muag zaub mov siav
furniture store	tsev muag rooj tog	cafeteria	tsev haus kav fes
thrift shop	tsev muag khoom qub	delicatessen	tsev muag zaub mov siav
		Chinatown	zos Suav

UNIT 13
CONVEYING INFORMATION

ZAJ 13
KEV NUG KOM PAUB



The telephone:

Excuse me. Is there a public telephone near here?

May I use your phone?

-- Please do.

What is your telephone number?

-- My telephone number is 362-7089.

What is the area code?

-- The area code is 202.

What is the telephone number there?

Do you have his telephone number?

(Referring to a telephone directory:)

Excuse me. I am having trouble finding the telephone number of a friend in here. Could you help me?

Hello. I would like to speak to Mr. Smith, please.

Please tell him that Mr. An called. Thank you.

Please ask him to call me at 362-4981.

Is this your home phone number?

Xov tooj:

Thov txim. Puas muaj xov tooj tso npib nyob ze ntawm no?

Kuv thov siv koj lub xov tooj puas tau?

-- Tau kawg. Yij meem siv.

Koj tus naj npawb xov tooj yog pes tsawg?

-- Kuv tus naj npawb xov tooj yog 362-7089.

Koj tus naj npawb cheeb team yog pes tsawg?

-- Tus naj npawb cheeb team yog 202.

Tus naj npawb xov tooj ntawm ko yog pes tsawg?

Koj puas muaj nws tus naj npawb xov tooj?

(Hais txog kev siv phau ntawv nrhiav xov tooj:)

Thov txim. Kuv tsis paub nrhiav ib tug phooj ywg tus naj npawb xov tooj hauv nov. Koj pab kuv puas tau?

Heslaus. Kuv xav thov nrog yawg hlob Smith tham.

Pab hais rau nws tias An hu tuaj. Ua tsaug.

Pab hais kom nws hu rau kuv ntawm 362-4981.

Nov puas yog koj tus naj npawb xov tooj tom tsav?

Is this your office phone number?

Operator, I am looking for the number of Mr. Yang Toua.

His family name is Yang, spelled Y-A-N-G. His given name is Toua, spelled T-O-U-A.

Operator, I would like to make a long distance call to Harrisburg, Pennsylvania.

The person I am calling is _____.

His number is _____.

My name is _____.

This is a person-to-person call.

This is a station-to-station call.

This is a collect call.

I'm sorry. I think I've got the wrong number.

I'm sorry. There's no one here by that name. I think you've got the wrong number.

The line is busy.

No one answered.

The Western Union office:

Where is the nearest Western Union office?

I would like to send a telegram to _____, please.

I would like to send a telegram to _____ by the least expensive way possible.

What is the minimum charge?

What is the minimum charge for a night letter?

This is the text of the telegram.

How much would I have to pay?

How long will it take to get there?

Conveying Information ...

Nov puas yog koj tus naj npawb xov tooj tom chaw haujlwm?

Tus txuas xov tooj, kuv xav tau Yaj Tuam tus naj npawb xov tooj.

Nws lub xeeb yog Yang, hais ib tug zuj zus yog Y-A-N-G. Nws lub npe yog Toua, hais ib tug zuj zus yog T-O-U-A.

Tus txuas xov tooj, kuv xav hu mus deb lawm tom Harrisburg nyob Pennsylvania.

Tus neeg kuv hu yog _____.

Nws tus naj npawb xov tooj yog _____.

Kuv lub npe yog _____.

Nov yog xov tooj mus deb rau ib tug neeg nkaus xwb.

Nov yog xov tooj mus deb rau tus neeg twg.

Nov yog xov tooj mus deb rau tus txais them.

Thov txim. Zoo li kuv hu yuam kev lawm.

Tu siab ntau. Tsis muaj ib tug neeg ntawm no hu li ntawd. Tejzaum koj hu yuam kev lawm.

Xov tooj tseem tsis tau khoom.

Tsis muaj ib tug neeg teb li.

Tsev xov tooj cua Western Union:

Lub tsev xov tooj cua ze tshaj plaws nyob qhov twg?

Kuv xav thov xa ib tsab xov tooj cua mus rau _____.

Kuv xav thov xa ib tsab xov tooj cua ua phooj yig tshaj plaws mus rau _____.

Nqi xa tsawg kawg nkaus yog npaum lica?

Nqi xa ib tsab xov tooj cua hmo ntuj tsawg kawg nkaus yog npaum lica?

Nov yog zaj lus xov tooj cua.

Kuv yuav tau them pes tsawg?

Hov ntev li taab xov tooj cua thiaj yuav txog tod?

Conveying Information ...

The post office:

Is there a post office near here?

Where is the nearest post office?

How much postage does this letter need, please?

I would like to send this letter by Special Delivery.

I would like to send this by Registered Mail.

I would like to send this package to _____.

I would like to have five air letters.

I would like to have a book of 18-cent stamps, please.

Do I need more postage on this letter?

I would like to buy a money order for fifty dollars, please.

How much does it cost by regular mail/airmail?

Tseiv xa ntawv:

Puas muaj ib lub tseiv xa ntawv nyob ze ntawm no?

Lub tseiv xa ntawv ze tshaj plaws nyob qhov twg?

Yuav tau lo nqi xa pes tsawg rau tsab ntawv no?

Kuv xav xa tsab ntawv no mus kom txog sai tsis hais hnub twg.

Kuv xav xa tsab ntawv no mus kom tsis pub ploj.

Kuv xav xa pob khoom no mus rau _____.

Kuv xav muas tsib daim ntawv xa nruab ntug.

Kuv xav tau ib phau nqi xa 18 xee.

Kuv puas yuav tau lo nqi xa ntxiv rau tsab ntawv no?

Kuv xav muas ib daig ntawv nyiaj tsib caug dauslas.

Xa ib tsab ntawv tsis maj/mus nruab ntug yuav raug nyiaj npaum lidas?

UNIT 14
HEALTH

2A1 14
KEV NOJ ZOO NYOB HU



I want to see a doctor.

I want to go to the hospital.

Can you call an ambulance for me?

(On the telephone:)

Operator, this is a medical emergency. Can you help me?

Are you alright?

-- I don't know. I think I sprained my ankle.

Are you hurt?

-- No, I am alright. Thank you.

(On the phone:)

I would like to make an appointment with Doctor Clark, please.

(To a friend:)

I need to see a doctor. Can you recommend one?

What seems to be the trouble?

-- I have a pain right here, doctor.
-- I have a pain in my leg/stomach/chest.

How do you feel?

-- Not very well, doctor.
-- I have a fever.
-- I have a bad cough.
-- I feel tired.
-- I don't sleep too well.
-- I have no appetite.

Kuv xav mus cuag ib tug kwa tshuaj.

Kuv xav mus tom lub tsev kho mob.

Koj pab hu lub tshab thauj neeg mob rau kuv puas tau?

(Hu xov tooj rau tus txuas xov tooj:)

Tus txuas xov tooj, nov yog muaj neeg mob loj. Thov koj pab kuv puas tau?

Koj puas ua lica?

-- Kuv xav tias kuv lub pob taws qis lawm.

Koj puas mob?

-- Tsis mob, kuv tsis ua lica li. Ua tsaug.

(Hu xov tooj:)

Kuv xav teem caij tuaj ntsib tus kwa tshuaj Clark.

(Nrog phooj ywg tham:)

Kuv xav mus cuag ib tug kwa tshuaj. Koj pab qhia ib tug rau kuv puas tau?

Koj mob qhov twg?

-- Kuv mob ntawm no.
-- Kuv mob ceg/mob plab/mob hauv siab.

Koj puas zoo me ntsis?

-- Tsis tau zoo pes tsawg.
-- Kuv ua daus no.
-- Kuv hnogs heev.
-- Kuv tsis muaj zog.
-- Kuv pw tsis tsaug zog zoo pes tsawg.
-- Kuv tsis qab lo.

Health ...

Have you ever had this before?
-- No, I have never had this before.

How long have you had this?
-- I have been like this for two days.

Are you taking any medicine for it?
-- No, I am not.

Do you have health insurance?
-- Yes, I do.
-- (No, I don't.)

Is it serious, doctor?

Do I have to stay home from work?

About how long will I have to stay in bed?

Do I need a special diet?

Do I have to come back and see you again, doctor?

*Do you understand the instructions on the label?

-- Yes, I do, but I will ask a friend to make sure.

*That's a good idea. You have to be careful with medicines.

(To a druggist/pharmacist:)

Do you have anything for a cough?

Do you have anything for a sore throat?

I would like a receipt for it, please.

Do you need a prescription for this?

Is there a drugstore/pharmacy near here?

*For understanding only/Siv cia rau kom totaub nkaus xwb.

Koj puas tau ua li no dua?
-- Tais tau, kuv tsis tau ua ib zaug li no lpe dua.

Koj ua li no los hov nte^w lawm?
-- Kuv ua li no los tau ob hnub lawm.

Koj puas tau noj ib yam tehua li?
-- Kuv tsis tau.

Koj puas muaj nqi them kev kho mob?
-- Muaj, kuv muaj.
-- Tais muaj, kuv tsis muaj.

Puas yog mob loj?

Kuv puas yuav tau nqi tom tsev?

Kuv yuav tau tau txaj hov ntev li?

Kuv puas yuav tau caiv tej hom zaub mov dabsai?

Kuv puas yuav tau rov qab tuaj ntsib koj dua lawm?

Koj puas totaub rau cov lus qhia nyob ntawm daim ntawv lo ntawm lub fwj?

-- Totaub, tiameis kuv mam nug ib tug phooj ywg kom qhia dua.

Koj xav tau zob kawg. Yuav taum ceev faj rau tej tshuaj.

(Nrog tus neeg muag tshuaj/tov tshuaj them:)

Koj puas muaj tshuaj hnubs?

Koj puas muaj tshuaj mob qe?

Kuv xav tau daim ntawv muag.

Koj puas xav tau daim ntawv muas tshuaj rau cov tshuaj no?

Puas muaj lub tsev/chaw muag tshuaj nyob ze ntawm no?

Common Health Problems (Lus Hais Txog Teeb Meem Kev Mob Nkaus):

pain	mob	constipation	cem quav
common cold	ua daus no	malaria	ua npaws
headache	mob taub hau	arthritis	mob raws pob txha
stomachache	mob plab	asthma	mob ua pa tsis nto
toothache	mob hniav	diarrhea	mob zawv plab
flu	ua daus no los kua ntawg		

Health ...

stroke, heart attack	plawv tsis dhia zoo	ulcer	kiav txhab nyob hauv plab hnyuv
allergy	tsis haum		

Names of Some Parts of the Body (Lus Hais Txog Neeg Lwb Cov):

head	taub hau	ears	pob ntseg
neck	caj dab	nose	qhov ntswg
shoulder	xwb pwg	mouth	qhov ncauj
arm	caj npab	teeth	hniav
hand	txhais tes	tongue	nplaig
finger	ntiv tes	hair	plaub hau
chest	hauv siab	skin	tawv nqaij
abdomen	plab mog	bone	pob txha
back	nruab qaum	blood	ntshav
leg	sab ceg	intestines	nyhuv
foot	txhais ko taw	liver	siab
toe	ntiv taw xoo	lungs	ntsaw
face	ntsej muag	stomach	plab
eyes	qhov muag	bladder	lub zais zis

Names of Some Useful Medical Specialists (Lus Hais Txog Tej Cov Neeg Kho Mob):

physician/doctor	kws tshuaj
gynecologist	neeg kho poj niam cov kab mob
obstetrician	neeg kho poj niam thiab manyuam
surgeon	kws phais neeg
pharmacist/druggist	kws tov tshuaj
dentist	kws kho hniav
pediatrician	neeg kho manyuam yaus
ophthalmologist	kws kho qhov muag
cardiologist	kws kho plawv
psychologist	kws paub txog siab neeg

UNIT 15
FOOD

ZAJ 15
ZAUB MOV



I am hungry.

Are you hungry?

-- No, I am not hungry.

Is there a restaurant around here?

This food is delicious!

Do you like it?

-- Yes, it's very good. I like it very much.

-- It's O.K.

-- I'm sorry, I can't eat it. I'm not used to it.

Please have some more.

-- No, thank you. I've had enough.

Would you like something to eat?

-- No, thank you. I've already eaten.

Would you care for something to drink?

-- May I have a glass of orange juice?

How about a whiskey and soda?

-- No, thanks. I don't drink.

Have you had breakfast yet?

-- Yes, I have.

Have you had lunch yet?

-- No, I haven't.

Have you had dinner yet?

Kuv tsaib plab.

Koj puas tsaib plab?

-- Tais tsaib, kuv tais tsaib plab.

Puas muaj tsav muag zaub mov noj nyob ze ntawm no?

Cov zaub mov no qab kawg!

Koj puas nyiam cov nov?

-- Nyiam, cov nov qab kawg. Kuv nyiam cov nov heev.

-- Noj nyog.

-- Tus siab ntau, kuv noj tais taus cov nov. Kuv tais tau noj dua.

Noj dua ntxiv.

-- Tau lawm, ua tsaug. Kuv tsau lawm.

Koj puas xav noj dabtsi?

-- Tau lawm, ua tsaug. Kuv twb noj lawm.

Koj xav haus dabtsi?

-- Kuv thov ib khob dej txiv kab ntxwv?

Yuav me ntsis cawv ntsim whiskey yom?

-- Tau lawm, ua tsaug ntau. Kuv tais haus.

Koj puas tau noj tsaib?

-- Tau, kuv twb noj lawm.

Koj puas tau noj sus?

-- Tais tau, kuv tsam tais tau noj.

Koj puas tau noj hmo?

Food ...

Is there a Chinese restaurant near here?

Puas muaj tsev muag zaub mov Suav nyob ze ntawm no?

- Would you like a cup of tea?
- Yes, thank you.

K... puas xav haus ib khob dej ces?
-- ... ua tsaug.

With or without sugar?
-- Without sugar.

Rau... thav los tais rau?
-- Tais rau piam thaj.

At a lunch counter:

Tom lub rooj muag su:

I'd like a cup of hot tea.

Kuv xav tau ib khob dej ces.

I'd like a ham sandwich and a glass of milk.

Kuv xav tau ib daim mov ci rau nqaij thiab ib khob mis nyuj.

I'll have two eggs and toast.

Kuv xav tau ob lub qe thiab daim mov ci.

- How would you like your eggs?
- I would like them soft-boiled/scrambled/fried.

- Koj nyiam kom ua qe licias?
- Kuv xav tau qe hlab dej kub/qe tsoo rau roj thiab mis/qe nthee.

I would like a small Coke.

Kuv xav tau ib khob Pev xij me.

I want a bowl of chicken soup.

Kuv xav tau ib ntig qaib hau.

I want a hamburger.

Kuv xav tau ib lub mov ci rau nqaij.

I want a cheeseburger.

Kuv xav tau ib lub mov ci rau nqaij ntxuag roj khov.

Give me two scoops of ice cream.

Muab ob daim mis khov rau kuv.

I want vanilla/chocolate/strawberry.

Kuv xav tau mis khov vas ni las/saus kaus las/txiv pos.

Would you like some dessert?

Koj puas noj khoom qab zib?

- Yes, I would like some fice pudding.

- Noj. Kuv xav tau me ntsis paj npleg kib.

Where do pay?

Kuv yuav mus tham nyob qhov twg?

- Pay at the cashier.

- Them tom lub rooj khaws nyiaj.

Yam yuav tau paub:

Nyob Asmeslivkas teb, hauv cov tsev muag zaub mov noj, raws luag kev cai, thaum noj mov tas, ua ntev yuav tawm los mus, yuav tau tso me ntsis nyiaj pub rau tus nqa thiab txhab zaub mov. Cov nyiaj pub no yuav nyob ntawm 10 rau 15 ntawm cov nqi zaub mov.

COMMON FOODS (ZAUB MOV)

<u>Meats</u>	<u>Nqaij</u>	<u>Vegetables</u>	<u>Zaub</u>
beef	nqhaij nyug	cabbage	zaub qhuv
pork	nqaij npuas	cauliflower	zaub paj
chicken	nqaij qaib	Chinese cabbage	zaub qhuv Suav
lamb	nqaij yaj	mustard greens	zaub ntsuab
veal	nqaij menyuam nyuj	lettuce	zaub xas lav
duck	nqaij os	leek	zaub zoc hi dos
turkey	nqaij qaib cov txwv	carrot	zaub ntug hauv paus

Food ...

asparagus	saub qhvw qwa	garlic	qij
bamboo shoots	ntsuag xyoob	red pepper	kua txob liab
bean sprouts	kaus taum	black pepper	fwj txob
mushroom	nceb	salt	ntsev
radish	saub ntug hauv paus khsej	sugar	piam thaj
cucumber	dib	citronella	txiv dua
tomato	txiv lws liab	lemon	txiv qaub (moj nos)
beet	saub ntug hauv paus liab	lime	txiv qaub ntsuab
eggplant	txiv lws ntev	ginger	qhiav
green pepper	kua txob ntsuab	cinnamon	ib ya xyab txob
string beans	taum ntev	<u>Fruits</u>	<u>Txiv Ntoo</u>
peas	txiv laum huab xeeb	apple	txiv sv paum
lima beans	kaus taum	orange	txiv kab ntxwv
corn	pob kws	tangerine	txiv kab ntxwv hom loj
pumpkin	taub dag	banana	txiv tsawb
bitter melon	dib txaig	peach	txiv dua
potatoes	qos yaj ywm	pear	txiv moj coos
sweet potatoes	qos yaj ywm qab zib	plum	txiv moj mab
<u>Seafood</u>	<u>Nqaij Hauv Dej Hlav Txwv</u>	cantaloupe	dib txaig
fish	ntses	honeydew melon	dib pag qab zib
shrimp	cws	watermelon	dib dej
crab	roob ris	grape	txiv quav ntswg nyoos
lobster	cws hom loj	raisin	txiv quav ntswg qhuav
trout	ntses dej tsuag	grapefruit	txiv kab ntxwv qaub
codfish	ntses pas thus	<u>Cereals and Grains</u>	<u>Txhuv Kib-ci Thiab Noob</u>
sardine	ntses xas dis	rice	txhuv
tuna fish	ntses pas thus hom loj	glutinous rice ("sticky rice")	mov nplaum
<u>Vegetables and Seasonings</u>	<u>Txuj Lom (Rau Zaub)</u>	corn	pob kws
Chinese parsley	saub txhwb	soybean	taum paub
onion	dos	sesame	noob hnav
green onion	dos ntsuab	peanut	txiv laum huab xeeb

Yam yuav tau paub:

Hauv Aameelivkas teb, ib kiasaus los ib phaus nqaij yuav pheej yig los kim nyob ntawm hom nqaij thieb thooj nqaij. "Hom nqaij" yog hom phem los soo. "Thooj nqaij" yog txiav ntawm qhov twg los. Nqi txiv ntawm thiab zaub kim thiab pheej yig nyob ntawm lub caij cog. Yog mus yuav thaum lub caij ua zaub thiab caij txiv ntawm siav, cov nqi yuav pheej yig me ntais. Teis tas li ntawd, koom poms txiv thiab zaub yuav pheej yig dua cov luag mus de tom teb, vaj los. Cov teev muag cov khoom ntawd hu ua teev khw loj (Supermarkets). Tej hnub luag yuav muag khoom luv nqi hu (Sale Items). Ua ntej yuav muag khoom xuv nqi, luag yuav teha; xo tawm rau hauv cov xov xwm.



Buying clothes:

May I help you?

-- I would like to buy a sport shirt.

-- I would like to buy a blouse.

What's your size?

-- I am sorry, I don't know my size.

Can you take my measurements?

Can I try it on?

Where can I try this on?

It is too large.

Do you have smaller sizes?

It is too small.

Do you have larger sizes?

It is too tight at the waist.

The sleeves are too long.

Do you do alterations?

Do you charge extra for alterations?

When will it be ready?

This size fits me O.K. (well).

Does this have to be dry cleaned?

Can you launder this at home?

Muas khaub ncaws:

Kuv pab koj puas tau?

-- Kuv xav muas ib lub tsho kisias.

-- Kuv xav muas ib lub tsho tes ntev.

Koj hnav tsho naj npawb pes tsawg?

-- Tu siab ntau, kuv tsis paub kuv tus naj npawb tsho.

Koj pab ntsuas kuv puas tau?

Kuv thov sim puas tau?

Kuv yuav mus sim tau nyob qhov twg?

Lub no loj hnv.

Koj puas muaj cov me me ntsis?

Lub no me hnv.

Koj puas muaj cov loj me ntsis?

Ceev ntawm duav heev.

Tes ntev hnv.

Koj puas txiav thiab kho?

Koj puas xam nqi kho ntshiv?

Thaum twg thiaj yuav tau?

Tus naj npawb no tab tom haum kuv.

Lub no puas yog yuav tsam ntshua qhuav?

Koj ntshua lub no tom tsev puas tau?

Clothing ...

Does this have to be hand-washed?

Lub no puas yog yuv tsum xuss tes
ntxhus?

Is this machine-washable?

Lub no ntxhus hauv tshuab puas tau?

Does this have to be ironed?

Lub no puas yog yuv tsum lusm
(thsum ntxhus tas)?

This is too expensive.

Lub no kim heev.

I would like something cheaper.

Kuv xav tau tsj hom phasj yig dua.

This is a little too fancy for me.

Lub no go rau kuv me ntais lawm.

Is this on sale?

Lub no puas yog muag luv nqi?

What was the regular price?

Tus nqi tsis luv yog pes tsawg?

SOME ITEMS OF CLOTHING (KHAUB NCAWS HOM PUAV):

Men's Clothing

Khaub Ncaws Txiv
Neej

suit	cev ris tsho loj
coat	tsho tshooj ntev sab nraud
trousers/pants	ris hnav
dress shirt	tsho ua zam
sport shirt	tsho hnav ua si
tie	ntaub vas caj dab tshos
bow tie	qhov rhais ntawm txoj ntaub vas caj dab
underwear	ris tsho sab hauv
T-shirt	tsho sab hauv (tsho tij kauv)
undershorts	ris hauv qab
briefs	ris ceg luv hauv qab
pajamas	ris tsho hnav pw
Bermuda shorts	ris ceg luv
bathrobe	tsho hnav npog cev
socks	thom khwm
sweater	tsho ntaub tiv no
raincoat	tsho tiv nag
overcoat	tsho tiv no

scarf

jeans

jacket

work clothes

Women's
Clothing

dress

blouse

skirt

suit

pantsuit

underwear

panties

bra

slip

stockings (hose)

pantyhose

jeans

nightgown

housecoat

pajamas

phum kauv caj
dab

ris ntaub txhav
tsho tawv tij no

ris tsho ua
haujlwm

Khaub Ncaws Poj
Niam

ris tsho

tsho hnav tua;
sab nraud

tiab

ris tsho loj

cev ris tsho
loj

ris tsho hauv
qab

ris hauv qab

khiab mis

tiab/ris hauv
qab

vuam txwv ntev

vuam txwv looj
txog pem duav

ris ntaub txhav

tiab hnav pw

tsho hnav nyob
hauv tsev

ris tsho hnav
pw

Clothing ...

Footwear

shoes

socks

stockings

dress shoes

work shoes

tennis shoes

sneakers

slippers/
sandals

boots

overshoes

Other Personal Items

hat

cap

watch

glasses

Hom Siv Rau Ko
Taw

khau

thom khwm

thom khwm npog
hauv caug

khau ua zam

khau rau mus
haujlwm

khau ntaus pob

khau ntaub

khau khiab

khau looj plab
hlaub

khau sab nraud

Lwm Hom Khoom
Siv Rau Yua

kos mom

kos mom caws
pliaj

lub tsev coj

tsom iav qhov
muag

umbrella

sun glasses

belt

wallet

cuff links

tie clip

handkerchief

purse

jewelry

ring

necklace

bracelet

chain

earrings

diaper

suitcase

kaus tiv
tehav-nag

tsom qhov muag
thiav hnub

siv tawv

hnab tawv me
(txiv neej li)

cov menyum
khawm ntsia tes
tesho

qhov khawm ntaub
kauv caj dab

phum so ntwg

hnab tawv poj
niam

nyiaj-kub

nphlaib

sawv caj dab

hlua tes

hlua caj dab
hlua tes

qhwa ntagj

ntaub ceev sis

thawv rau kraub-
ncaws

Yam yuav tau paub:

Cov khaub ncaws xws li pam vov, tog hauv ncoo ntaub pua chaw, tej zaum
luag yuav muaj muag luv nqi ntshias sawv dawa hauv tej khw 10j. Lub qaij
yuav muaj muag luv nqi, luag yuav tshaj xo qhia tawm rau hauv xov xwm
hauv 20s.

Washing clothes:

(At the dry-cleaner's:)

I would like to have this
dry cleaned.

No search on the shirts, please.

I would like to have it Friday
afternoon. Is that possible?

When will it be ready?

Is there a laundromat around here?

(At the laundromat:)

Kev ntshuas khaub ncaws:

(Nyob tom lub tsev ntshuas khaub
ncaws qhua:)

Kuv xav muab cov nov ntshuas qhuav.

Tshob muab hmoov ntshuas rau cov
tag no.

Kuv xav tau cov nov hnab tsib
thawm hnub qaij. Pua yuav tau?

Thaum tag cov nov tam tiav?

Puas muaj tsev ntshuas thaum ncaws
nyob ze ntawm no.

(Nyob tom tsev tso npib ntshuas
khaub ncaws:)

→ Clothing ...

How much money do you have to put in the machine?

About how much is a load?

Excuse me. How do you operate this machine?

How much soap should you use for one load?

When do you add soap?

About how long will it take?

Excuse me. Are you using this machine?

Kuv yuav tauv taw nyiaj pes tsawg rau hauv lub tahuab no?

Ntxhua ib saug yuav ntim khaub ncaw hov ntau?

Thov txim. Yuav siv lub tahuab no lica?

Ntxhua saug yuav rau xum npum ntau npaum lica?

Thaum twg koj nam ntxiv xum npum?

Lub tahuab no yuav ntxhua hov ntav?

Thov txim. Koj puas tseem siv lub tahuab no?

Useful Terms (Cov Lus Zoo Siv):

(clothes) washer	tahuab ntxhua khaub ncaw
(clothes) dryer	tahuab xiab khaub ncaw
detergent	tahuaj ntxhua khaub ncaw
sheets	ntaub puas chaw
pillow	tog hauv ncoo
blanket	pam vov

pillowcase	hnab hauv ncoo
bath towel	phum so cev
face towel	phum ntxuav muag
kitchen towel	phum so tsav mov
tablecloth	ntaub pua rooj
napkin	ntawv so qhov ncauj
curtain	ntaub npog qhov rai

Sewing clothes:

Is there a sewing shop around here?

I need some thread.

I need some needles.

Where are the pattern books?

How much is a yard of this material?

Kev xaw khaub ncaw:

Pluas muaj tsev xaw khaub ncaw nyob ze ntawm no?

Kuv xav tau me ntsis xov.

Kuv xav tau koob ntxiv.

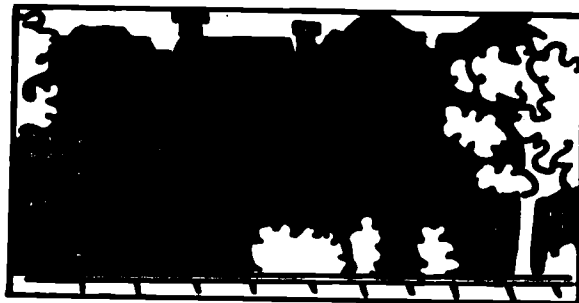
Cov phau ntawv qhia hom khaub ncaw nyob qhov twg?

Cov ntaub no ib dag lica?

Useful Terms (Cov Lus Zoo Siv):

sewing machine	tahuab xaw khaub ncaw
fabric	ntaub
tape measure	khoom siv ntawv
button	khawm
zipper	txoj swb ris tsho
hooks and eyes	menyuam khawm pas ntaw

wool	ntaub xo
cotton	rw
silk	ntaub xo
nylon	ntaub nislous
bobbin	lub leg xov
dress form	qauv ris tsho
lining	ntaub pua tsev
pattern	hom ua cia saib



Renting a place to live:

I need an apartment for a family of four.

Is it furnished?

How much is the rent?

Is there a laundry room in the building?

Where is the manager's office, please?

Are the utilities included in the rent?

I would like to show the lease to a friend before signing it.

Do I have to make a deposit?

Is there parking reserved for tenants?

Is there free parking?

I would like to see the manager, please.

I have a complaint to make.

How many bedrooms are there?

How many bathrooms are there?

Is it near a school?

Kev ntiav chaw nyob:

Kuv xav tau ib lub tsev kem rau ib tse plaub leeg nyob.

Puas muaj rooj tog txaj chaw?

Lub nqi tsev yog pes tsawg?

Puas muaj chaw ntshua khaub ncaws nyob hauv lub tsev loj ntawd?

Tus saib xyuas vajtsse lub tsev kab xwm nyob qhov twg?

Cov nqi dej nqi, hluav taws puas nyob nrog nqi tsev?

Kuv xav muab daim ntawv ntiav tsev nyob no rau ib tug phooj ywg xyuas ua ntej yuav sau yuas rau. Puas yuav ua li cas?

Kuv puas yuav tau tso nyiaj ua ntej?

Puas muaj chaw nres tsheb tsag cia rau cov ntiav tsev nyob?

Puas muaj chaw nres tsheb dawb?

Kuv xav thov ntsib tus saib xyuas tsev.

Kuv muaj lus tsis txaus siab yuav hais.

Cov nov muaj tsawg chaw pw?

Cov nov muaj tsawg chaw dej?

Puas nyob ze tsev kawm ntawv?

Housing ...

Is it near a bus line?

Is there central air conditioning?

Is it near a shopping center?

(Checking into a hotel:)

I would like a single room.

I would like a double room.

How much is it for a day?

What is the checkout time?

Pues nyob ee kev tsheb ntiaiv loj?

Pues muej qhaw qhib cua txias?

Pues muaj khw nyob ze?

(Kev sau npe nkag hauv chaw ntiaiv
soi)

Kuv xav tau chav ib lub txaj.

Kuv xav tau chav ob lub txaj.

Ib hnub raug nyiaj pae tsawg?

Yuav sau npe tawm thaum tav licae?

A HOUSE (TSEV KHEEJ)

entrance	qhov rooj nkag	downstairs	theem hauv qab
hall	chav loj	roof	ru tsev
living room	chav txais qhua	wall	phab ntse
bedroom	chav pw	mantelpiece	daim khwb qhov cub nte
dining room	chav noj mov	floor	npoo tsev
kitchen	tsev mov	door	qhov rooj
bathroom	chaw da dej	window	qhov rai
powder room	chaw ntxuav tes	stairway	ntaiv
recreation room	chav so ua si	venetian blinds	ntaub npog qhov rai
fireplace	qhov cub nte	window shade	ntaub npog qhov rai
screened porch	daim ntxaij hlaiv npog qhov cub	radiator	lub rhaub dej kom tsev sov
closet	txee dai khaub ncaws	furnace	tshuab ua kom tsev sov
attic	saum nthab	water heater	lub rhaub dej
linen closet	txee rau ntaub	washing machine (or, clothes washer)	tshuab ntxhua khaub ncaws
basement	theem hauv qab	laundry tub	dab ntxhua khaub ncaws
utility room	chav khoom siv	fuse box	thawv txuas hlaiv taws xob
garage	chaw rau tsheb	water meter	tshuab ntsuas dej
front yard	qab tsib taug	gas meter	tshuab ntsuas roj zeb ntsuam
back yard	tiaj nraum qaum tsev	electric meter	tshuab ntsuas hlaiv taws xob
garden	vaj	stove	qhov cub
patio	chaw nyob nraum qaum tsev		
tool shed	chaw rau rauj- riam txuas		
upstairs	theem saum toj		

Housing ...

oven	qhov cub ci nqeij	bathtub	dab da dej
refrigerator	txee txias	washbowl	dab ntxuav mueg
kitchen sink	dab ntxuav tais diev	toilet bowl	dab tawm rooj
kitchen cabinet	txee rau khoom hauv tsev mov	toilet seat	chaw saum tawm rooj
dishwasher	tehuab ntxuav tais diav	shower	kav da dej
garbage disposal	tehuab som qub saub qub mov	medicine cabinet	txee rau tehuaj
pantry	txee rau khoom	towel rack	kav hlaiv dai daim nteub npog dab da dej
		faucet	kav hlaiv qhib dej

FURNISHING A HOUSE (NRHIAV ROOJ TOG RAU HAUV TSEV)

furniture	rooj tog, txaj chaws	blanket	pam vov
table	rooj	pillow	rog hauv ncoo
dining table	rooj noj mov	bedspread	ntaub pua chaw
lamp table	rooj txawb teeb	tablecloth	ntaub pua rooj
kitchen table	rooj noj mov	napkin	ntawv so tee
coffee table	rooj kav fee	shower curtain	ntaub npog dab da dej
chair	rooj saum	pots and pans	lauj kaub-yias
armchair	rooj saum tiag tee	pan	lauj kaub
sofa	rooj saum ntev	frying pan	yias
rug	ntaub pua taw rooj	saucepan	lauj kaub hau saub
bed	txaj	kettle	lauj kaub rhaub dej
double bed	txaj ob leeg pw	coffee pot	lauj kaub kav fee
single bed	txaj ib leeg pw	teapot	lauj kaub rau ces
mattress	pam pua saum toj	kitchen knife	riam
box spring	pam pua hauv qab	dish towel	ntaub so tafe diav
buffet	txee rau khob thiab phaj	can opener	tus hlaiv tho kos poom
dresser	rooj rau khaub ncaws	bottle opener	tus hlaiv qhib lam fwj
lamp	teeb txawb	corkscrew	tus kav hlaiv tahau qhov
mirror	daim iav	silverware	nyiaj npib nyiaj choj
curtain	ntaub npog qhov rai		
sheet	ntaub pua chaw		

Housing ...

fork	rawg chob	bath towel	phum da dej
spoon	diav	face towel	phum ntxuev mug
knife	riam	bath soap	xum noum ntxuev cev
chopsticks	rawg tais	bath sponge	daim txhuan cev
dishes	phaj tais diav	vacuum cleaner	lub nqus tsav
cup	khob	broom	khau txhuan
saucer	phaj me	dustpan	daim txhuan lau kaub
plate	phaj loj	mop	tus so tsav
bowl	ntim	brush	tus txhuan ub no
glass	khob iav	feather duster	tus plaub qab nplawm plus tsuv
tray	phaj nga mov, vab	dustcloth	daim so plus tshauv
salt and pepper shakers	lub ntim ntsav thiab fwj txob	waste basket	lub rau yam pov tsag
toothbrush	tus txhuan hniav	garbage can	thoob rau yam pov tsag
toothpaste	tshuaj txhuan hniav	disinfectant	tshuaj tua kab
comb	zuag	detergent	tshuaj ntxhua khaub ncaw
hairbrush	tus ntsis plaub hau		
razor	tus chais fwj txhuv		

Household repairs:

It doesn't work.

What's wrong with it?

-- It doesn't start.
-- It broke down.
-- It's broken.

Can you fix it?

Does something need to be replaced?

How much would it cost to fix it?

Does that cover both parts and
labor?

I think I can fix this myself.

Would a hardware store have it?

Is there a hardware store nearby?

I want to get a hammer and some
nails.

Kev kho vajtas:

Lub no puas lawm.

Lub no puas licas lawm?

-- Tais tig lawm.
-- Puas lawm.
-- Puas lawm.

Koj kho puas tau?

Puas muaj tsj yam yuav tau kho?

Yuav siv nyiaj hov ntau los
kho?

Nov puas yog tas nrho nqi khoom
thiab nqi tas?

Kuv xav hais tias kuv kho kuv yuav
tau.

Puas yuav muaj yam no nyob hauv
lub tsav muag khoom kho vajtas?

Puas muaj tsav muag khoom kho
vajtas nyob ze ntawm no?

Kuv xav muas ib rab rauj thiab ib
co ntsia thawv.

Housing ...

(Showing the hardware store clerk a worn-out part.)

Excuse me. Where can I get a replacement for this?

I would like to return this.

It is the wrong size.

I would like to exchange this for another one, please. This is the wrong size.

It is too small/big.

(Cav ib qho khoom pua rau tue neeg ua haujlwm hauv lub teev muag khoom kho vajteesi)
Thov txim. Kuv yuev nrhiev tau yam los hloov qhov no nyob qhov twg?

Kuv xev thim qhov nov.

Qhov nov loj teis eib haum.

Kuv thov hloov dua lwm lub. Lub no teis haum.

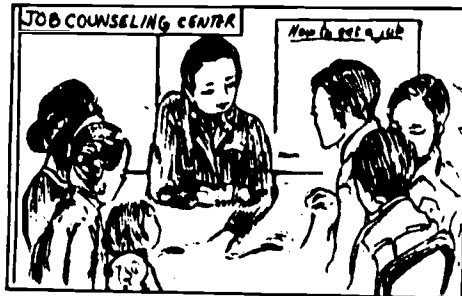
Me hwy/loj hwy. #

Useful Items (Cov Khoom Teem Ceeb):

light bulb	lub qe teeb hlaub tawv xob	extension cord	txoj hlus txua ntxiv
key	yawm sij	nail	nteis thawv
lock	ntuas phoo	screw/nut	nteis tig
fuse	lub qia txuas hlusv tawv xob	bolt	lub kauj hlaub dhoas nteis tig
washer (for a faucet)	tue kev hlaub qhib dej	tape	txoj hlus nteuas
glue	kua nipaum	lubricating oil	lub nyem roj
sandpaper	ntawv txhuam ntoo/hlaub	paint	pleev kob
		turpentine	tshuaj ntxuav kob

Basic Household Tools (Rauj Nteis Siv Rau Hauv Teev):

hammer	rab rauj	drill	tue tshau tho qhov
(pair of) pliers	txwg ciaj taib	drill bit	tue lees txam
screwdriver	tue tig nteis	wrench	rab ciaj
saw	rab kaw	flashlight	lub teeb nyem
chisel	rab txhuam	paint brush	tue pleev kob



I am looking for a job.

I am out of work.

I do not have a job.

I am applying for a job.

Can you help me find a job?

I am going to a job interview.
Can you go with me?

Will this organization help me
find a job?

What was your occupation before
you came to the U.S.?

-- I was in the military.

-- I was a government official.

-- I was a _____ (profession).

-- I worked for _____ (name of
organization).

How long did you work at that job?

-- I worked at that job for six
years.

How much does this job pay?

What are the working hours?

Do you get paid every week or
every other week?

Besides the salary, are there any
benefits going with the job?

What about leaves and vacations?

Kuv nrhiev haujlwm.

Kuv poob haujlwm.

Kuv teie muaj haujlwm.

Kuv eau npe ua haujlwm.

Koj pab nrhiev haujlwm rau kuv
puas tau?

Kuv mue eib them kev ua haujlwm.
Koj nrog kuv mue puas tau?

Lub teev koom haum no puas yuav
pab nrhiev haujlwm rau kuv?

Koj ua haujlwm dabteie ua ntej koj
tuaj Aameslivksee?

-- Kuv ua tub rog.

-- Kuv ua haujlwm rau Teem Fwv.

-- Kuv yog _____ (qhia yam
haujlwm).

-- Kuv tau ua haujlwm rau _____
(qhia npe chaw ua haujlwm).

Koj ua yam haujlwm ntawd los hov
ntev lawm?

-- Kuv ua yam haujlwm ntawd los tau
rau lub hli lawm.

Luag them nyiaj rau koj pee teawg?

Lub caij ua haujlwm yog licae?

Luag them nyiaj rau koj txhua 14
hnuv los txhua 7 hnuv?

Tee rau cov nyiaj hli, puas muaj
yam puav ntxiv nqi zog thieb?

Hnuv so mob thieb hnuv so haujlwm
ne?

Jobs

What about pay raises and advancement?

Who will be my direct supervisor?

When can you let me know?

I would like a little time to think about it.

When do I have to let you know?

Is this a full-time or a part-time job?

Kav nca nyiaj thiab nca haujlwm ne?

Lesj twg yuav yog tus saib xyuas kuv ua haujlwm?

Thaum twg koj mam phia rau kuv paub?

Kuv xav tau sijhawm me ntais xav, tso.

Kuv yuav taum tab rau koj paub thaum twg?

Nov yog haujlwm puv sijhawm los ib nrab sijhawm?

PEOPLE AND JOBS (NEEG THIAH HAUJLWM)

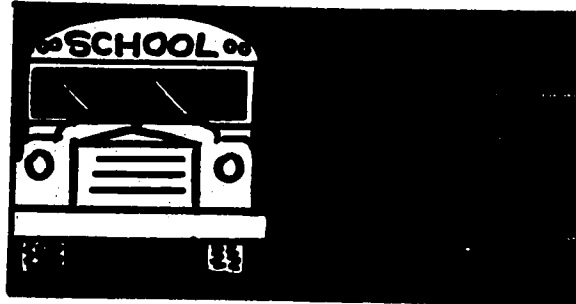
accountant	neeg khaws ntaub ntawv nyiaj txiaj	doctor	kws tahuej
architect	kws kas duab vajtsa	draftsman	kws yees tahuab
auto mechanic	kws kho tahab	dressmaker	kws saws ris tsho
balcony	neeg xov manyuam	economist	kws xam nyiaj txiaj
baker	neeg ua mov ci	electrician	kws kho hluav tawa xob
barber	kws txiaj plaub hau	engineer	kws ua kav/choj
bartender	neeg txhab daj caw	farmer	neeg ua liaj/teb
blacksmith	kws ntaus hlaug	farm hand	tub tes tub taw hauv liaj/teb
bookbinder	kws xaws ntawv	fashion model	kws hnab khaub ncaws tshab
bookkeeper	neeg khaws ntawv	foraman	thawj saib xyuas neeg ua haujlwm
bricklayer	kws lo thawv cib	hairdresser	kws caws plaub hau
butcher	neeg tua tsiaj	housekeeper	neeg tu vajtsa
cabinet maker	kws ua thawv	interpreter	neeg txhais lus
carpenter	kws ua vajtsa	janitor	neeg tu vajtsa
cashier	neeg khaws nyiaj	journalist	kws sau ntawv xov xwm
chauffeur	neeg tsav tshab	lathe operator	kws dhoe tahuab
clerk	neeg muag khoom	laundryman	neeg ntshua khaub ncaws
clerk typist	neeg ntaus ntawv	lawyer	neeg hais plaub ntug
cook	neeg ua noj	locksmith	kws ua ntaus phoo
delivery person	neeg xa khoom	machinist	kws kho tahuab
dentist	kws kho hnab		
diatitian	neeg ua zaub mov hauv tsav kho mob		

Jobs ...

maid	tub txib	scientist	tus paub txog neeg/tsiaj/dej/ ntoo
mechanic	kws kho tsheb		
miner	kws khawb qhov nyiaj/kub	short order cook	neeg ua noj ceev
mover	neeg tshais khoom	stock clerk	tub txib hauv tsev kab xwm
newspaper delivery person	tub xa ntawv xov xwm	supervisor	thawj saib xyuas neeg ua haujlwm
night watchman	neeg zov tsev hmo nfu	tailor	kws txiav ris tsho
nurse	neeg xyuas neeg mob	teacher	xib fwb qhia ntawv
(telephone) operator	neeg txuas xov tooj	translator	neeg txhais lus
optician	kws txiav tsoom qhov muag	truck driver	neeg tsav tsheb thauj khoom
painter	kws pleev kob	TV repair person	neeg kho lub txais duab
pharmacist	kws tov tshuaj	typist	kws ntaus ntawv
photographer	kws yees duab	upholsterer	kws xaws rooj- tog
plumber	kws kho kav dej	waiter	neeg rau zaub mov (txiv neej)
printer	kws luam ntawv	watchmaker	kws kho teev
professor	xib fwb	welder	kws cam hla
radio technician	kws kho vib thab nyub	yard worker	neeg tu tiaj nyam
researcher	kws tshawb nrhiav	zoo keeper	neeg tu vaj yug tsiaj
restaurant manager	thawj saib xyuas tsev muag mov		

UNIT 19
ABOUT SCHOOLS

ZAJ 19
HAIS TXOG TSEV KAWM NTAWV



Is there a school in this area?

What kind of school is it?
-- It's an elementary school.
-- It's a junior high/intermediate school.

-- It's a high school.
-- It's a nursery (school).
-- It's a kindergarten.

Is it a public school?

-- Yes, it is.
-- No, it's a private school.
-- No, it's a parochial school.

I would like to see the principal, please.

I am anxious for my children to resume their schooling.

I would like to enroll them in school.

I would like to register my son Vue.

Do I have to pay for the tuition?

He has attended school in Laos.

He has had _____ years of school.

This is his school record.

Puas quaj tsev kawm ntawv nyob ze ib cheeb tsam ntawd?

Yog hom tsev kawm ntawv twg?
-- Yog tsev kawm ntawv theem pib.
-- Yog tsev kawm ntawv theem pib nqe siab.

-- Yog tsev kawm ntawv theem nraib.
-- Yog tsev kawm ntawv nqe qis rau cov menyum luv 6 xyoo.
-- Yog tsev kawm ntawv nqe siab rau cov menyum luv 6 xyoo.
Nov puas yog lub tsev kawm ntawv dawb?

-- Yog, las mas.
-- Tsis yog, yog lub tsev kawm ntawv ntiav.
-- Tsis yog, yog tsev teev ntu j lub tsev kawm ntawv.

Kuv xav thov ntsib tus thawj saib xyuas tsev kawm ntawv.

Kuv txhawj tsam kuv cov menyum rau cov tsis tau kawm ntawv.

Kuv xav sau npe kawm ntawv rau kuv cov menyum.

Kuv xav sau npe kawm ntawv rau kuv tus tub Vws.

Kuv puas yuav tau them nqi kawm?

Nws twb tau kawm ntawv nyob Los Tsuas teb dua lawm.

Nws twb tau kawm ntawv _____ xyoo(s) lawm.

Nov yog daim ntawv qhia txog nws tej kev kawm ntawv.

About Schools ...

What grade should he be in?

He needs a lot of tutoring in English.

I would like to get acquainted with his teacher.

Vue was very good in math.

It will be some time before he is fully adjusted.

Are there school buses?

Where should he wait for the bus?

What time should he be there?

What about school supplies?

Does the school provide them?

What school supplies do I have to buy for him?

Does he have to bring his lunch to school?

Does he have to pay for his lunch at school?

Vue was absent yesterday because he was sick.

Can the school help him learn more English?

I can help him with his homework assignments.

My children need to learn English. Can you recommend a textbook?

I would like to study more English. Can you help me?

I would like to know more about the school system in the U.S. Can you help me?

I will appreciate very much any help you can give my children in school.

I would like to know how my children are doing in school.

Useful Terms (Cov Lus Zoo Siv):

pen cwj mem kua
pencil cwj mem qhuav

Nws yuav tau mus kawm nyob rau nge twg?

Nws yuav taum tau kawm ntawv Askiv ntau ntxiv.

Kuv xav nrog nws tus xib fwb sib paub.

Vws kawm xam phaj tau zoo heev.

Yuav tau siv sijhawm me ntsis ua ntej nws yuav swm.

Cov nov puas yog tsheb loj thauj menyum kawm ntawv?

Nws yuav tau tos tsheb loj nyob qhov twg?

Nws yuav tau tos tod thaum tsawg teev?

Ntawv sau, cwj mem ne?

Tsev kawm ntawv puas muab ntawv sau, cwj mem pub rau menyum kawm ntawv?

Kuv yuav tau muas cov ntawv sau, cwj mem dabtsi rau nws?

Nws puas yuav tau nga su tuaj tom tsev kawm ntawv?

Nws puas yuav tau them nws cov nqi su tom tsev kawm ntawv?

Nag hmo Vws tsis tuaj kawm ntawv vimtias nws tsis xis nyob.

Tsev kawm ntawv puas yuav pab qhia ntawv Askiv ntxiv rau nws?

Kuv pab puas tau nws ua nws cov haujlwm tom tsev.

Kuv cov menyum xa kawm ntawv Askiv. Koj pab qhia ib phau ntawv kawm rau kuv puas tau?

Kuv xav kawm ntawv Askiv ntxiv. Koj pab kuv puas tau?

Kuv xav paub ntxiv txog txoj kab ke kawm ntawv nyob hauv Asmesliv-kas teb. Koj pab kuv puas tau?

Kuv yuav nco koj txiaj ntsig ntau ntawm koj pab kuv cov menyum hauv tsev kawm ntawv.

Kuv xav paub saib kuv cov menyum kawm ntawv lica hauv tsev kawm ntawv.

eraser lub tua kua cwj mem
paper daim ntawv

About Schools ...

book/textbook	phau ntawv nyseem	library	chav tsev khaws ntawv
notebook	phau ntawv sau	principal's office	thawj saib xyuas tsev kawm ntawv chaw ua haujlwm
bookbag	hnab rau ntawv	registrar's office	chav sau npe kawm ntawv
principal	thawj saib tsev kawm ntawv	athletic field	tiaj xyuas tes taw
teacher	xib fwb	playground	tiaj ua si
student	neeg kawm ntawv	subject	hom kawm
classmate	phooj ywg kawm ntawv ua ke	test/examination	kev sib tw kev txawj
friend	phooj ywg	semester	nqe kawm rau hli
classroom	chav tsev kawm ntawv	school term	caij kawm ntawv
laboratory	chav xyaum tov tshuaj	summer vacation	caij so thaum lub caij sov
lunchroom	chav noj sus	report card	daim ntawv qhia txog kev kawm
holiday	hnub so haujlwm	good grades	cov nqe zop
recess	so ua si	bad grades	cov nqe phem
lunch recess	so noj sus	attendance	kev mus kawm
class schedule	caij faib qhia	course	hom kawm
class	chav kawm ntawv	credit	hom kawm tiav
notice	daim ntawv ceeb toom	graduation	kev tiav kev kawm ntawv
grade	nqe kawm	day care center	chaw zov me-nyuam
school district	tsev kawm ntawv ntawm ib cheeb team	first grade	thawj nqe
P.T.A.	koom haum niam-txiv thiab xib fwb	second grade	nqe ob
P.T.A. meeting	kev sib ntsib ntawm niam-txiv thiab xib fwb	third grade	nqe peb
lunchbox	thawv ntim sus	fourth grade	nqe plaub
ruler	tus pas ntsuas	fifth grade	nqe tsib
colored pencils	cov cwj mem kua kob	sixth grade	nqe rau
colored crayone	cov cwj mem kob qhuav	seventh grade	nqe xya
chalk	cwj mem av dawb	eighth grade	nqe yim
ink	kua cwj mem	ninth grade	nqe cuaj
		tenth grade	nqe kaum
		eleventh grade	nqe kaum ib
		twelfth grade	nqe kaum ob

USEFUL WORDLIST

HMONG-ENGLISH

A		CAWV QAB ZIB	Wine
ASKIV	English	CEEB	Surprise
AUB NCAUG	Saliva	CEEB TOOM	State, warn
AV	Ground	CEEV	Fast, quick; quick
AV LIAJ/AV TEB	Soil	CEEV (tsho ceev)	Tight
C		CEEV FAJ	Careful
CAB NYOB HAUV PLAB	Parasite	CEEV FAJ TSAM MUAJ XWM	Danger
CAI TEEV NTUJ/ DAB QHUAS	Religion	CEEV HEEV	Emergency
CAIJ COJ KHAUB NCAWS	Period	CES KAUM	Corner
CAIJ MUAJ XWM	Event	CEV NQAIJ	Skin
CAIJ NO	Winter	CEV TAWV NQAIJ	Body
CAIJ NPLOOJ NTOOS HLAV	Spring	CHAI S PLAUB	Shave
CAIJ NPLOOJ NTOOS ZEEG	Autumn, fall	CHAV	Room
CAIJ SAWV NTXOV	Morning	CHAV DA DEJ	Bathroom
CAIJ SO	Recess	CHAV KAWM NTAWV	Classroom
CAIJ SO HAUJLWM	Vacation	CHAV LOJ	Hall
CAIJ SO KAWM NTAWV	Vacation	CHAV PW	Bedroom
CAIJ SOV	Summer	CHAV RAU KHOOM	Locker room
CAIJ TAV SU	Afternoon, noon	CHAV TAWM ROOJ	Restroom
CAIJ TSAUS NTUJ	Evening	CHAV TXAIS QHUA	Living room
CAIJ TSHEB	Ride	CHAV XYAUM TES TAW	Gymnasium
CAIS SIJHAWM	Schedule	CHAV ZAUM TOS	Waiting room
CAJ DAB	Neck	CHAW	Place, position
CAJ NPAB	Arm	CHAW KHO MOB	Clinic
CAW	Invite	CHAW MUAG KAV FES	Cafeteria
CAWV NTSIM	Alcohol, liquor	CHAW MUAG ROJ TSHEB	Gas station
		CHAW NOJ MOV	Dining room
		CHAW NRES NKOJ	Port

CHAW NRES TSHEB		DAI
CHAW NRES TSHEB	Parking	CO, Shake
CHAW NRES TSHEB QAV HLAU	Railroad station	CO (tawb) Ring
CHAW NRES TSHEB NTIAV LOJ	Bus station	CO CEV RAWS SHAB KVV TXHIAJ Dance
CHAW NYQB	Address, post	COG Plant
CHAW NYQB (tsav)	Home	COG MUS Promise
CHAW NYQB NRAUM QALUM TSEV	Patio	COG KEV Guide
CHAW PZB		COG UA Lead
CHAW RAU TSHEB	Parade	COOB Many
CHAW SIA TOY TSHUAJ	Laboratory	COV HLUAS Youth
CHAW TIAJ NRES TOS TSHEB	Platform	COV MENYUAM KHAMM NTSIA TES SHO Off links
CHAW TOS TSHEB NTIAV LOJ	Bus stop	COV NEEQ KHAWB QHOV NYIA/KUB Miner
CHAW TU MENYUAM NTSUAG	Orphanage	COV NTUJTWI Cattle
CHAW UA HAUJLWM	Agency	COV TSAM Benefit
CHAW UA SI	Playground	COV UA TAU Quantity
CHAW XYAUM MUS KEV	Parade	CUA Air, wind
CHAW ZAUM	Seat	CUA KUB Heat
CHAW ZAUM HAUV TSHEB NTSIA YEEB YAM	Drive-in movie	CUA TXIAS Air-conditioning
CHEB	Clean	CUAB YEEJ CUAB TAM Heritage
CHEEB TSAM	Area	CUAG Reach
CHIJ	Flag	CUAJ HLIS NTUJ September
CHIM (tsis txaus siab)	Upset	CWJ MEM AV DAWB Chalk
CHIM (siab phem)	Angry	CWJ MEM KUA Pen
CHOJ	Bridge	CWJ MEM QHUAU Pencil
CHWV	Touch	CWS Shrimp
CI (hnub ci)	Bright, shine	CWS HOM LOJ Lobster
CIA	Let	D
CIA QIV/TXAIS	Lend	DA DEJ SAUM TUS KAV HLAU Shower
CIAJ NTSWJ	Wrench	DAB NEEG Story
CIAM TEB KAV	District	DAB NTXUAV MUAG Sink
CIM	Sign	DAB NTXUAV TAIS DIAV Kitchen sink
		DAG Lie
		DAI Hang

DAIM

DAIM Piece
 DAIM DUAB Picture
 DAIM KAWLUS (kas rev) Tape
 DAIM LO NOI Label
 DAIM MENYUAM NTAWV TXHAV Card
 DAIM NPOG Cover
 DAIM NOI XA NTAWV Stamp
 DAIM NTAUB NPOG XWB PWG Shawl
 DAIM NTAWV Paper
 DAIM NTAWV HLA CIAM TEB Passport
 DAIM NTAWV MUAS TSHUAJ Prescription
 DAIM NTAWV NTAUB Sheet
 DAIM NTAWV NYIAJ Money order
 DAIM NTAWV QHIA Report card
 DAIM NTAWV QHIA COV HAUJLWM UA LOS Report
 DAIM NTAWV QHIA KEV TXAWJ Resume
 DAIM NTAWV QHIA KEV/ROOB HAV Map
 DAIM NTAWV SAU NPE List
 DAIM NTAWV SIB COG LUS Contract
 DAIM NTAWV TXAIS KHOOM Receipt
 DAIM PAM PUA HAUV QAB Box spring
 DAIM PHAJ KKV TXHIAJ Record
 DAIM PIB Ticket
 DAIM PIB MUS One-way ticket
 DAIM PIB MUS THIAB LOS Roundtrip ticket
 DAIM RUB TAWV Drawer
 DAIM TIAB HAV PW Slip

DUAV

DAJ Yellow
 DAUSLAS (nyiaj dauslas) Dollar
 DAV Large, wide
 DAV HLAU Plane
 DAV HLAU KIV TSHUAB Helicopter
 DAV NTXIV Spread
 DAW NTSEV Bitter
 DAWB White
 DAWB (tau dawb) Free
 DAWB PAUG Blank
 DEB Away, far
 DEJ Water
 DEJ HIAV TXWV Ocean, sea
 DEJ KHOV Ice
 DEJ NAG Rainfall
 DEJ NYAB Flood
 DEJ SIV NTXUAV KUA KOB Turpentine
 DEV Dog
 DHAU Cross, pass
 DHIA Jump
 DHIA DEJ Dive
 DHIA SIAB High jump
 DIB Cucumber
 DIB DEJ Watermelon, melon
 DIB PAG QAB ZIB Honeydew melon
 DIB TXAIG Bitter melon
 DIB TXAIG Cantaloupe
 DIG MUAG Blind
 DOS Onion
 DOS NTSUAB Green onion
 DU Clean
 DUA Again, pass
 DUAB UA ZOG Film
 DUAV Waist

<u>DUB</u>		<u>HNAB TAWV ME</u>	
DUB	Black	HAUV QAB	Bottom, down, under
<u>F</u>			
FAIB	Divide	HAUV SIAB	Chest
FAUS	Bury	HAV ZOOV	Jungle
FEEB	Minute	HEEV TAS ZOG	Terrible
FIJ DAV HLAU YA	Flight	HLA	Cross, pass
FUB	Jar	HLAB SE	Sash
FWJ TXOB	Black pepper	HLAU	Metal
FWS	Perspiration	HLI	Moon
<u>H</u>		HLI NTUJ	Month
HAIS	Say	HLOB (menyuam hlob)	Grow
HAIS IB TUG NTAWV ZUJ ZUS	Spell	HLOOV	Change, replace
HAIS KWV TXHIAJ	Sing	HLOOV MUS	Transfer
HAIS LUS	Speak	HLOOV UA	Become
HAIS NOI	Bargain	HLOOV UA LWM YAM	Convert
HAIS RAWS	Refer	HLUA KHAU	Shoestring
HAIS TAWM	Propose	HLUAS	Young
HAIS TIAG	Frank, sincere	HLUAV TAWS	Fire
HAIS TXOG	Mention	HLUAV TAWS XOB	Electricity
HAIV NEEG	Citizenship, nationality, race	HLUB	Love
HAUJLWM	Job	HLWB	Mind
HAUJLWM HAU TSEV (cov hauj-lwm lub tsev kawm ntawv muab los)	Homework	HMO NTUJ	Night
HAUJLWM HAU TSEV	Housework	HMOO	Chance
HAUJLWM TSIS KHIAV	Freeze	HMOOV	Powder
HAUJSAM	Monk	HMOOV NPJEJ	Flour
HAUM	Fit	HMOOV NTXHUA KHAUB NCAWS	Starch
HAUM NKAUS	Exact	HMOOV POB KWS	Cornstarch
HAUS	Drink	HNAB	Bag, case
HAUV CAUG	Knee	HNAB HAUV NCOO	Pillowcase
HAUV NRUAB NRAB	Between, middle	HNAB LOOJ TES	Glove
HAUV PLAWV	Center	HNAB NQA TAUG KEV	Baggage
		HNAB POJ NIAM	Purse
		HNAB RAL NTAWV	Bookbag
		HNAB TAWV ME (txiv neej li)	Wallet

<u>HNAB TAWV RAU</u> <u>KHAUB NCAWS</u>		<u>IB THEEM</u>	
HNAB TAWV RAU KHAUB NCAWS	Suitcase	HOM LOJ ME	Size
HNAB TSHOS	Pocket	HOM LUS HAIS	Dialect
HNAB	Wear	HOM NIAJ HNUB UA	Common
HNIA	Kiss	HOM OHIA HAUV TSEV KAWM NTAWV	Curriculum
HNIAV (ib tug)	Tooth	HOM SIB TW	Game
HNOOS	Cough	HOM TAU LOS	Profit
HNOV	Hear	HOM TAU TSAM	Advantage
HNOV MTXHIAB	Smell	HOM TAU UA DHAU LOS	Experience
HNUB	Day	HOM TSHIAB	Modern
HNUB IB	Monday	HOM UA KUA	Fluid, liquid
HNUB NO	Today	HU	Call
HNUB NYOOG	Age	HUAB	Cloud, fog
HNUB OB	Tuesday	HUAB CUA	Weather
HNUB PEB	Wednesday	HUAB TAIS NTUJ	God
HNUB PLAUB	Thursday	HUV	Clean
HNUB QUB	Star	I	
HNUB RAU	Saturday	IB _____ NTXIV	Another
HNUB SO HAUJ- LWM	Holiday	IB (ib ntawm phab ntsa)	Lean
HNUB TIM	Date	IB CO	Amount, part, quantity
HNUB TSIB	Friday	IB HLIS NTUJ	January
HNUB XYA	Sunday	IB HOM	Each
HNAYAV	Heavy	IB HOM TXIV LAUM HUAB XEEB	Peas
HNAYUV	Intestine	IB HOM ZAUB ZOO LI DOS	Leek
HOM	Item, type, sort, kind, section	IB NPAB (0.91 mev)	Yard
HOM CIA NTSIA	Pattern	IB NPIB TOOJ (ib xee)	Cent
HOM DAV HLAU	Airline	IB NRAB	Average, half
HOM HAUJLWM	Occupation, profession	IB NTAWM PLAUB	Quarter
HOM KAB KE	Method, system	IB NTI	Inch
HOM KAWM	Trade	IB NTUS	Term
HOM KEV CAI THAUM UB	Tradition	IB PAB	Team
HOM KHOOM	Quality	IB RUAM	Step
HOM KUB HNYIAB TAU ZOO	Combustible	IB THEEM	Step

IB TUG

IB TUG Each
 IB YAM Also, each
 IB ZAUG Once
K
 KAB HLA KEV Crowswalk
 KAB KEV Court
 KAB LUS Phrase, sentence
 KAB MOB Disease, virus
 KAB MOB DEV VNM Rabies
 KAB NTAUS HLAU Steel
 KAB NUV NTSES Bait
 KAB YOOV Insect
 KAUJ Roll
 KAUM HLI NTUJ October
 KAUM IB HLIS NTUJ November
 KAUM OB HLIS NTUJ December
 KAUS TAUM Lima bean
 KAUS TIV TSHAV-NAG Umbrella
 KAV FES Coffee
 KAV HLAU QHIB DEJ Faucet
 KAV HLAU TSHAU QHOV Drill bit
 KAV HLAU TXAIS XOV Antenna
 KAV KHOOB PLAWV Pipe
 KAV TEB CHAWS Govern
 KAW Arrest; block, close, shut
 KAWG Last
 KAWG NKAUS Final
 KAWM Learn, study
 KAWM NTAVV Educate
 KAWM TIAV Graduate
 KEM Aisle; room

KEV NRHIAV NYIAJ TXIAG

KEM CAUG Kneel
 KEM SEEM Space
 KEV Way
 KEV CAI LIJ CHOJ Law
 KEV CEEV Speed
 KEV DAG Dishonest; lie
 KEV HAIS KWV TXHIAJ Concert
 KEV HLOB Growth
 KEV HLOOV Alteration
 KEV KHIIV TAWM THAUM TSEV KUB NYHIAS Fire escape
 KEV KHO MOB Treatment
 KEV LOJ Highway
 KEV LOM ZEM Amusement, fun
 KEV LOS TXOG Arrival
 KEV LUV NOI Discount
 KEV MOB Pain
 KEV MOB KEV NKEES Sickness
 KEV MOB NKEES Illness
 KEV MOB RAWB POB TXHA Arthritis
 KEV MUAB RAU Offer
 KEV MUAG KHOOM Sale
 KEV MUAJ CAI TXAIS Eligibility
 KEV MUS XYUAS Visit
 KEV NCAJ NCEES Justice
 KEV NCIG ZOS Beltway
 KEV NCO TXOG Memory
 KEV NOJ NYIAJ TXIAG Corruption
 KEV NOJ QAB NYOB HUV Health
 KEV NPAJ Preparation
 KEV NOIS TES UA Action
 KEV NRHIAV NYIAJ TXIAG Economy

KEV NRHIAV/TSHAWB

KEV NRHIAV/
TSHAWB Search

KEV NTAUS SIAB
NTEV_p Patience

KEV NTES Capture

KEV NTSEEG Trust

KEV NTSUAS Evaluation,
measure

KEV NTSUAS SOV/
NO Degree

KEV NTXHUA KHAUB
NCAWS Laundry

KEV NTXHUA QHUAV Dry-cleaning

KEV NYUAB SIAB Trouble

KEV PAM TUAG Funeral

KEV PIAV OHIA
TXOG Description

KEV PLOJ TUAG Dead

KEV POOB HAUJLWM Unemployment

KEV POOB SIAB Shock

KEV PUAS Damage

KEV PUAS SIAB
PUAS NTSWS Emotion

KEV PUB Donation

KEV⁷ OHIA TAS NRHO Detail

KEV OHIA UB NO Information

KEV QHUAB OHIA Orientation

KEV SAIB XYUAS Control

KEV SAIB XYUAS
(tu) Care

KEV SAU NPE Register

KEV SAU NPE CIA Registration

KEV SIB NRAUS Collision

KEV SIB NTAUS
SIB TUA Crime

KEV SIB NTSIB Meeting

KEV SIB NUG MOO Communication

KEV SIB SAU Unity

KEV SIB SAU UA
PAB-PAWG Union

KEV SIB TSOO Collision

KEV XAV

KEV SIB TUA Attack

KEV SIB TW Race

KEV SIB ZE Relation

KEV SIM Test

KEV TAUG KEV Trip, travel

KEV TAWM MUS
TAUG KEV Departure

KEV TEEM CAIJ
SIB NTSIB Appointment

KEV THAJ YEEB Peace

KEV THAUJ XA Transport

KEV THOV TXOG Demand

KEV THUAM Criticism

KEV TIAJ TUS Peace

KEV TSHAIB
NQHIS Hunger

KEV TSHEB CIAV
HLAU Railroad

KEV TSIS SIB
HAUM XEEB Conflict

KEV TSIS TEB
"SAWS CHAW Migration

KEV TUAJ YEEM
PAB DAWB Voluntary

KEV TXHAWB Support

KEV TXI DAB/NTUJ Sacrifice

KEV TXIB HAUJLWM Assignment

KEV UA DUA Duplication

KEV UA HAUJLWM Employment

KEV UA KOM PAUB
POM Identification

KEV UA KOM TSIS
HAUM XEEB Strike

KEV UA KOM TSIS
MUAJ MENYUAM Sterilization

KEV UA LAG LUAM Business

KEV UA PA Respiration

KEV UA YEEB YAM Show

KEV XA KHOOM Supply

KEV XAM PHAJ Math

KEV XAV Feeling

<u>KEV XAV TAU</u>		<u>KWS KE KEV UA VAJTSE</u>	
KEV XAV TAU	Demand	KHOOM SAIB DAB MUAG	Present
KEV XYUAM XIM	Attention, safety	KHOOM SIV	Material
KEV XYUAM XIM UA NTEJ	Prevention	KHOOM SIV (lauj kaub, tais diav)	Equipment
KEV YUAV POJ NIAM NTAU	Polygamy	KHOOM SIV NTSUAS	Tape measure
KEV YUG MENYUAM	Birth	KHUAM	Hang
KEV YWJ SIAB	Liberty	KHWS LI	Seen
KEV ZOO NKAUJ	Beauty	KIB	Fry
KEV ZOO SIAB NROG	Congratulations	KIM	Expensive
KHAUB NCAWS	Clothing	KIS LAS	Sport
KHAUB RHUAB	Broom	KIV TAUB HAU	Vertigo
KHAWB	Dig	KO TW	Tail
KHAWB (khawb pob)	Scratch	KOB	Color
KHAWS CIA	Keep, maintain, save	KOOB HMOO	Luck
KHEEJ	Round	KOOB NPE NTO	Popular
KHI	Tie	KOOB NTSIA	Pin
KHIAV	Run	KOOM HAUM NIAM-TXIV THIAB XIB FWB	P.T.A.
KHIAV RAWB LWM TUS MUS	Elope	KOS MOM	Hat
KHIAV TAWM	Escape, flee	KOS MOM CAWS PLIAJ	Cap
KHIB (1-3-5)	Odd	KOS POOS	Can
KHO	Fix	KUA CWJ MEM	Ink
KHO KOM HAUM	Adjust	KUA KOB	Paint
KHO KOM RAUG	Correct	KUA NIS NYEEM QAUB	Yogurt
KHO KOM RAWB	Adapt	KUA NPLAUM	Glue
KHO KOM ZOO	Improve	KUA TXIV NTOO	Juice
KHO SIAB TSIS MUAJ TUS NROG NYOB	Lonely	KUA TXOB	Pepper
KHOB	Cup	KUA TXOB LIAB	Red pepper
KHOB IAV	Glass	KUA TXOB NTSUAB	Green pepper
KHOOM	Object, thing	KUB (dej kub)	Hot
KHOOM NTIAV	Private	KUB NYHIAB	Burn
KHOOM PUB CIA SAIB DAB MUAG	Gift	KWS CAM HLAU	Welder
KHOOM QAB ZIB	Dessert	KWS CAWS PLAUB HAU	Hairdresser
		KWS KE KEV UA VAJTSE	Architect

KWS KHO HLAUV TAWS XOB

LOS NAG

KWS KHO HLAUV TAWS XOB	Electrician	<u>L</u>	
KWS KHO HNIAV	Dentist	LAB	Million
KWS KHO KAV DEJ	Plumber	LAG LUAM VAJTSE AV	Real estate
KWS KHO PLAWV	Cardiologist	LAG NTSEG	Deaf
KWS KHO QHOV MUAG	Ophthalmologist	LAJ KAB	Fence
KWS KHO TEEV	Watchmaker	LAJ KAB RAWV KEV LOJ	Turnpike
KWS KHO TSHEB	Auto mechanic	LAM FWJ	Bottle
KWS LUAM NTAWV	Printer	LAU QAIB	Rooster
KWS NTAUS HLAU	Blacksmith	LAUJ KAUB	Pan, sauce pan
KWS NTAUS NTAWV	Typist	LAUJ KAUB KAV FES	Coffeepot
KWS PAUB IB YAM TWG ZOO	Specialist	LAUJ KAUB RAU CES	Teapot
KWS PHAIS NEEG	Surgeon	LAUJ KAUB RHAUB DEJ	Kettle
KWS TOV TSHUAJ	Druggist, pharmacist	LAUS	Old
KWS TSHUAJ	Doctor	LEEB NKAUB	Parrot
KWS TXIAV PLAUB HAU	Barber	LEEG	Tendon
KWS TXIAV RIS TSHO	Tailor	LEEG MUAM (taw tau muaj txiv)	Miss
KWS TXIAV TSOH QHOV MUAG	Optician	LEM	Turn
KWS UA KEV/UA CHOJ	Engineer	LI NTAWM	About
KWS UA NTSUAS PHOO	Locksmith	LIAB	Red
KWS UA VAJTSE	Carpenter	LIAB DAWB MUAG	Pink
KWS XAWS NTAWV	Bookbinder	LIAJ TEB	Farm
KWS XAWS RIS TSHO	Dressmaker	LICAS	How
KWS YEES DAUB	Photographer	LO LUS	Word
KWS YEES TSHUAB	Draftsman	LO LUS NTSUAS CIA	Fact
KWV TIJ	Relatives	LO PHEM	Dirty
KWV TIJ NROG NIAM NROG TXIV	Half brother	LOJ	Great
KWV TXHIAJ	Song	LOJ DAV	Huge
KWV YEES	Guess	LOJ LEEB	Wild
KWV YEES UA	Create	LOM ZEM	Funny, pleasant
KWV YEES XAM	Estimate	LOS (los neeg)	Bury
		LOS (los tsev)	Come
		LOS NAG	Rain

LOS TXOG

LOS TXOG	Arrive
LOV	Break
LOV TES TAW	Dieable
LUAG	Laugh
LUAG HAUJLWM	Goal, plan
LUAG NTXHI	Smile
LUAG TUG	Private
LUAM NTAWV	Publieh
LUAM RIS TSHO	Iron
LUAM TAW NTOG	Slide
LUB RHAIS NTAWM TXOJ NTAUB VAS CAJ DAB	Bow tie
LUB CAIJ	Moment, period, term
LUB CEV	Form, shape
LUB HAUV PAUS XEEV TEB	Capital
LUB HNUB	Sun
LUB LOG	Wheel
LUB MLOOG POB NTSEG	Headphone
LUB NEEJ	Life
LUB NEEJ DHAU LOS	History
LUB NEEJ YAV TOM NTEJ	Future
LUB PLAWV	Heart
LUB PLAWV ZOS	Downtown
LUB QE	Egg
LUB SO TAWM	Eraeer
LUB TAIS	Bowl
LUB TEEV COJ	Watch
LUB TEEV DAI/ TXAWB	Clock
LUB TXAIS DUAB UA ZOG (thi vi)	Television
LUB VAJ YUG TSIAJ	Zoo
LUB YEE DUAB	Camera

MIS NYUJ

LUB ZOG	Energy, force
LUB ZOG TXOJ CAI	Power
LUJ KEV HNYAV	Weigh
LUS CEEB TOOM	Notice, statement
LUS HAIS	Language
LUS HAIS KOM UA RAWS	Order
LUS HAIS TSEG CIA	Message
LUS NTUAS	Advice
LUS NUG	Question
LUS QHIA TSIS TAU	Secret
LUS QHIA TXOG	Instruction
LUS ROV	Opposite
LUS THOV TXOG/ FIV YEEM	Prayer
LUS TXIAV TXIM	Sentence
LUV	Short
LUV LUV	Brief
LUV NQI	Discount, special
LHJ	Melt
M	
MAIS (1.61 kie laus mev)	Mile
MAJ	Express; hurry
ME	Little, small, minor
ME NTSIS	Some
MENYUAM (ib tug)	Child
MENYUAM (ntau tue)	Children
MENYUAM DEJ	Creek
MENYUAM KAWM NTAWV	Pupil
MENYUAM MIV	Kitten
MENYUAM NTSUAG	Orphan
MENYUAM ROJ HMAB	Doll
MIS NYUJ	Milk

MIS NYUJ KHOV

MIS NYUJ KHOV	Ice cream
MIV	Cat
MLOOG	Listen
MLOOG TUS HLOB	Obey
MJVAS	Calm
MOB	Hurt, sick, sore
MOB HNIAV	Toothache
MOB NTSWS	Tuberculosis
MOB NTSWS TXHAM	Pneumonia
DEJ	
MOB PLAB	Stomachache
MOB RAWN NTAWM	Rheumatism
TEJ, POB TXHA SIB	
TXUAS	
MOB RWJ HAU	Ulcer
PLAB QUA	
MOB TAUB HAU	Headache
MOB UA PA TSIS	Asthma
NTD	
MOB ZAWV PLAB	Diarrhea
MOB	Young
MOB LWJ	Deer
MOB LWJ HOM	Elk
LOJ	
MOB TXWV	Bullet
MOV NPLAUM	Glutinous rice
MUAB	Take
MUAB CIA	Put
MUAB PAB	Provide
MUAB PUB	Offer
MUAB RAU	Give
MUAB TSO	Put
MUAG	Sell; smooth
MUAG NTEEV	Gentle
MUAJ	Have
MUAJ CAI	Reasonable
MUAJ CAI SAIS	Responsible
XYUAS	
MUAJ CAI TXAIS	Eligible

NCE RAU NTAWM

MUAJ KAUM OB	Dozen
MUAJ KOOB NPE	Famous
MUAJ LAJ LIM	Awake
PLAB PLAW	
MUAJ NYIAJ/NPLUA	Wealthy
NWJ	
MUAJ O.47 LIV	Rint
MUAJ PLUAI SIAB	Goodwill
ZOO	
MUAJ ROOJ TOG	Furnish
TXAJ CHAWS NROG	
MUAJ SIAB HLUB	Humanitarian
NEEG TXOM NYEM	
MUAJ TIAG	True
MUAJ TSWV YIM UA	Capable
TAU	
MUAJ TXIM TXHAUM	Guilty
MUAJ XWM	Happen
MUAJ XWM (sib	Accident
tsao)	
MUAJ ZOG	Strong
MUAS	Buy, purchase
MUS	Go
MUS NKAG NROG	Attend
MUS TAW	Walk
N	
NAB	Snake
NAG HMO	Yesterday
NAJ NPAWB	Number
NAJ NPAWB CIA/	Account
TXAIS NIAJ	
NAS TSUAG NTAUS	Mouse
TUS	
NCAIM	Separate
NCAJ	True
NCAJ (siab	Honest
ncaj)	
NCAWS	Kick
NCE NTOO	Climb
NCE NTXIV	Raise
NCE RAU NTAWM	Depend

NEE NYOB NTAWM YUS

NEE NYOB NTAWM YUS	Independence
NCEB	Mushroom
NCEB	Post
NCEB QAB	High
NCIG	Around
NCIG WAI VOOG	Circle
NCO	Miss
NCO TAU	Recognize, remember
NCO TEB CHAWS	Home-sick
NCO TXIAJ NTSIS	Appreciate
NEEG	Citizen, person
NEEG ASMESLIVKAS	American
NEEG CEEV XWM	Police officer
NEEG HAIK PLAUB NTUG	Attorney, lawyer
NEEG KHAWK	Accountant
NTAWV NYIAJ TXIAJ	Bookkeeper
NEEG KHAWK NYIAJ	Cashier
NEEG KHIAV TSHUAB	Operator
NEEG KHO MENYUAM YAU8	Pediatrician
NEEG KHO MOB	Physician
NEEG KHO POJ NIAM COV KAS MOB	Gynecologist
NEEG LAUS	Adult
NEEG MOB	Patient
NEEG MUAG KHOOM	Clerk
NEEG NQA KHOOM	Porter
NEEG NROG CAIJ	Passenger
NEEG NTAUS NTAWV	Clerk typist
NEEG NTXHUA KHAUB NCAWS	Laundryman
NEEG NYOB COOB UA KE	Crowd
NEEG NYOB NTAWM IB THAJ CHAW TWG	Resident

NEEG XYUAS PIB

NEEG NYOB TSEV NTIAV	Tenant
NEEG PAJ HLWB QEEB	Idiot
NEEG PEY NCHM	Civilian
NEEG PHEN NTAWM NTUG DEJ	Pirate
NEEG SAK NPE KAMM	Registrar
NEEG TAUG KEV	Pedestrian
NEEG THOJ NAM	Immigrant
NEEG TOS SIAB	Highlander
NEEG TSAV NOI	Mayor
NEEG T	Driver, chauffeur
NEEG T NTIAV	Bus driver
NEEG TSAV TSHEB TAV XIS	Cab driver
NEEG TU TIAJ NYOM	Yardman
NEEG TU VAJTSE	Housekeeper, janitor
NEEG TUA TSIAJ	Butcher
NEEG TXAWV TEB CHAWS	Alien
NEEG TXHAB DEJ CAW	Bartender
NEEG TXHAIS LUS	Interpreter, translator
NEEG UA LIAJ TEB	Farmer
NEEG UA MOV CI	Baker
NEEG UA NOJ	Cook
NEEG UA ZAUB MOV HAUV TSEV KHO MOB	Dietitian
NEEG XA KHOOM	Delivery man
NEEG XA XOY	Liaison person, messenger
NEEG XAWS ROOJ-TOG	Upholsterer
NEEG XYUAS NEEG MOB	Nurse
NEEG XYUAS PIB	Conductor

NEEQ ZEJ ZOS

NEEQ ZEJ ZOS Neighbor
 NEEQ ZOV MENYUAM Babysitter
 NEEQ ZOV QHOV Guard
 ROOJ
 NRES Horse
 NIAJ HNUB Every day
 NIAM Mother
 NIAM NIXAMM Aunt
 NIAM POO Grandmother
 NIAM QHUAV TXIV Sponsor
 QHUAV
 NIAM TAIS Mother-in-law
 NIAM TSEV Housewife
 NIAM-TXIV Parent
 NKAG SIAB Understand
 NKAUM Hide
 NKAUS XWB Only
 NKAWG Pair
 NKAWM KHAU Shoes
 NKAWM KHAU KHIAB Sandals
 NKAWM KHAU LOOJ Boots
 PLAB HLAUB
 NKAWM KHAU NTAUB Sneakers
 NKAWM KHAU SAB Overshoes
 NRAUD
 NKAWM VUAM TXWJ Socks
 NKEES Tired
 NKHAUS Curve
 NROJ Boat, ship
 NKUAI Cage
 NOJ Cold
 NO TSHEE Shiver
 NOJ Eat
 NOJ QAB NYOB-ZOO Fine
 NOJ TSIAB Celebrate
 NOOB Grain, seed
 NOOB HN Sesame
 NOOG Bird

NOI

NPAJ SIA UA Risk
 NPAU SUAV Dream
 NPAV LUS Promise
 NPAWG Cousin
 NPE Name
 NPE MENYUAM YAU Nickname, surname
 NPE TSEV MIAO Five and ten
 KHOOM store
 NPIB IB XEE Penny
 NPIB KAUM XEE Dime
 NPIB TSIB XEE Nickel
 NPIB NEES NKAUM Quarter
 TSIB
 NPIB TONGUE Tongue
 NPIB NTOOS Leaf
 NPOG Cover
 NPOJ POB Ball
 NPOO TSEV Floor
 NPUA Pig
 NPUAJ TEG Applaud
 NQA Bring, carry
 NQAIJ Meat
 NQAIJ HAU DEJ Seafood
 HIAV TXWV
 NQAIJ MENYUAM Veal
 NYUJ
 NQAIJ NCEJ QAB Ham
 NQAIJ NPUAS Pork
 NQAIJ NYUG Beef
 NQAIM Narrow
 NQE Chapter, section, degree, grade
 NQE KAWM Course
 NQE KAWM RAU Semester
 HLI
 NQE LAUJ Hook
 NQHIS DEJ Thirsty
 NOI Price, value

NOI CAIJ TSHEB

NOI CAIJ TSHEB	Fare
NOI KAWH NTAWV	Tuition
NOI NTIAV TSEV NYOB	Rent
NOI THA KEV TXHAMJ TSEB	Insurance
NOI XA NTAWV	Postage
NOIS TES UA	Process
NOOS	Swallow
NQUS TSEV	Vacuum cleaner
NRAIM	Hide
NRAM QAB	Below
NRHIAV @	Explore, find, seek
NRHIAV KEV SIB PAUB	Acquaint
NRHIAV POM	Discover
NRHIAV/TSHAWB	Search
NRQG	Include; with
NRQG UA	Cooperate
NROV (hais lus nrov)	Aloud
NROV (suab nrov)	Loud
NRUAB QAUM	Back
NRUAS	Drum
NTAB SAUM DEJ	Float
NTAU	Lots, many, much, several
NTAU DUA	More
NTAUB	Fabric, linen
NTAUB CEEV ZIS	Diaper
NTAUB NPOG QHOV RAI	Curtain
NTAUB NTAWV	Document
NTAUB PLAUB TSIAJ	Wool
NTAUB PUA CHAW	Bedsread
NTAUB PUA ROOJ	Tablecloth
NTAUB PUA TAW ROOJ	Rug

NTSES

NTAUB PUA TSEV	Carpet
NTAUB QHVV TES TAW	Bandage
NTAUB SO TAIS DIAV	Dishtowel
NTAUB XO	Silk
NTAUB	Beat, hit
NTAUB KEV PHOOJ YWG	Acquaint
NTAUB NGI	Prize
NTAUB NTAWV	Type
NTAUB POB TES-NIV	Tennis
NTAUB TSWV YIM UA YAM TSHIAB	Invent
NTAWM	Within
NTAWM IB PUAS	Percent
NTAWM IB SAS	Next
NTAWV SO QHOV NCAUJ	Napkin
NTAWV TXHUAM NTOO	Sandpaper
NTES	Arrest
NTEV	Long
NTIAJ TES	Earth, world
NTIAV	Rent
NTIAV (du) ntiaiv)	Shallow
NTIAV NYOB	Lease
NTIV NPLHAB	Ring
NTIV TAW XDO	Toe
NTIV TES	Finger
NTOG	Fall
NTOO	Wood
NTSE (neeg ntse)	Bright, smart, wise, intelligent
NTSE (kiam ntse)	Sharp
NTSEEG	Believe
NTSEJ MUAG	Face
NTS	Fish

NTSES DEJ TSUAQ

NTSES DEJ TSUAQ Trout
 NTSES PAS THU Codfish
 NTSES PAS THUS Tunafish
 HOM LOJ
 NTSES KAS DIS Sardine
 NTSEV Salt
 NTSEHAI Fear, afraid
 NTSEHAI Blood
 NTSES LOS/TAMH Bleed
 NTSHIAB Clear
 NTSIA Look, watch
 NTSIA (ntsia pob Seed
 kws)
 NTSIA LIAJ QHOV Bolt
 ROOJ
 NTSIA POM View
 NTSIA SAU Copy
 NTSIA THAWV Nail
 NTSIA THAWV Screw
 NTSWJ
 NTSIAB LUS HAIS Purpose
 CIA
 NTSIAB LUS SAU Subject
 HAIS TXOG
 NTSIAB LUS UA Policy
 RAWS
 NTSIAG TO Calm, quiet
 NTSIAV Grain
 NTSIB Meet
 NTSIS NTSE Edge
 NTSUAB Green
 NTSUAG XYOOS Bamboo shoot
 NTUAS Urge
 NTUAV Vomit
 NTUB DEJ Wet
 NTUG End
 NTUG DEJ HIAV Coast
 TXWV
 NTUJ Sky
 NTUS KEV Distance

NYIAJ NPIB NYIAJ CHOJ

NTXEEV Reverse
 NTXHAIIS Daughter, girl
 NTXHAIIS TSHIAB Stepdaughter
 NTXHAIIS XEEB Niece
 NTXWV
 NTXHIAB Odor, smell
 NTXHUA Wash
 NTXHUA KHAUB Laundry
 NCABS
 NTXHW Elephant
 NTXIM NYIAM Gracious
 NTXIM YUAV Possible
 TAU
 NTXIV Again, extra,
 further
 NTXIV MUS Continue
 NTXIV RAU Add, plus
 NTXIV RAU KOM Fill
 PUV
 NTXOV Early
 NTXUAG Include
 NTXUAV Wash
 NTXUAV DUAB Develop
 NTXUB Hate
 NUG Ask
 NUG XYUAS Investigate
 NUV LOS TUAV TES Greet
 NUG KEV NYOB ZOO
 NYEEM (av nysem) Thick
 NYHAV IB TOOS Ton
 NYHAV NPAUM LI Ounce
 28.35 KAS LAS
 NYIAG Steal, rob
 NYIAG MENYUAM Kidnap
 NYIAJ Cash, money
 NYIAJ (npib) Silver
 NYIAJ HLI Salary
 NYIAJ NPIB Coin
 NYIAJ NPIB NYIAJ Silverware
 CHOJ

NYIAJ NTXIV

NYIAJ NTXIV	Change
NYIAJ TSAM NTXIV	Interest
NYIAJ TSOUA NTEJ	Deposit
NYIAJ-KUB	Jewelry
NYIAM	Like
NYIAS	Thin
NYOB	Live, stay, locate
NYOB NTAWM	Depend
NYOB NTEV	Permanent
NYOB TWJ YWM	Calm
NYOM	Grass
NYUAB	Difficult, hard
NYUAB SIB CHAB SIB CHAWS	Complicate
NYUJ	Cow
Q	
OB HLIS NTUJ	February
OB LEEG	Both
OB TOM	Double
OB ZAUG	Twice
OS	Duck
OS CAJ DAB NTEV	Goose
P	
PA	Air
PA, DEJ TEEV	Lake
PAB	Aid, assist, help, serve, support
PAB (pab nyuj twm)	Group
PAB NEEG	Mop
PAJ HLWB	Brain
PAJ NPLEG	Pudding
PAJ NTAUB	Embroidery
PAJ NTEOS	Flower
PAJ POB KWS	Popcorn

PHAU NTAWV TXHAIS LUS

PAJ YEEB NTSHA	Purple
PAM PUA SAUM TOJ	Mattress
PAM VOV	Blanket
PAS DEJ	Dan
PAUB	Know
PAUB CAI	Gracious, polite
PAUB HAIS OB HOM LUS	Bilingual
PAUB TAU	Recognize
PAUB TXOG	Aware, knowledge
PAUS NTSIS	Cause
PAUV	Replace
PAWG	Group, mass
PAWG TUB ROG	Army
PAWG TUB ROG NRUAB NTUG	Air Force
PEB HLIS NTUJ	March
PEJ XEEM	People
PEJ XEEM HUAB, HWM	Population
PEM HAUV NTEJ	Front
PHAB HNUB POOB	West
PHAB NTAWV	Page
PHAB NTSA	Wall
PHAB QUAM TEB	North
PHAIB	Card
PHAJ	Plate
PHAJ NOA ZAUB MOV	Tray
PHAJ TAIS DIAV	Dishes
PHAU MENYUAM NTAWV	Pamphlet
PHAU NTAWV MUAJ NPE TEJ CHAW UB NO	Directory
PHAU NTAWV NYEEM	Book, textbook
PHAU NTAWV SAU	Notebook
PHAU NTAWV TXHAIS LUS	Dictionary

PHEEJ YIG

PHEEJ YIG	Cheap
PHEM	Bad; ugly
PHOOJ YWG	Friend
PHOOJ YWG KAWM NTAWY UA KE	Classmate
PHOS	Pound
PHUA	Split
PHUAM KAU CAJ DAB	Scarf
PHUAM SO CEV	Towel
PHUAM SO NTSWG	Handkerchief
PIAM THAJ	Sugar
PIB	Begin, start
PIV TXWV	Example
PIV XAM	Pretend
PLAB	Stomach
PLAB MOG	Abdomen
PLAM	Loose
PLAS	Owl
PLAUB	Four
PLAUB FAB SIB LIAG	Square
PLAUB FWJ TXWV	Mustache
PLAUB HAU	Hair
PLAUB HLIS NTUJ	April
PLAUB NOOG	Feather
PLEEV KUA KOB	Paint
PLHAUJ TAUB	Card
PLHAUJ TAUB NKAS LOOS (3.78 lam fay)	Gallon
PLIG	Spirit
PLUJ	Loss
PLUJ-LAM	Loss
PLUA TSHUV	Dust
PLUAG	Poor
PLUAS HES	Dinner
PLAS MOV	Meal

QAB LI VAS NI LAS

PLUAS SU	Lunch
PLUAS TSHAIS	Breakfast
POB	Box
POB KAB NTXAU	Pimple
POB KHOOM	Package
POB KWS	Corn
POB NTSEG	Ear
POB TAWB	Basket
POB TAWS	Ankle
POB TES	Wrist
POB TXHA	Bone
POBA ZEB	Rock, stone
POG KOOB YAWG KOOB	Ancestor
POG YAWG	Grandparents
POH HUAB TAIS	Queen
POJ NIAM	Female, woman, lady, wife
POJ NIAM NQA ZAUB MOV	Waitress
POM	See
POM TAWM	Appear
POM ZOO	Approve
POOB	Fail
POOB SIAB	Shock
POOB TAWG	Crush
POV	Throw
POV NTAWV	Vote
PUAB TSAIG	Jaw
PUB	Feed
PUB UA	Allow, permit
PUV	Full
PUV NKAUS	Complete
PW	Sleep
Q	
QAB	Delicious
QAB LI VAS NI LAS	Vanilla

QAB 12

RAJ

QAB 12 Appetite
 QAB 12B Sweet
 QAIB Chicken
 QAIB COV TXWV Turkey
 QAUB Sour
 QAUG ZOG Weak
 QAUV Model
 QAUV RIS TSHO Dress form
 QEER Late; slow
 QHIA Teach, tell
 QHIA RAU Recommend
 QHIAV Ginger
 QHIB Open
 QHOV (lub qhov) Hole
 QHOV CHAW Place
 QHOV CHAW PIB Base
 QHOV CHAW TUAV HAUJLWM TSEEM Headquarters
 QHOV CUB NTE Fireplace
 QHOV HAUV QAB Bottom
 QHOV MUAG Eye
 QHOV NCAUJ Mouth
 QHOV NTEV Length
 QHOV NTSWG Nose
 QHOV NTXA Grave
 QHOV NYIAJ/KUB/HLAU Mineral
 QHOV QA Throat
 QHOV QUAV TSHEE Trunk
 RAU KHOOM Window
 QHOV RAI Window
 QHOV ROOJ Door
 QHOV ROOJ KHIIV HLUAV TAMS Fire exit
 QHOV ROOJ LOJ Porch
 QHOV ROOS NKAG Entrance
 QHOV ROOJ TAWN Exit

QHOV TOD There
 QHOV TSHIJ Well
 QHOV TWG LOS TAU Anywhere
 QHOV YUAM KEV Error
 QHUA Guest
 QHUAB QHIA Advise, recommend
 QHUAV Dry, empty
 QHWS NTSEJ Earring
 QHWV Cover
 QIA DUB Selfish
 QIB Level
 QIJ Garlic
 QIS Low, short
 QIS POB TXHA Sprain
 QIV Borrow
 QOQB LOO Product
 QOS YAJ YWM Potato
 QOS YAJ YWM QAB ZIB Sweet potato
 QUB Old
 QUB ZAUB QUB MOV Garbage
 QW CUB Roteet
 QW QUAJ Scream
 QWBAUJ Tools
 R
 RAB CHAIS Razor
 RAB DIAV Spoon
 RAB DIAV KAV FES Teaspoon
 RAB KAW Saw
 RAB KOGB Needle
 RAB PHOM Gun
 RAB RAUJ Hammer
 RAB RANG Fork
 RAB RANG TAIS Chopsticks
 RAB RANG Knives
 RAJ Flute

RAU HLI NTUJ

RAU HLI NTUJ

RAU NOI

RAU NTXIV

RAU TXIM

RAUG LUS TSIS
MOO

RAUG MOB

RAUG NPLUA

RAUG NOI

RAUG RAW S CAI

RAUG RAW S NTAUB
NTAWV

RAUG

RAUM

RAWS

RAWS

RAWS TSIAV

RHO

RHO MENYUAM TAWM

RHUAV

RIAM PHOM

RIAM-TXUAS

RIS CEG LUV

RIS HNAV

NTAUB TXHAV

RIS TSHO

RIS TSHO HNAV PW

RIS TSHO HNAV UA
ZAM

RIS TSHO LUV

RIS TSHO SAB

HAUV
RIS TSHO UA TEJ
CE

ROG

ROG DHAV HMV
LAWM

ROJ

June

Prize

Complete

Punish

Charge

Injure, wound

Charge

Cost

Legal

Official

Right

Kidney

Chase

Follow,
pursuit

Hunt

Withdraw

Abortion

Ruin, destroy

Weapon

Tools

Bermuda shorts

Pants,
trousers

Jeans

Cloth

Pajamas

Dress

Suit

Underwear

Pantuit

Fat

Overweight

Oil

ROJ AV

ROJ SXAS

ROJ HMAB

ROJ ZEB NTSUAM

ROOB

ROOB RIS

ROOJ

ROOJ HAULWM

ROOJ KAV PES

ROOJ NOJ MOV

ROOJ SAIB XYUAS

ROOJ TOG TXAJ
CHAWSROOJ TSAV XWM
SAIB XYUASROOJ TSEM FWV
KAV TEB CHAWS

ROOJ TXAMB TEEB

ROOJ UA KEV LOM
ZEM

ROOJ VAG

ROOJ ZAUM

ROOJ ZAUM NTEV

ROOJ ZAUM TIAG
TES

ROV MOB DUA

ROV QAB

ROV QAB LOS

ROV UA DUA

ROV UA KQM MUAJ
ZOG DUA

ROV UA TS

RU TSEV

RUAJ

RUAM

RUAM (tsis ntas)

RUAM TSIS PAUB
QAB HAU

RUB

Gasoline

Fuel

Rubber

Gas

Mountain, hill

Crab

Table

Program

Coffee table

Dining table

Committee

Furniture

Department

Congress

Vanity table

Orchestra

Gate, post

Chair

Sofa

Armchair

Relapse

Return

Come back

React

Reinforce

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

Rehearse

<u>RWB</u>		<u>SUAB</u>
RWB	Cotton	SIAB TXIA NTSHAV Cruel
<u>S</u>		SIB Light
SAB CEG	Leg	SIB FAIB Share
SAB HNUB TUAJ	East	SIB HAUM Correspond
SAB LAUG	Left	SIB HLOOV Exchange
BAB NRAUM ZOOV	Exterior, outside	SIB KHO UA IB PAB Organize
SAB NTEV	Length	SIB NPAUG Equal
BAB SAUM NPOO AV	Surface	SIB NTAUS SIB TUA Fight
SAB XIB	Right	SIB NUG (sam pha) Interview
SAI	Quick	SIB PIV Compare
SAI SAI NO (nyuam qhuav no)	Recent	SIB RAUG Correspond
SAIB	Watch	SIB SAU Form, join
SAIB TSIS TAUS	Discriminate	SIB SAU UA KE Unite
SAJ	Taste	SIB SAU UA KEV LOM ZEM Party
SAU	Write	SIB THAM Discuss
BAU HOM LUJ TAU	Score	SIB TOV Mix
SAU NPE	Enroll	SIB TSHUAM UA KE Merge
SAU YUAS	Endorse, sign	SIB TUA Attack
SAUM NTHAB	Attic	SIB TW Compete, race
SAUM TOJ	Above	SIB TXAV Vary
SAWV (tsim sawv)	Get up	SIB TXUAM Mix
SAWV CAJ DAB	Necklace	SIB TXUAS Join
SAWV HLAU	Chain	SIB XYAWS Mix
SE (sau se)	Tax	SIB YUAV Marry
SEEM	Rest	SIJHAWM Occasion, time
SIAB	High, tall	SIJHAWM MAJ Rush hour
SIAB DAB	Generous, gracious, kind	SIJHAWM TSIS DASTSI Spare time
SIAB KAWG NKAUS	Top	SIM Try
SIAB LUV	Impatient	SIV Use, spend
SIAB KHAUS	Dishonest	SIV TAWV Belt
SIAB NTEV	Patient	SO Break, relax, rest
SIAB NTXIV	Rise	SOV Warm
SIAB PHEM	Cruel	SUAB Sound, voice
SIAB TAWV	Brave	

SUAB KVV TXHIAJ

SUAB KVV TXHIAJ	Music
SUAB NROV	Noise
SUAB PUAM	Sand
SUAV (1-2-3)	Count
SWB	Defeat
T	
TAG KIS	Tomorrow
TAM (haie/ua tam)	Represent
TAMSIM NTAWD	Sudden
TAMSIM	Present
TAMSIM NO	Now
TAS	End, finish
TAS DU LUG	Empty
TAS NRHO	All
TAS US NO	General
TAS ZOG	Extreme
TAU	Gain
TAU LAWM	Ready
TAU NYIAJ	Barn
TAU TSAM	Profit
TAUS DAG	Pumpkin
TAUB HAU	Head
TAUG KEV	Travel
TAUJ DUB	Citronella
TAUM NTEV	String bean
TAUM PAUV	Soybean, bean sprout
TAV	Rib
TAW TES	Point
TAWS	Cage
TAWG	Break, broken; explode
TAWG UA TEJ PAS TEJ DAIM	Split
TAW PWS	Perspire, sweat
TAWM HAUJLWM	Resign
TAWM HAUJLWM VIM TXOJ KEV LAUS	Retire

THAWJ SAIB XYUAS NEEG UA HAUJLWM

TAWM MUS	Leave
TAWM MUS CUAG	Outreach
TAWS TEEB	Light
TAWV	Hard
TAWV RUAJ	Solid
TE	Snow
TEB	Respond
TEB CHAWS	Country
TEB LUS	Answer
TEE	Drop
TEE DUB DUB	Period
TEEB CI	Light
TEEB MEEM	Problem
TEEB NYEM	Flashlight
TEEB TXAWB	Lamp
TEEV SIJHAWM	Hour
TEJ HOM	Some
TEJ LUB	Some
TEJ LUB CAIJ	Temporary
TEJ VUAG	Wave
TES TAW TUAG	Paralysis
TES TSHO	Sleeve
THAIV	Defend, protect
THAJ TSAM	Area
THAM	Talk
THAUM	During
THAUM IB TAG HMO	Midnight
THAUM UB	Before
THAWB	Push
THAWJ CEEV XWM	Sheriff
THAWJ KAV TEB CHAWS	President
THAWJ SAIB TSEV KAWM NTAWV	Principal
THAWJ SAIB XYUAS NEEG UA HAUJLWM	Foreman

THAWJ TSEV KAB XWM

TSEV CIA NYIAJ

THAWJ TSEV KAB XWM	Director	TIG	Turn
THAWV	Box	TIS (kooj tie)	Wing
THEE	Coal	TOB	Deep
THEEM	Level	TOG HAUV NCOO	Pillow
THEEM HAUV QAB	Basement, downstairs	TOJ ROOB	Hill
THEEM PIB	Base	TOM	Bite
THEEM TOJ	Upstairs	TOM HAU NTEJ	Ahead
THEM (nyiaj)	Pay	TOM NTEJ	Forward; next
THEM COV NYIAJ TSHUAI NOI	Reimburse	TOM QAB	After, back, behind, last
THIAB	And	TOS	Wait
THIM BOV QAB	Retreat	TOTAUB	Understand
THOOB	Bucket	TSAB KHOB HAUS POOM KOOB HMOO	Toast
THOOB NYIAJ TSE	International	TSAB NTAWV	Letter
THOOJ	Piece	TSAB NTAWV HOM SAU NPE CIA	Registered mail
THOOJ AV	Land	TSAB NTAWV XA NRUAB NTUG	Air letter
THOOJ KUB	Gold	TSAB XOV NTAUS	Telegram
THOOJ NOAIS LEEG	Muscle	TSAUG ZOG	Asleep
THOV	Ask, pray	TSAUS NTUJ	Dark
THOV HAWM	Hope, wish	TSABV	Drive
THOV TXIM	Excuse, pardon	TSANG	Small
THOV ZAM TXIM	Apologize	TSANG DUA	Less
TI	Narrow	TSANG KANG NKAUS	Minimum
TIAB	Skirt	TSANG ZUS	Decrease, reduce
TIAJ	Field	TSEB	Spread
TIAJ HRAUM QAM TSEV	Back yard	TSEEM CEEB	Important
TIAJ TSHAV PUAM	Desert	TSEEM CEEB HEEV	Greet
TIAJ XYAUM TSE TAW	Athletic field	TSEEM FWV	Government
TIAM NEEJ	Century	TSEEM FWV TUG	Public
TIAMNIS	But	TSEEM TSIS TAU KHOOM	Occur
TIAV	Finish	TSEEM TSIS TAU MUAIJ TUS KOV	Pure
TIAV LAWM	Ready	TSEEG	Save
TIAV RAWB SIAB NYIAM	Succeed	TSEV CIA NYIAJ	Bank
TIB NEEG	Human		

TSEV HAIS PLAUB NTUG

TSEV HAIS PLAUB NTUG	Court
TSEV HAUJSAM	Pagoda
TSEV KAB XWM	Agency, office
TSEV KAB XWM KAV ZOS	City hall
TSEV KAV XWM	Police station
TSEV KAW NEEG RAUG TXIM	Jail
TSEV KAWM NTAWV	School
TSEV KAWM NTAWV DAWB	Public school
TSEV KAWM NTAWV MENYUAM LUV 5 XYOOS	Nursery
TSEV KAWM NTAWV RAU COV LUV 6 XYOO	Kindergarten
TSEV KAWM NTAWV THEEM KAWG	University
TSEV KAWM NTAWV THEEM NRAB	High school
TSEV KAWM NTAWV THEEM PIB	Elementary school
TSEV KAWM NTAWV THEEM SIAB	College
TSEV KEM	Apartment
TSEV KHAWB NTAWV	Library
TSEV KHEEJ	House
TSEV KHO MOB	Hospital
TSEV KHW	Market
TSEV KHW LOJ	Supermarket
TSEV KHW TEEM CAIJ	Fair
TSEV LOJ	Building
TSEV LOJ MUAG KHOOM SIV	Department store
TSEV MOV	Kitchen
TSEV MUAG KHAU	Shoe store
TSEV MUAG KHOOM	Store
TSEV MUAG KHOOM PHEEJ YIG	Thrift shop
TSEV MUAG KHOOM UA TSEV	Hardware store

TSHAWB XYUAS

TSEV MUAG NTAWV NYEEM	Bookstore
TSEV MUAG TSHUAJ	Drugstore
TSEV MUAG ZAUB MOV	Grocery store
TSEV NEEG	Family, household
TSEV NOJ MOV (them nyiej)	Restaurant
TSEV NOJ MOV RAWB QAUV	Delicatessen
TSEV NTIAV PW (hom loj)	Hotel
TSEV NTIAV PW (hom me)	Motel
TSEV NTSIA YEEB YAM	Movie theater
TSEV OHOV TAU	Prison
TSEV TEEV NTU	Church
TSEV TEEV NTU LUB TSEV KAWM NTAWV	Parochial school
TSEV TSO NPIB NTXHUA KHAUB NCAWS	Laundromat
TSEV UA KHOOB UB NO	Company, factory, industry
TSEV UA YEEB YAM	Theater
TSEV XA NTAWV	Post office
TSHAIB PLAB	Hungry
TSHAIS	Move
TSHAJ	Exceed
TSHAJ PLAW	Most
TSHAJ SIJHAMM	Overtime
TSHAJ XO	Advertise
TSHAJ XO TAWM	Declare
TSHAU OHOV	Drill
TSHAV	Field
TSHAV DAV HLAU	Airport
TSHAWB	Explore
TSHAWB XYUAS	Check, inspect

TSHEB

TSHEB	Car, automobile
TSHEB GIAV HLAU	Trein
TSHEB MAUS TAUS	Motorcycle
TSHEB NOJ MOV	Dining car
TSHEB NTIAV LOJ	Bus
TSHEB TAV XIS,	Cab, taxi
TSHEB THAUJ MHQOM	Truck
TSHEB THAUJ NEEG MOB	Ambulance
TSHEB TUAM (neee sab)	Bicycle
TSHEB	Shake
TSHEM TAWM	Delete
TSHIAR	New
TSHIAB (nqaij tehiab)	Freeh
TSHO	Shirt
TSHO HNAV NPOG CEV	Bathrobe
TSHO HNAV NYOB HAUV TSEV	Housecoat
TSHO HNAV TUB SAB NRAUD	Woolen coat
TSHO LOJ	Shirt
TSHO NTAUS TIV NO	Sweater
TSHO TAWM TIV NO	Jacket
TSHO TIV	Raincoat
TSHUAB	Lathe
TSHUAB TIV KHAUB	Washing machine
TSHUAB PA	Blow
TSHUAB TSHEB	Engine
TSHUAB TXIAV NYOM	Lawn mower
TSHUAB ZIAB KHAUB NCAWS	Dryer
TSHUAB	Drug, medicine
TSHUAB DIAS TAUB HAU	Aspirin

TSIS NCO

TSHUAB NOM PLEEV	Ointment
TSHUAB KHE MI	Chemical
TSHUAB LOM	Poison
TSHUAB LUB	Pill
TSHUAB MUAJ ZOG	Vitamin
TSHUAB NROJ	Herbal medicine
TSHUAB NTSUAV TSEV	Detergent
TSHUAB TXHUAM HNIIV	Toothpaste
TSHUAV NOI	Owe
TSIAJ-TXHU	Animal
TSIS HLIS NTUJ	May
TSIM (teim ntawm dab ntub loe)	Wake up
TSIM NEEJ	Settle
TSIS POM ZOO NROG	Object
TSIS CUS	Dull
TSIS DAG	Honest
TSIS DU	Rough
TSIS HNUM	Overseas
TSIS HNOV LUS	Dull
TSIS KAM TXAIS	Deny
TSIS KHOOM	Busy
TSIS MUAB SIAB RAU	Ignore
TSIS MUAJ MOB	Healthy
TSIS MUAJ NOI	Waste
TSIS MUAJ NROG	Exclude
TSIS MUAJ TSWV YIM UA TAU	Incapable
TSIS MUAJ TUS NROG NYOB	Alone
TSIS MUAJ TUS TWG	Nobody
TSIS MUAJ ZOG	Weak
TSIS NCAJ	Cheat
TSIS NCO	Forget

TSIS NCO QAB LAWM

TSIS NCO QAB LAWM (tuag ib tsig)	Unconscious
TSIS NKAG SIAB	Misunderstand
TSIS NROG	Without
TSIS NTEV	Temporary
TSIS NTXUAG	Without
TSIS NYIAM	Dislike
TSIS NYIAM TSO DAG	Serious
TSIS NYUAB	Simple
TSIS PAUB CAI	Impolite, rude
TSIS PAUB NTAWV	Illiterate
TSIS POM ZOO (nyeem tsis tau)	Illegible
TSIS POM ZOO NROG	Oppose
TSIS PUB TUS TWG PAUB	Confidential
TSIS RAUG	Wrong
TSIS RAUG RAWS	Inappropriate
TSIS RAUG RAWS CAI	Illegal
TSIS RAUG ZOO	Imperfect
TSIS RUAJ	Loose
TSIS SAIB XYUAS	Careless
TSIS SIV NEEG (taus mas tiv)	Automatic
TSIS TAU RAWS SI NYIAM	Desperate
TSIS TSHAIS CHAW	Immobile
TSIS TSHUA MUJ	Rare
TSIS TSHUA TSEEM CEEB	Minor
TSIS TSHUJ SIAV	Rare
TSIS TU	Careless
TSIS TUJ	Absent
TSIS TXAIS	Reject
TSIS TXAUS SIAB	Complaint, upset
TSIS TXAWJ XAV	Impolite

TUA NEEG

TSIS UA NTXIV LAWM	Renounce
TSIS XAM LUAG TEJ	Selfish
TSIS XIS NYOB	Sick
TSIS YOG	Wrong
TSIS ZOO	Ugly
TSIV	Move
TSO	Drop
TSO DAG	Joke
TSO KEV	Permit
TSO NYIAJ UA LAG-LUAM	Investment
TSO TAWM	Release
TSO ZIS	Urinate
TSOB NTOO	Plant, tree
TSOM IAV	Mirror
TSOM IAV QHOV MUAG	Glasses
TSOO	Beat, break, smash
TSOO KOM TAWG MOS MOS	Grind
TSOO UA KOM TAWG	Crash
TSOOM NEEG	Nation
TSOV	Tiger
TSOV ROG	War
TSUAV	Chop
TSUM SO	Recess
TSUM TSIS UA	Quit
TSWB CEEB TOOM HLUAV TAWS	Fire alarm
TSWV TSEV	Host
TSWV YIM	Idea
TU NTIV TES KOM ZOO NKAUJ	Manicure
TU SIAB	Sad, sorry
TUA	Kill
TUA KAB MOB	Disinfectant
TUA NEEG	Murder

TUA PHOM

TUA PHOM.	Shoot
TUA TSIAJ QUS	Hunt
TUAG	Die, dead
TUAG DEJ	Drown
TUAJ	Present
TUAJ YEEM	Apply
TUAV	Hold
TUB	Son
TUB HUAB TAIS	Prince
TUB MAB TUB QHE	Labor
TUB NKEEG	Lazy
TUB ROG	Soldier
TUB SAB	Rob
TUB TES TUB TAW	Member
TUB TSHIAB	Stepson
TUB TXIB	Maid
TUB XEEB NTXWV	Nephew
TUG (kuv tug, koj tug)	Property
TUS (tia) tus)	Flat
TUS CAI MEEJ TSWV	Democracy
TUS DEJ	River
TUS HAIS LOS UA HAUJLWM TAM	Representative
TUS HLAU QHIB LAM FWJ	Bottle opener
TUS HLAU THO KOS POOM	Can opener
TUS HLUB	Dear
TUS KAV HLAU TSHAU QHOV	Corkscrew
TUS KAV NROOG	Mayor
TUS KHO POJ NIAM THIAB MENYUAM	Obstetrician
TUS MUAM NROG NIAM NROG TXIV	Half sister
TUS NEEG SAB LAJ	Counselor
TUS NROG SIB NTAUS/SIB TW	Opponent

TXAUS NTSHAI

TUS PAB	Assistant
TUS PAS NTSUAS (maib mav)	Ruler
TUS PAUB KEY NYIAJ TXIAG	Economist
TUS PAUB TXOG NEEG/TSIAJ/DEJ/NTOO	Scientist
TUS PAUB TXOG SIAB NEEG	Psychologist
TUS SAIB XYUAS HAUJLWM	Boss
TUS SAIB XYUAS HAUJLWM	Manager
TUS SAIB XYUAS NEEG UA HAUJLWM	Supervisor
TUS THAWJ HAUV TSEV TEEV NTUJ	Minister
TUS THAWJ NTHE LAJ KAM	Commander
TUS TIG NTSIA HLAU	Screwdriver
TUS TSWV	Owner
TYS TWG LOS TAU	Anybody
TUS TXIAV TXIM PLAUB NTUG	Judge
TUS TXIV	Husband
TUV	Flea
TWV TSIS TAU	Fail
TWV TXIAJ	Gamble
TXAIS (tau)	Get
TXAIS (txais ius)	Accept
TXAIS (txais nyiaj)	Borrow
TXAIS NYIAJ	Loan
TXAIS UA HAUJLWM	Hire
TXAJ	Bed
TXAJ MUAG	Shy
TXAUG	Chisel
TXAUS	Enough
TXAUS NKAUS	Exact
TXAUS NTSHAI	Terrible

TXAUS SIAB

TXAUS SIAB	Pleased, proud, satisfy
TXAV	Move
TXAWB	Throw
TXAWM LICAS LOS	However
TXAWM TIAS	Although
TXAWV	Different, strange
TXAWV TEB CHAWS	Foreign
TXEE DAI KHAUB NCAWS	Closet
TXEE RAU KHOB THIAB PHAJ	Buffet
TXEE RAU KHOOM	Dresser
TXEE RAU NTAUB	Linen closet
TXEE RAU NTAWV	Bookcase
TXEE TXIAS	Refrigerator
TXHAB ROJ NYEEM	Lubricate
TXHAIS HAIS TIAS	Mean
TXHAIS KO TAW	Foot
TXHAIS TES	Hand
TXHAJ TSHUAJ	Vaccinate
TXHAM	Sneeze
TXHAUM	Violent
TXHAWJ	Worry, anxious
TXHO	Gray
TXHO LIAB TSEB	Brown
TXHOS CAUG	Kneel
TXHUA HNUB	Every day
TXHUA LUB	Each
TXHUA LUB CAIJ	Always
TXHUA TXHUA	Every
TXHUAM	Brush
TXHUB	Fill
TXHUJ NPLEJ	Wheat
TXHUV	Rice
TXIAS	Cool
TXIAV	Cut

TXOJ HLAU TXUAS HLUAV TAWS XOB

TXIAY TXIM SIAB	Decide
TXIJ LI THAUM	Since
TXIV	Father
TXIV DUAJ	Peach
TXIV EV PAUM	Apple
TXIV KAB NTXWV	Orange
TXIV KAB NTXWV ME	Tangerine
TXIV KAB NTXWV QAUB	Grapefruit
TXIV LAUM HUAB XEEB	Peanut
TXIV LWS LIAB	Tomato
TXIV LWS NTEV	Eggplant
TXIV MOJ COOS	Pear
TXIV MOJ MAB	Plum, prune
TXIV NEEB	Healer, shaman
TXIV NEEJ	Male, man, gentleman
TXIV NEEJ NQA ZAUB MOV	Waiter
TXIV NTOO	Fruit
TXIV NTSEEB	Nut
TXIV PUV LUJ	Pineapple
TXIV QAUB (moj nos)	Lemon
TXIV QAUB NTSUAB	Lime
TXIV QUAV NTSWG NYOOS	Grape
TXIV QUAV NTSWG QHUV	Raisin
TXIV TSAMB	Banana
TXOG	Reach
TXOG LI SIAB XAV CIA	Achieve
TXOJ CAI	Reason
TXOJ CAI KAV HAUJLWM TEB CHAWS	Constitution
TXOJ HLAB NTSHA	Vein
TXOJ HLAU TXUAS HLUAV TAWS XOB	Fuse

TXOJ HLUA

TXOJ HLUA String
 TXOJ HLUA HLAU Wire
 TXOJ HLUA NTAUB Tie
 VAS CAJ DAB
 TXOJ HLUA TES Bracelet
 TXOJ HLUA TXUAS Extension cord
 NTXIV
 TXOJ KAB Line
 TXOJ KAB KE IB Behavior
 TUG NEEG UA
 TXOJ KAB KEV Lane
 TXOJ KEV Route, road,
 street, way
 TXOJ KEV KHIAB Expressway
 CEEV
 TXOJ KEV LOJ Boulevard
 TXOJ KEV TSHAB Thruway
 PLAWS
 TXOM NYEM Poor
 TXOM NYEM TSHAIB Suffer
 NOHIS
 TXUAG Save
 TXUAM NROG Interfere
 HAIS/NROG UA
 TXUJ LOM Spices
 TXWG Pair
U
 UA Act, make
 UA DAUS NO Flu
 UA HAIS NROG Deal
 UA HAUJLWM Operate,
 work
 UA KE Together
 UA KEV CAI (ua Ceremony
 neeb)
 UA KOM CHIM Incense
 HEEV
 UA KOM DAV NTXIV Develop,
 expand
 UA KOM KHOV Freeze

UA KOM MOB Harm
 UA KOM MUAJ Excite
 SIAB

VIB THAB NYUB

UA KOM MUS TSIS Block
 TAUS
 UA KOM NTSHAI Scare
 UA KOM PAUB Introduce
 UA KOM POM Prove
 UA KOM PUAS Destroy, harm,
 ruin
 UA KOM TANG MOS Smash
 MOS
 UA KOM TXAUS Satisfy
 SIAB
 UA KOM YUAM KEV Trick
 UA KOM ZOO SIAB Cheerful
 UA LUAM DEJ Swim
 UA NEEB Heal
 UA NOJ Cook
 UA NPAWS Malaria, fever
 UA NTEJ Before, lead
 UA NTEV Permanent
 UA PA Breath
 UA PA NYUAB Suffocate
 UA PAUJ Revenge
 UA PHEM Commit
 UA POB QOOB Chicken pox
 UA PUAS Damage
 UA QOOB LOO Produce
 UA RAWB Copy
 UA RAWB QAB Imitate
 UA RAWB SIAB Humor
 UA SI Play
 UA TAU Able, can
 UA TSAUG Thank
V
 VAB Tray
 VAJ UA SI Park
 VAJTSE Home
 VAUV Son-in-law
 VIB THAB NYUB Radio

<u>XA</u>			<u>YOG TIAG</u>
<u>X</u>		XWS LI QUB	Regular, usual
XA	Send	XWS LI QUB (tha mab das)	Normal
XA MUS	Transfer	XYA HLI NTUJ	July
XA NROG TUAJ	Enclose	XYA HNUB	Week
XA NTAWV	Mail	XYAB	Incense
XA RAU	Refer	XYAUM UA	Practice
XAIV	Choose, select	XYEEJ	Refuse
XAIV TSA	Elect	XYOO	Year
XAU (dej xau)	Leak	XYUAM XIM	Beware
XAUV	Lock	XYUAS	Visit
XAV	Feel, think	<u>Y</u>	
XAV KOM	Expect	YA	Fly
XAV TAU	Want	YAJ	Lamb
XAV UA	Eager	YAM	Item, type, sort
XAWS	Sew	YAM NTUJ TSIM LOS	Nature
XEEB MENYUAM	Pregnant	YAM POM THAUM UA TAS	Result
XEEB NTXWV	Grandchildren	YAM POV TSEG	Garbage
XEEM	Clan	YAM YUAV TAU PAUB	Note
XEEV TEB	State	YAM YUAV TSUM KOM TAU	Necessary
XIAV	Blue	YAWG	Grandfather
XIB FWB	Professor	YAWG HNUB QUB RAU	General
XIB FWB PHIA NTAWV HAUV TSEV	Tutor	YAWM SIJ	Key
XIB FWB QHIA NTAWV	Teacher	YAWM TXIV	Father-in-law
XOB TUA	Lightning	YEEB	Opium
XOV (leg xov)	Thread	YEEB NCUAB	Enemy
XOV NTXIV QHOV MOB	Stitch	YEEB NKAB	Pipe
XQV TOOJ	Telephone	YEEB YAM	Movie
XOV XWM	News	YEEJ	Gain, win
XUAS TES UA	Handmade	YEEJ YUAV UA TSIS TAU	Impossible
XUM NPUM	Soap		
XUM NPUM DA DEJ	Bath soap		
XWB FWG	Shoulder	YIM HLI NTUJ	August
XWM UB NO	Matter	YOG _____ TUG	Belong to
XWS LI	As	YOG TIAG	Real

YOOJ QAIB

YOOJ QAIB

YOOJ YIM

YUAM

YUAM KEV

YUAV LUAG

YUAV MUAJ XWM
(as tab laie)YUAV TSUM (yuav
tsum mus)

YUAV TSUM TAU

YUG

YUG UA NTEJ TXOG
CAIJ

YUS TUA YUS

YWJ PHEEJ

Z

ZAJ LUS

ZAJ LUS HAIS

ZAJ LUS HAIS
TXOG NEEG/TsIAJ/
DEJ/NTOOZAJ LUS SAU
CIA

ZAM TXIM

ZAUB

Mosquito

Easy, simple

Force

Mistake, wrong

Almost

Danger

Must

Need

Feed

Premature birth

Suicide

Unify

Lesson

Speech

Science

Text

Forgive

Vegetable

ZAUB HAU

ZAUB MOV

ZAUB NTSUAB

ZAUB NTUG HAUV
PAUSZAUB NTUG HAUV
PAUS KHEEJZAUB NTUG HAUV
PAUS LIAB

ZAUB PAJ

ZAUB QHVV

ZAUB QHVV QJS

ZAUB QHVV SUAV

ZAUB TXHVB

ZAUB XAS LAV

ZAUM

ZAUM KHOOJ YWB

ZE

ZIB MU

ZIS

ZOM

ZOO

Soup

Food

Mustard greens

Carrot

Radish

Beet

Cauliflower

Cabbage

Asparagus

Chinese
cabbageChinese
parsley

Lettuce

Sit

Squat

Near, close

Honey

Urine

Chew

Fine, good,
nice, greatZOO

USEFUL WORDLIST

ENGLISH-HMONG

A.		-AFTER	Tom qab
ABDOMEN	Plab mog	AFTERNOON	Caij tav su
ABLE	Ua tau	AGAIN	Ntxiv, dua
ABORTION	Rho menyuam tawm	AGE	Hnub nyoog
ABOUT	Li ntawm	AGENCY	Chaw ua haujlwm, taev kab xwm
ABOVE	Saum toj	AGREE	Pom zoo
ABSENT	Tsis tuaj	AHEAD	Tom hau ntej
ACCEPT	Txais	AID	Pab
ACCIDENT	Muaj xwm (sib tsoo)	AIR	Cua, pa
ACCOUNT	Naj npawb cia/ txais nyiaj	AIR- CONDITIONING	Cua txias
ACCOUNTANT	Neeg khaws ntaub ntawv nyiaj txiag	AIR FORCE	Pawg tub rog nruab ntug
ACHIEVE	Txog li siab xav cia	AIR LETTER	Tsab ntawv xa nruab ntug
ACQUAINT	Nrhiav kev sib paub, ntaus kev phooj	AIRLINE	Hom dav hlau
ACROSS	Hia	AIRPORT	Tshav dav hlau
ACT, MAKE	Ua, nqis tes ua	aisle	Kem
ACTION	Kev nqis tes ua	ALCOHOL	Cawv ntsim
ADAPT	Kho kom raws	ALIEN	Neeg txawv teb chaws
ADD, PLUS	Ntxiv rau	ALL	Tas nrho
ADDRESS	Chaw nyob	ALLOW	Pub ua
ADJUST	Kho kom haum	ALMOST	Yuav luag
ADULT	Neeg laus	ALONE	Tsis muaj tus nrog nyob
ADVANTAGE	Hom tau tsam	ALoud	Nrov (hais lus nrov)
ADVERTISE	Tshaj xq	ALSO	Ib yam
ADVICE	Lus ntuas	ALTERATION	Kev hloov
ADVISE, RECOMMEND	Qhuab qhia	ALTHOUGH	Txawm tias
AFRAID	Ntshai	ALWAYS	Txhua lub caij
		AMBULANCE	Tsheb thauj neeg mob
		AMERICAN	Neeg Ameslivkas

<u>AMOUNT</u>			<u>BAD</u>
AMOUNT	Ib co	ARTHRITIS	Kev mob raws pob txha
AMUSEMENT	Kev lom zem	AS	Xws li
ANCESTOR	Pog koob yawg koob	ASK	Thov, nug
AND	Thiab	ASLEEP	Tsaug zog
ANGRY	Chim (siab phem)	ASPARAGUS	Zaub qhvw qws
ANIMAL	Tsiaj-txhu	ASPIRIN	Tshuaj dias taub hau
ANKLE	Pob taws	ASSIGNMENT	Kev txib haujlwm
ANOTHER	Ib _____ ntiv	ASSIST	Pab
ANSWER	Teb lus	ASSISTANT	Tus pab
ANTENNA	Kav hlau txais xov	ASTHMA	Mob ua pa tsis nto
ANXIOUS	Txhawj	ATHLETIC FIELD	Tiaj xyaum tes, taw
ANYBODY	Tus twg los tau	ATTACK	Kev sib tua; sib tua
ANYWHERE	Qhov twg los tau	ATTEND	Mus nkag nrog
APARTMENT	Tev kem	ATTENTION	Kev xyuam xim
APOLOGIZE	Thov zam txim	ATTIC	Saum nthab
APPEAR	Pom tawm	ATTORNEY	Neeg hais plaub, ntug
APPETITE	Qab lo	AUGUST	Yim hli ntuj
APPLAUD	Npua; teg	AUNT	Niam ntxawm
APPLE	Txiv ev paum	AUTOMATIC	Tsis siv neeg (taus mas tiv)
APPLY	Ua raws, tuaj yeem	AUTO MECHANIC	Kws khò tsheb
APPOINTMENT	Kev teem caij sib ntsib	AUTOMOBILE	Tsheb
APPRECIATE	Nco txiaj ntsis	AUTUMN	Caij nplooj noos zeeg
APPROVE	Pom zoo	AVERAGE	Ib nrab
APRIL	Plaub hlis ntuj	AWAKE	Mua; laj lim plab plaw
ARCHITECT	Kws ke kev ua vajtse	AWARE	Paub txog
AREA	Thaj tsam, cheeb team	AWAY	Deb
ARM	Caj npab	B	
ARMCHAIR	Roov zaum tiag tes	BABYSITTER	Neeg zov menyum
ARMY	Pawg tub rog	BACK	Tom qab; nruab qaum
AROUND	Ncig	BACK YARD	Tiaj nraum qaum tsev
ARREST	Ntes, kaw	BAD	Phem
ARRIVAL	Kev los txog		
ARRIVE	Los txog		

BAG

BAG Hnab
 BAGGAGE Hnab nga taug ke
 BAIT Kab nuv ntaes
 BAKER Neeg ua mov ci
 BALL Npoj pob
 BAMBOO SHOOT Ntsuag xyooob
 BANANA Txiv teawb
 BANDAGE Ntaub qhuv tes
 BANK Teev cia nyiaj
 BARBER Kwa txiav plaub
 BARGAIN Hais nqi
 BARTENDER Neeg txhab de
 BASE Qhov paw pib,
 theem pib
 BASEMENT Theem hauv qab
 BASKET Pob tawb
 BATH SOAP Xum npum da dej
 BATH TOWEL Phuam so cev
 BATHROBE Tsho hnav npog cev
 BATHROOM Chav da dej
 BEAN SPROUT Taum pauv
 BEAT Ntaus, tsoo
 BEAUTIFUL Zoo nkauj
 BEAUTY Kev zoo nkauj
 BECOME Hloov ua
 BED Txa
 BEDROOM Chav pw
 BEDSPREAD Ntaub pua chaw
 BEEF Ngaij nyug
 BEET Zaub ntug hauv
 paus liab
 BEFORE Ua ntej, thaum ub
 BEGIN Pib
 BEHAVIOR Txoj kab ke ib tug
 neeg ua
 BEHIND Tom qab

BOLT

BELIEVE Ntseeg
 BELONG TO Yog tug
 BELOW Nram qab
 BELT Siv tawv
 BELTWAY Kev ncig zos
 BENEFIT Cov team
 BERMUDA SHORTS Ris ceg luv
 BEST Zoo tshaj plaw
 BETTER Zoo, zog
 BETWEEN Hauv nruab nrab
 BEWARE Xyuam xim
 BICYCLE Tshab tuam (nees
 sab)
 BILINGUAL Paub hais ob hom
 lus
 BIRD Noog
 BIRTH Kev yug menyuam
 BITE Tom
 BITTER Daw ntsev
 BITTER LEMON Dib txaig
 BLACK Dub
 BLACK PEPPER Fwj txob
 BLACKSMITH Kwa ntaus hlau
 BLANK Dawb paug
 BLANKET Pam vov
 BLEED Ntshav tawm, ntshav
 los
 BLIND Dig muag
 BLOCK Kaw, ua kom mus
 tsis taus
 BLOOD Ntshav
 BLOUSE Tsho hnav tua
 sab nraud
 BLOW Tshuab pa
 BLUE Xiav
 BOAT Nkoj
 BODY Cev tawv ngaij
 BOLT Ntsia liaj qhov
 tooj

BONE

BONE	Pob txha
BOOK	Phau ntawv nysem
BOOKBAG	Hnab rau ntawv
BOOKBINDER	Kwa xawv ntawv
BOOKCASE	Txas rau ntawv
BOOKKEEPER	Neeg khaws ntawv
BOOKSTORE	Tsav muag ntawv nysem
BOOTS	Nkawm khau looj plab hlaub
BORROW	Qiv, txais
BOSS	Tus saib xyuas haujlwm
BOTH	Ob lseg
BOTTLE	Lam fwj
BOTTLE OPENER	Tus hlau qhib lam fwj
BOTTOM	Ohov hauv qab
BOULEVARD	Txoj kev loj
BOW TIE	Lub rhaib ntawm txoj ntaub vas caj dab
BOWL	Lub tais
BOX	Pob, thawv
BOX SPRING	Daim pam pua hauv qab
BRACELET	Txoj hlau tais
BRAIN	Paj hliwb
BRAVE	Siab tawv
BREAK	Lov, tawg, tsob, so
BREAKFAST	Piaws tshais
BREATH	Ua pa
BRIDGE	Choj
BRIEF	Luv luv
BRIGHT	ci (hmub ci), ntse
BRING	Nqa
BROKEN	Tawg
BROOM	Khaub rhuab
BROWN	txho liab tsob

CAPABLE

BRUSH	Txhuam
BUCKET	Thoob
BUFFET	Txas rau khob thiaib phaj
BUILDING	Tsav loj
BULLET	Mos txwv
BURN	Kub hnyiab
BURY	Los, faus
BUS	Tsheb ntiav loj
BUS DRIVER	Neeg tsav tsheb ntiav loj
BUS STATION	Chaw ntse tsheb ntiav loj
BUS STOP	Chaw tos tsheb ntiav loj
BUSINESS	Kev ua lag luam
BUSY	Tais khoom
BUT	Tiamsis
BUTCHER	Neeg tua telaaj
BUTTON	Menyuam khawm
BUY	Muag
C	
CAB, TAXI	Tsheb tav xis
CAB DRIVER	Neeg tsav tsheb tav xis
CABBAGE	Zaub qhuv
CAFETERIA	Chaw muag kav faw
CAGE	Nkuj, tawb
CALL	Hu
CALM	Ntsiag to, mluas, nyob twj ywm
CAMERA	Lub yees duab
CAN	Kos poos, ua tau
CAN OPENER	Tus hlau tho kos poom
CANTALOUPE	Dib txais
CAP	Kos hom caws piaj
CAPABLE	Muag tsawv vim ua tau

CAPITAL

CAPITAL Lub hauv paus
xgev teb

CAPTURE Kev ntes

CAR, AUTOMOBILE Tshab

CARD Daim menyuam ntawv
txhav; phaib

CARDIOLOGIST Kws kho plawv

CARE kev saib xyuas
(tu)

CAREFUL Ceev faj

CARELESS Teis saib xyuas,
teis tu

CARPENTER Kws ua vajtes

CARPET Ntaub pua teev

CARROT Zaub ntug hauv
paus

CARRY Nqa

CASE Nhab

CASH Nylaj

CASHIER Neag khaws nylaj

CAT Miv

CATTLE Cov nyujtwm

CAULIFLOWER Zaub paj

CAUSE Ua kom, paus,
ntsis

CELEBRATE Noj tsiab

CENT Ib npib tqoj (ib
xe)

CENTER Hauv plawv

CENTURY Tiam neej

CEREMONY Ua kev cai
(ua neeb)

CHAIN Sawv hlau

CHAIR Rooj zaum

CHALK Cwj mem av daim

CHANCE Sij hawm, hmo

CHANGE Hloov, nylaj ntxiv

CHAPTER Nqe

CHARGE Raug lus teis zoo,
raug nplua

CLEAN

CHASE Raws

CHAUFFEUR Neeg teav tshab

CHEAP Phaej yig

CHEAT Teis ncaj

CHECK Tehawb xyuas

CHEERFUL Ua kom zoo siab

CHEMICAL Tehuaj khe mi

CHEST Hauv siab

CHEW Zom

CHICKEN Qaib

CHICKEN POX Ua pob qoob

CHILD Menyuam (ib tug)

CHILDREN Menyuam (ntau tus)

CHIN Puab tsiaig

CHINATOWN Zos Suav

CHINESE Zaub qhuv Suav

CABBAGE

CHINESE PARSLEY Zaub txhwb

CHISEL Traug

CHOOSE Xaiv

CHOP Tsuav

CHOPSTICKS Rab rawg teis

CHURCH Teev teev ntuj

CINNAMON Txuj lom

CIRCLE Nciq vaj voog

CITIZEN Neeg

CITIZENSHIP Haiv neeg

CITRONELLA Tauj dub

CITY Zos

CITY HALL Tev kab xwm kav
zos

CIVILIAN Neeg pej xee

CLAN Xee

CLASSMATE Phooj ywg kawm
ntawv ua ke

CLASSROOM Chav kawm ntawv

CLEAN Huv, du, chab

CLEAR

CLEAR Ntshiab
 CLERK Neeg muay khoom
 CLERK TYPIST Neeg ntaus ntawv
 CLIMB Nce ntoo
 CLINIC Chaw kho mob
 CLOCK Lub tsev da txawb
 CLOSE Kaw
 CLOSET Txes dai khaub ncaw
 CLOTH Ris tsho
 CLOTHING Khaub ncaw
 CLOUD Huab
 COAL Thas
 COAST Ntug da j hlaw txwv
 COAT Teho loj
 CODFISH Ntess pas thu
 COFFEE Kav fse
 COFFEE TABLE Rooj kav fse
 COFFEEPOT Lauj kaub kav fse
 COIN Nyiaj npib
 COLD No
 COLLEGE Tsev kawm ntawv theeb sib
 COLLISION Kav sib teoo, kav sib nraus
 COLOR Kob
 COMB Zuas ntsis plaub hau
 COMBUSTIBLE Hom kub hnyiab tau zoo
 COME Los (los tsev)
 COME BACK Rov qab los
 COMMANDER Tus thawj ntsis laj kam
 COMMIT Ua phem
 COMMITTEE Rooj saib xyuas
 COMMON Zoo sib xws, hom niaj hnub ua
 COMMUNICATION Kav sib nug moo

CORRUPTION

COMPANY Tsev ua khoom ub no
 COMPARE Sib piv
 COMPETE Sib tw
 COMPLAINT Tsis txaus siab
 COMPLETE Puv nkaus, rau ntiv
 COMPLICATE Nyuab sib chab sib chaws
 CONCERT Kav hais kwv txhiaj
 CONDUCTOR Neeg xyuas pib
 CONFLICT Kav tsis sib haum xasb
 CONFIDENTIAL Tsis pub tus twg paub
 CONGRATULATIONS Kav zoo siab nrog
 CONGRESS Rooj tesem fuv kav tsb chaws
 CONSENT Pom zoo
 CONSTITUTION Txoj cai kav haujlwm tsb chaws
 CONTINUE Ntxiv mug
 CONTRACT Daim ntawv sib cog kus
 CONTROL Kav saib xyuas
 CONVERT Hloov ua lwm yam
 COOK Neeg ua noj, ua noj
 COOL Txias
 COOPERATE Nrog ua
 COPY Ntsis sau, ua raws
 CORKSCREW Tus kav hlaw tsheu qhov
 CORN Pob kws
 CORNSTARCH Hmoov pob kws
 CORNER Ces kaum
 CORRECT Kho kom raug
 CORRESPOND Sib raug, sib haum
 CORRUPTION Kav noj nyiaj txiaj

COST

COST	Raug nqi
COTTON	Rwb
COUGH	Hnoos
COUNSELOR	Tus neeg sab laj
COUNT	Suav (1-2-3)
COUNTRY	Teb chaws
COURSE	Nge kawm
COURT	Tsev hais plaub ntug, kab kev
COUSIN	Npawg
COVER	Qhuv, npog, daim npog
COW	Nyuj
CRAB	Roob ris
CRASH	Tsoo ua kom tawg
CREATE	Kwv yees ua
CREEK	Menyuam dej
CRIME	Kev sib ntaus/ sib tua
CRITICISM	Kev thuam
CROSS	Hla, dhau
CROSSWALK	Kab hla kev
CROWD	Neeg nyob coob ua ke
CRUEL	Siab phem, siab txia ntshav
CRUSH	Poob tawg
CUCUMBER	Dib
CUFF LINKS	Cov menyuam khawm ntsia tes tsho
CUP	Khob
CURRICULUM	Hom qhia hauv tsev kawm ntawv
CURTAIN	Ntaub npog qhov rai
CURVE	Nkhaus
CUT	Txiav
D	
DAILY	Niaj hnuv
DAM	Pas dej

DEPARTMENT STORE

DAMAGE	Kev puas, ua puas
DANCE	Co cev raws suab kwv txhiaj
DANGER	Yuav muaj xwm (as tab lais)
DARK	Tsaus ntuj
DATE	Hauv tim
DAUGHTER	Ntxhais
DAY	Hnuv
DEAD	Tuag
DEAF	Lag ntseg
DEAL	Ua hais nrog
DEAR	Tus hluv
DECEMBER	Kaum ob hlis ntuj
DECIDE	Txiav txim siab
DECLARE	Tshaj xa tawm
DECREASE	Tsawg zus
DEEP	Tob
DEER	Mos lwj
DEFEAT	Swb
DEFEND	Thaiv
DEGREE	Kev ntsuas sov/noj nge
DELAY	Ua kom qeeb
DELETE	Tshem tawm
DELICATESSEN	Tsev noj mov raws qauv
DELICIOUS	Qab
DELIVERY MAN	Neeg xa khoom
DEMAND	Kev thov txog, kev xav tau
DEMOCRACY	Tus cai meej tsawv
DENTIST	Kws kho hnua
DENY	Tsis kam txais
DEPARTMENT	Roof tsav xwm saib xyuas
DEPARTMENT STORE	Tsev loj muag khoom siv

DEPARTURE

DEPARTURE	Kev tawm mus taug kev
DEPEND	Nyob ntawm, nce rau ntawm
DEPOSIT	Nyiaj tso ua ntej
DESCRIPTION	Kev piav qhia txog
DESERT	Tiaj tshav puam
DESPERATE	Tsis tau raws siab nyiam
DESSERT	Khoom qab zib
DESTROY	Nruav, ua kom puas
DETAIL	Kev qhia tas nrho
DETERGENT	Tshuaj ntxuav tsev
DEVELOP	Ua kom dav ntxiv, ntxuav duab
DIALECT	Hom lus hais
DIAPER	Ntaub ceev zis
DIARRHEA	Mob zawv plab
DICTIONARY	Phau ntawv txhais lus
DIE	Tuag
DIETICIAN	Neeg ua zaub mov hauv tsev kho mob
DIFFERENT	Txawv
DIFFICULT	Nyuab
DIG	Khawb
DIME	Npib kaum xee
DINING CAR	Tsheb noj mov
DINING ROOM	Chaw noj mov
DINING TABLE	Rooj noj mov
DINNER	Pluas hmo
DIRECTOR	Thawj tsev kab xwm
DIRECTORY	Phau ntawv muaj npè tej chaw ub no
DIRTY	Lo phem
DISABLE	Lov tes taw
DISCOUNT	Kev luv nqi, luv nqi
DISCOVER	Nrhiav pom
DISCRIMINATE	Saib tsis taus

DRIVE

DISCUSS	Sib tham
DISEASE	Kab mob
DISHES	Phaj tais diav
DISHONEST	Kev dag, siab nkhaus
DISHTOWEL	Ntaub so tais diav
DISINFECTANT	Tua kab mob
DISLIKE	Tsis nyiam
DISTANCE	Ntus kev
DISTRICT	Ciam teb kav
DIVE	Dhia. dej
DIVIDE	Faib
DOCTOR	Kws' tshuaj
DOCUMENT	Ntaub ntawv
DOG	Dev
DOLL	Menyuam roj hmaab
DOLLAR	Dauslas
DONATION	Kev pub
DOOR	Qhov rooj
DOUBLE	Ob tom
DOWN	Hauv qab
DOWNSTAIRS	Theem hauv qab
DOWNTOWN	Lub plawv zos
DOZEN	Muaj kaum ob
DRAFTSMAN	Kws yees tshuab
DRAWER	Daim rub tawm
DREAM	Npau suav
DRESS	Ris tsho hnab ua zam
DRESS FORM	Qauv ris tsho
DRESSER	Txee rau khoom
DRESSMAKER	Kws xaws ris tsho
DRILL	Tshau qhov
DRILL BIT	Kav hlau tshau qhov
DRINK	Haus
DRIVE	Tsav

DRIVE-IN MOVIE

DRIVE-IN MOVIE	Chaw zaum hauv tsheb ntsia yeeb yam
DRIVER	Neeg tsav tsheb
DROP	Tee; tso
DROWN	Tuag dej
DRUG, MEDICINE	Tshuaj
DRUGGIST	Kwa tov tshuaj
DRUGSTORE	Tsev muag tshuaj
DRY	Qhuav
DRY-CLEANING	Kev ntxhua qhuav
DRYER	Tshuab ziaab khaub ncaws
DUCK	Os
DULL	Tsis hnov lus, tsis cus
DUMB	Ruam
DUPLICATION	Kev ua dua
DURING	Thaum
DUST	Plua tshauv
E	
EACH	Txhua lub, ib yam, ip tug, ib hom
EAGER	Xav ua
EAR	Pob ntseg
EARLY	Ntxov
EARN	Tau nyiaj
EARRING	Qhws ntsej
EARTH	Ntiaj teb
EAST	Sab hnub tuaj
EASY	Yooj yim
EAT	Noj
ECONOMIST	Tus paub kev nyiaj txiag
ECONOMY	Kev nrhiav nyiaj txiag
EDGE	Ntsis ntse
EDUCATE	Kawm ntawv
EGG	Lub qe

EVALUATION

EGGPLANT	Txiv lws ntev
ELECT	Xaiv tsa
ELECTRICIAN	Kws kho hlauv taws xob
ELECTRICITY	Hluav taws xob
ELEMENTARY SCHOOL	Tsev kawm ntawv theem pib
ELEPHANT	Ntxhw
ELIGIBILITY	Kev muaj cai txais
ELIGIBLE	Muaj cai txais
ELK	Mos lwj hom loj
ELOPE	Khiav raws lwm tus mus
EMERGENCY	Sev heev
EMBROIDERY	Paj ntaub
EMOTION	Kev puas siab puas ntaws
EMPLOYMENT	Kev ua haujlwm
EMPTY	Qhuav, tas du lug
ENCLOSE	Xa nrog tuaj
END	Tas; ntug
ENDORSE	Sau yuas
ENEMY	Yeeb ncuab
ENERGY	Lub zog
ENGINE	Tshuab tsheb
ENGINEER	Kws ua kev/ua choj
ENGLISH	Askiv
ENOUGH	Tsaus
ENROLL	Sau npg
ENTRANCE	Qhov rooj nkag
EQUAL	Sib npaug
EQUIPMENT	Khoom siv (lauj kaub, tais diav)
ERASER	Lub so tawm
ERROR	Qhov yuam kev
ESCAPE	Khiav tawm
ESTIMATE	Kwv yees xam
EVALUATION	Kev ntsuas

EVENING		FIRE ALARM	
EVENING	Caij tsaus ntuj	FALL	Ntog, poob; caij nplooj ntoos zaeg
EVENT	Caij muaj xwm, Caij muaj lus	FAMILY	Tsev neeg
EVERY	Txhua txhua	FAMOUS	Muaj koob npe
EVERY DAY	Txhua hnub, niaj hnub	FAR	Deb
EXACT	Haum nkaus, tsaus nkaus	FARE	Nqi caij tshab
EXAMPLE	Piv txwv	FARM	Liaj teb
EXCHANGE	Sib hloov	FARMER	Neeg ua liaj teb
EXCEED	Dhau, tshaj	FAST	Ceev
EXCITE	Ua kom muaj siab	FAT	Rog
EXCLUDE	Tsis muaj nrog	FATHER	Txiv
EXCUSE	Txov txim	FATHER-IN-LAW	Yawm txiv
EXIT	Qhov rooj tawm	PAUCET	Kav hlau qhib dej
EXPAND	Ua kom dav ntxiv	FEAR, AFRAID	Ntshai
EXPECT	Xav kom	FEATHER	Plaib noog
EXPENSIVE	Kim	FEBRUARY	Ob hlis ntuj
EXPERIENCE	Hom tau ua dhau los	FEED	Yug, pub
EXPLODE	Tawg	FEEL	Xav
EXPLORE	Nrhiav, tshawb	FEELING	Kev xav
EXPRESS	Ceev, maj	HENCE	Laj kab
EXPRESSWAY	Txoj kev khiav Ceev	FEMALE	Poj niam
EXTENSION CORD	Txoj hlua txuas ntxiv	FEVER	Ua daus no
EXTERIOR	Sab nraum, zoov	FIELD	Tiaj, tshav
EXTRA	Ntxiv	FIGHT	Sib ntaus sib tua
EXTREME		FIGURE	Daim duab
EYE		FILL	Ntxiv rau kom puv, txhub
F		FILM	Duab ua zog
FABRIC	Ntaub	FINAL	Kawg nkaus
FACE	Ntsej muag	FIND	Nrhiav
FACT	Lo lus ntsuas cia	FINE	Noj qab nyob zoo, zoo
FACTORY	Tsev ua khoom ub no	FINGER	Ntiv tes
FAIL	Poob, twv tsis tau	FINISH	Tas, tiav
FAIR	Tsev khw team caij	FIRE	Hluav taws
		FIRE ALARM	Tswb ceeb toom hluav taws

FIRE ESCAPE

FIRE ESCAPE	Kev khiav tawm thaum tsev kub hnyiab
FIRE EXIT	Qhov rooj khiav hluav taws
FIREPLACE	Qhov cub nte
FIRM	Huaj
FISH	Ntses
FIT	Hauv
FIVE AND TEN STORE	Npe tsev miag khoom
FIX	Kho
FLAG	Chi
FLASHLIGHT	Taeb nyem
FLAT	Tus (tla) tus
PLEA	Tuv
FLEE	Khiav tawm
FLIGHT	Fij dav hlau ya
FLOAT	Ntab saum dej
FLOOD	Dej nyab
FLOOR	Npoo tsev
FLOUR	Hmoov nplej
FLOWER	Paj ntoos
FLU	Ua daus no
FLUID, LIQUID	Hom ua kua
FLUTE	Raj
FLY	Ya
FOG	Huab
FOLLOW	Raws qab
FOOD	Zaub mov
FOOL	Ruam (tsis ntse)
FOOT	Tkhais ko taw
FORCE	Lub zog, yuam
FOREIGN	Txawv teb chaws
FOREMAN	Thawj saib xyuas neeg ua haujlwm
FORK	Rab rawg
FORGET	Tsis nco

GARAGE

FORGIVE	Zam txim
FORM, JOIN	Sib sau
FORM, SHAPE	Lub cev
FORTUNATE	Zoo siab
FORWARD	Tom ntej
FOUR	Plaib
FRANK	Hais tiag
FREE	Dawb (tau dawb)
FREEZE	Ua kom khov, haujlwm tsis khiav
FRESH	Tshiab (nqaij tshiab)
FRIDAY	Hnub tsib
FRIEND	Phooj ywg
FRONT	Pem hauv ntej
FRUIT	Txiv ntoo
FRY	Kib
FUEL	Roj ejxas
FULL	Dav
FUN	Kev lom zem
FUNERAL	Kev pam tuag
FUNNY	Lom zem
FURNISH	Muaj rooj tog txaj chaws nrog
FURNITURE	Rooj tog txaj chaws
FURTHER	Ntxiv
FUSE	Txoj hlau txuas hluav taws xob
FUTURE	Lub neej yav tom ntej
G	
GAIN	Tau; yeej
GALLON	Plhauj taub nkas loos (3.78 lam fwv)
GAMBLE	Twv txiaj
GAME	Hom sib tw
GARAGE	Chaw rau tshob

GARBAGE

GARBAGE	Qub zaub qub mov, yam pov tseeg.
GARDEN	Vaj
GARLIC	Qij
GAS	Roj zeb ntsuam
GAS STATION	Chaw muag roj tsheb
GASOLINE	Roj av
GATE	Rooj-vag
GENERAL	Tas ub no, yawg hnub qub rau
GENEROUS	Siab dawb
GENTLE	Muag nteev
GENTLEMAN	Txiv neej
GESTURE	Kev piav ytes taw
GET	Txais
GET UP	Sawv (tsim sawv)
GIFT	Khoom pub, cia saib dab muag
GINGER	Qhiav
GIRL	Ntxhais
GIVE	Muab rau
GLAD	Zoo/siab
GLASS	Khob iav
GLASSES	Tsom iav qhov muag
GLOVE	Hnab looj tes
GLUE	Kua nplaum
GLUTINOUS RICE	Moy nplaum
GO	Mus
GOAL	Lūag haujlwm
GOD	Huab tais ntuj
GOLD	Thooj kub
GOOD, NICE	Zoo
GOODWILL	Muaj pluaj siab zoo
GOODWILL INDUSTRIES STORE	Tsev muag khoom qub
GOOSE	Os caj dab nteev

GUEST

GOURD	Plhauj taub
GOVERN	Kav teb chaws
GOVERNMENT	Tseem fwv
GRACIOUS	Siab dawb; paub cai; ntxim nyiam
GRADE	Nqe
GRADUATE	Kawm tiav
GRAIN	Ntsiav, noob
GRANDCHILDREN	Xeeb ntxwv
GRANDDAUGHTER	Ntxhais xeeb ntxwv
GRANDFATHER	Yawg
GRANDMOTHER	Niam pog
GRANDPARENTS	Pog yawg
GRANDSON	Tub xeeb ntxwv
GRAPE	Txiv quav ntsawg nyoos
GRAPEFRUIT	Txiv kab ntxwv qaub
GRASS	Nyom
GRAVE	Qhov ntxa
GRAY	Txho
GREAT	Loj; zoo; tseem ceeb heev
GREEN	Ntsuab
GREEN ONION	Dos ntsuab
GREEN PEPPER	Kua txob ntsuab
GREET	Nuv los tuav tes nug kev nyob, moo
GRIND	Tsoo kom tawg mos mos
GROCERY STORE	Tsev muag zaub pqv
GROUND	Av, chew pib
GROUP	Pab, pawg
GROW	Hlob (menyuam hlob)
GROWTH	Kev hlob
GUARD	Neeg zov qhov rooj
GUESS	Kwv yeas
GUEST	Qhua

GUIDE

GUIDE	Coj kev
GUILTY	Muaj txim txhaum
GUN	Rab phom
GYMNASIUM	Chav xyaum tes taw
GYNECOLOGIST	Neeg kho poj niam cov kab mob

H

HAIR	Plaub hau
HAIRDRESSER	Kws caws plaub hau
HALF	Ib nrab
HALF BROTHER	Kwv tij nrog niam nrog txiv
HALF SISTER	Muam nrog niam nrog txiv
HALL	Chav loj
HAM	Nqaij ncej qab
HAMMER	Rab rauj
HAND	Txhais tes
HANDMADE	Xuas tes ua
HANDSOME	Zoo nraug
HANDKERCHIEF	Phuam so ntswg
HANG	Khuam, dai
HAPPEN	Muaj xwm
HAPPY	Zoo siab
HARD	Tawv, nyuab
HARM	Ua kom mob/puas
HARDWARE STORE	Tsev muag khoom ua tsev
HAT	Kos mom
HATE	Ntxub
HAVE	Muaj
HEAD	Taub hau
HEADACHE	Mob taub hau
HEADPHONE	Lub mloog pob ntseg
HEADQUARTERS	Qhov chaw tuav haujlwm tseem ceeb
HEAL	Ua neeb

HOPE

HEALER	Txiy neeb
HEALTH	Kev noj qab nyob huv
HEALTHY	Tsis muaj mob
HEAR	Hnöv
HEART	Lub plawv
HEAT	Cua kub
HEAVY	Hnyav
HELICOPTER	Dav hlau kiv tshuab
HELP	Pab
HERBAL MEDICINE	Tshuaj nroj
HERITAGE	Cuab yeej cuab tam
HIDE	Nkaum, nraim
HIGH, TALL	Siab
HIGH JUMP	Dhia siab
HIGH SCHOOL	Tsev kawm ntawv theem nrab
HIGHLANDER	Neeg toj siab
HIGHWAY	Kev loj
HILL	Toj roob
HIRE	Txais ua haujlwm
HISTORY	Lub neej dhau los
HIT	Ntaus
HOLD	Tuav
HOLE	Qhov (lub qhov)
HOLIDAY	Hnub so haujlwm
HOME	Vajtas, chaw nyob
HOMESICK	Nco ted chaws
HOMEWORK	Haujlwm xib fwb muab los ua tom tsev
HONEST	Ncaj (siab ncaj), tsis dag
HONEY	Zib mu
HONEYDEW MELON	Dib pag qab zib
HOOK	Nqa lau
HOPE	Thov hawm

<u>HORSE</u>		<u>INTERPRETER</u>	
HORSE	Nees	ILLITERATE	Tsis paub ntawv
HOSPITAL	Tsev kho mob	ILLNESS	Kev mob nkees
HOST	Tswv tsev	IMITATE	Ua raws qab
HOT	Kub (dej kub)	IMMEDIATE	Tamsim ntawd
HOTEL	Tsev ntiav pw (hom loj)	IMMIGRANT	Neeg thoj nam
HOUR	Teev sijhawm	IMMOBILE	Tsis tshais chaw
HOUSE	Tsev kheej	IMPATIENT	Siab luv (tsis thev)
HOUSECOAT	Tsho hnay nyob hauv tsev	IMPERFECT	Tsis raug zoo
HOUSEHOLD	Tsev neeg	IMPOLITE	Tsis txawj xav, tsis paub cai
HOUSEKEEPER	Neeg tu vajtse	IMPORTANT	Tseem ceeb
HOUSEWIFE	Niam tsev	IMPOSSIBLE	Yeej yuav ua tsis tau
HOUSEWORK	Haujlwm hauv tsev	IMPROVE	Kho kom zoo
HOW	Licas	INAPPROPRIATE	Tsis raug raws
HOWEVER	Txawm licas los	INCAPABLE	Tsis muaj tswv yim ua tau
HUGE	Loj dav	INCENSE	Xyab; ua kom chim heev
HUMAN	Tib neeg	INCH	Ib nti
HUMANITARIAN	Muaj siab hlub neeg txom nyem	INCLUDE	Ntxuag, nro
HUMOR	Ua raws siab	INDEPENDENCE	Nce rau ntaw yus
HUNGER	Kev tshaib nqhis	INDUSTRY	Tsev ua khoom ub no
HUNGRY	Tshaib plab	INFORMATION	Kev qhia ub no
HUNT	Raws tsiaj, tua tsiaj qus	INJURE	Raug mob
HURRY	Maj	INK	Kua cwj mem
HURT	Mob	INSECT	Kab, yooov
HUSBAND	Tus txiv	INSPECT	Tshawb xyuas
I		INSTRUCTION	Lus qhia txog
ICE	Dej khov	INSURANCE	Nqi them kev txhawj xeeb
ICE CREAM	Mis myuj khov	INTELLIGENT, SMART	Ntse (neeg ntsé)
IDEA	Tswv yim	INTEREST	Nyiaj tsam ntxiv
IDENTIFICATION	Kev ua kom paub pom	INTERFERE	Txuum nrog hais, nrog ua
IDIOT	Neeg paj hlwb qeeb	INTERNATIONAL	Thooj ntiaj teb
IGNORE	Tsis muab siab rau	INTERPRETER	Neeg txhais lus
ILLEGAL	Tsis raug raws cai		
ILLEGIBLE	Tsis pom zoo (veem tsis tau)		

INTRODUCE

INTRODUCE Ua kom-paub
 INVENT Ntaus tawv yim ua
 Ayam tshieb
 INVESTIGATE Nug xyuas
 INVESTMENT Tso nyiaj ua
 lag-luam
 INVITE Caw
 IRON Luam ris tsho
 ISLAND Thooj av hawv
 plawv dej
 ITEM, TYPE, SORT Hom, yam
 JACKET Tsho tawv tiv no
 JAIL Tsev kaw neeg
 raug txim
 JANITOR Neeg tu vajtse
 JANUARY Ib hlis ntuj
 JAR Fub
 JAW Puab tsaig
 JEANS Ris ntaub txhav
 JEWELRY Nyiaj-kub
 JOB Haujlwm
 JOIN Sib txuas
 JOKE Tso dag
 JUDGE Tus txiav txim
 plaub ntug
 JUICE Kua txiv neeo
 JULY Xya hli ntuj
 JUMP Dhia
 JUNE Rau hli ntuj
 JUNGLE Rau zoov
 JUSTICE Kev ncaj ncees
 K
 KEEP Khaws cia
 KETTLE Lauj kaub rhaub
 dej
 KEY Yawm sij
 KICK Ncaws

LAUNDRY

KIDNAP Nyiaj menyum
 KIDNEY Raum
 KILL Tha
 KIND Hom; siab dawb
 KINDERGARTEN Tsev kawm ntawv
 rau cov luv 6
 xyoo
 KISS Hnia
 KITCHEN Tsev mov
 KITTEN Menyum miv
 KNEE Hauv caug
 KNEEL Kem caug txhos
 caug
 KNIFE Rab riam
 KNOW Paub
 KNOWLEDGE Paub txog
 L
 LABEL Daim lo nqi
 LABOR Tub mab tub qhe
 LABORATORY Chaw sim tov
 tshuaj
 LADY Poj niam
 LAKE Pa dej teev
 LAMB Yaj
 LAMP Teeb txawb
 LAND Thooj av
 LANE Txoj kab kev
 LANGUAGE Lus hais
 LARGE Dav
 LAST Tom qab, kawg
 LATE Qeeb
 LATHE Tshuab qhos
 LAUGH Luag
 LAUNDER Ntxhua khaub
 ncaws
 LAUNDROMAT Tsev tso npib
 ntxhua khaub ncaws
 LAUNDRY Kev ntxhua khaub
 ncaws

LAUNDRYMAN

LAUNDRYMAN

LAW

LAWN MOWER

LAWYER

LAZY

LEAD

LEAF

LEAK

LEAN

LEARN

LEASE

LEAVE

LEEK

LEFT

LEG

LEGAL

LEMON

LEND

LENGTH

LESS

LESSON

LET

LETTER

LETTUCE

LEVEL

LIAISON

PERSON

LIBERTY

LIBRARY

LIE

LIFE

LIGHT

LIGHTNING

Neeg ntshua khaub
ncaws

Kevcaj lij choj

Tshuab txiav nyom

Neeg hais plaub
ntug

Tub pkeeg

Ua ntej, coj ua

Nplooj ntoos

Xau (dej xau)

Ib (ib ntawm phab
ntsa)

Kawm

Ntiav nyob

Tawm mus

IB hom zaub zoo
li dos

Sab laug

Sab ceg

Kaug raws cai

Txiv gaub
(hoj nos)

Cia qiv/txais

Sab ntev, qhov

Tsawg dua

Zaj lus

Cia

Tsaw ntawv

Zaub xas lav

Theem, qib

Neeg xa xov

Kev ywj siab

Tsev khaws
ntawv

Dag, kev dag

Lub neej

Sib; taws teeb,
teb ci

Mob tua

LIKE

LIMA BEAN

LIME

LINE

LINEN

LINEN CLOSET

LIQUID

LIQUOR

LIST

LISTEN

LITTLE

LIVE

LIVING ROOM

LOAN

LOBSTER

LOCATE

LOCK

LOCKER ROOM

LOCKSMITH

LONELY

LONG

LOOK

LOOSE

LOSE

LOSS

LOT

LOUD

LOVE

LOW

LUBRICATE

LUCK

LUNCH

M

MAID

MAIL

Nyiam; zoo li

Kaus taum

Txiv gaub ntsuab

Trox kab

Ntaub

Tree rau ntaub

Hom ua kua

Cawv ntsim

Daim ntawv sau npe

Mloog

Me

Nyob, ua neej

Chav txais qhus

Txais nyiaj

Cws hom loj

Nyob

Xauv

Chav rau khoom

Kws ua ntsuas phoo

Kho siab tsis muaj
tus nrog nyob

Ntev

Ntsia

Plam, tsis ruaj

Ploj, poob

Ploj iawm, poob
lawm

Ntau

Nrov (suab nrov)

Hlub

Qis

Txhab roj nysem

Koob hmoo

Plus su

Tub txib

Xa ntawv

MAIL

MAINTAIN

MAINTAIN

MAKE

MALE

MALARIA

MAN

MANAGER

MANICURE

MAP

MARCH

MARK

MARKET

MARRY

MASS

MASSAGE

MATH

MATTER

MATTRESS

MAY

MAYOR

MEAL

MEAN

MEASURE

MEAT

MECHANIC

MEDICINE

MEET

MEETING

MELT

MEMBER

MEMORY

MENTION

MERGE

Khawh cia

Ua

Txiv neej

Ua npawh

Txiv neej

Tue saib xyuas
haujlwm

Tu ntawh tes kom
zoo hauj

Ntau, coob

Daim ntawv qhia
kev, roob, hav

Peb hliis ntuj

Cim (cim tsev)

Tsev khw

Sib yuav

Pawg

Lua, hais tseg cia

Kev xam phaj

Xwm ub no

Pam puā saum
toj

Tsib hliis ntuj

Tue kav nroog

Pluas mov

Txhais hais tias

Kev ptaus

Nqaij

Kws kho tsheb

Tehuaj

Ntsib

Kev sib ntsib

Ploj (tais pom),
lwj

Tub tes tub taw

Kev nco txog

Hais txog, hais
tawm

Sib tshuam ua ke

MESSENGER

METAL

METHOD

MICE

MIDDLE

MIDNIGHT

MIGRATION

MILE

MILK

MILLION

MIND

MINER

MINERAL

MINIMUM

MINISTER

MINOR

MINUTE

MIRROR

MISS

MISTAKE

MISUNDERSTAND

MIX

MODEL

MODERN

MOMENT

MONDAY

MONEY

MONEY ORDER

MONK

MONTH

Neeg xa xov

Hlau

Hom kab, ke

Nas tsuag ntaus
tus

Hauv nruab nrab

Thaum ib tag
hmo

Kev saib teb
tsawv chaw

Mais (1.61 kis
laus mev)

Mis nyuj

Lab

Hlwb, lus xav

Cov neeg khawb
qhov nyiaj/kub

Qhov nyiaj/kub/
hiau

Tsawg kawg nkaus

Tseem fuv, tus
thawj hauv tsev
tsav ntuj

Me; tsia tshua
tseem ceeb

Feeb

Tseem'lav

Leej miam (tais
tau miaj txiv);
nco

Yuam kev

Tais nkag siab

Sib tov, sib
txuam, sib xyaws

Qauv

Hom tshiab

Lub caij

Hnub ib

Nyiaj

Daim ntawv nyiaj

Haujseam

Hli ntuj

MONTH

<u>MOON</u>			<u>OBJECT</u>
MOON	Nai	NECK	Gaj dab
MOP	Pab neeg	NECKLACE	Sawv caj dab
MORE	Ntau dua	NEED	Yuav tsam tau
MORNING	Caij sawv ntxov	NEEDLE	Rab koob
MOSQUITO	Yooj qaib	NEIGHBOR	Neeg zej zos
MOST	Tshaj plaws	NEPHEW	Tub xeeb ntxwv
MOTEL	Tsev ntiav pw (hom me)	NEW	Tshiab
MOTHER	Niam	NEWS	Xov xwm
MOTHER-IN-LAW	Niam tais	NEXT	Tom ntej, ntawm ib sab
MOTORCYCLE	Tsheb maus taus	NICE	Zoo, zoo kauj
MOUNTAIN, HILL	Rooh	NICKEL	Npib tsib xee
MOUTH	Ghov ncauj	NICKNAME	Npe menyuaum yaus
MOVE	Tshais, txav, tsiv	NIECE	Ntshais xeeb ntxwv
MOVIE	Yeeb yam	NIGHT	Hmo ntuj
MOVIE THEATER	Tsev ntsia yeeb yam	NOBODY	Tsis muaj tus twg
MUCH	Ntau	NOISE	Suab nrov
MURDER	Tua neeg	NOON	Caij tav su
MUSCLE	Thooj ngaij leeg	NORMAL	Xwe li qub (tha mab das)
MUSHROOM	Nceb	NORTH	Phab quam teb
MUSIC	Suab kwv txhiaj	NOSE	Ghov ntawg
MUST	Yuav tsam (yuav tsam zaus)	NOTE	Yam yuav tau paub
MUSTACHE	Plaub fwj txwv	NOTEBOOK	Phau ntawv sau
MUSTARD GREENS	Zaub ntsuab	NOTICE	Lus ceeb toom, ceeb toom
<u>N</u>		NOVEMBER	Kaum ib hlis ntuj
NAIL	Ntsia thawv	NOW	Tamsim no
NAME	Npe	NUMBER	Naj npawb
NAPKIN	Ntawv so qhov ncauj	NURSE	Neeg xyuas neeg mob
NARROW	Ti, ngaim	NURSERY	Tsev kawm ntawv rau cov menyuaum luv 5 xyoos
NATION	Tsoom neeg		
NATIONALITY	Haiv neeg	NUT	Txiv ntseej
NATURE	Yam ntuj tsim los	<u>O</u>	
NEAR, CLOSE	Ze	OBEY	Mloog tus hlob
NECESSARY	Yam yuav tsam kom tau, muaj	OBJECT	Khoom; tsis pom zoo nrog

OBSTETRICIAN

OBSTETRICIAN Tus kho poj niam
thiab menyuam

OCCASION Sijhawm

OCCUPATION Hox haujlwm

OCCUPIED Tseem tais
tau khoom

OCEAN Doo hiaiv txwv

OCTOBER Kaum hli ntuj

ODOR, SMELL Naxhiab

ODD Khib 1-3-5

OFFER Kex musab rau,
muab pub

OFFICE Tseiv kab xwm

OFFICIAL Rang raws ntaub
ntawv

OIL Roj

ONMENT Tehuej hom pleev

OLD Laus, qub

ONE-WAY TICKET Daim piis musab

ONION Dos

ONLY Nkaus xwb

OPEN Qhib

OPERATE Ua haujlwm

OPERATOR Neeg khiav tahuab

OPHTHALMOLOGIST Kwa kho qhov muag

OPIUM Yeeb

OPPONENT Tus nrog sib
ntaus/sib tw

OPPOSE Tsis pom zoo nrog

OPPOSITE Lus rov

OPTICIAN Kwa txiav tsom
qhov muag

ORANGE Txiv kab ntawv

ORCHESTRA Rooj ua kev lom
zom

ORDER Lus hais kom ua
raws

ORGANIZE Sib kho ua i# pab

ORIENTATION Kev qhuab qhia

ORPHAN Menyuum ntsuag

ORPHANAGE

OUNCE

OUTREACH

OUTSIDE

OVERSHOES

OVERSIZE

OVERTIME

OVERWEIGHT

OWE

OWL

OWNER

P

PAGAGE

PAGE

PAGODA

PAIN

PAINT

PAIR

PAJAMAS

PAMPHLET

PAN

PANTS,
TROUSERS

PANTSUIT

PAPER

PARADE

PARALYSIS

PARASITE

PARDON

PARENT

PARK

PARKING

PAROCHIAL
SCHOOL

PARROT

PARROT

Chaw ou menyuum
ntausg

Nyhav npaum li
28.35 kas las

Tawm mus cuag

Sab nraun zoov

Nkawm khau sab
nraud

Tsis haum

Tshaj sijhawm

Rog dhau hwa lawm

Tshuav ngi

Plas

Tus tawv

Pub khoom

Phab ntawv

Tseiv haujsam

Kev mob

Kua kob, pleev
kua kob

Nkawg, txwg

Ris tsho fnav pw

Phau menyuum ntawv

Lauj kaub

Ris hnav

Ris tsho da tej ce

Daim ntawv

Chaw xyuum mus kev

Tes taw tuag

Cab nyob hauv plab

Thov txim

Niam-txiv

Vaj ua si

Chaw nres tshab

Tseiv tseiv ntuj lub
tseiv kawm ntawv

Leeb nkaub

<u>PART</u>			<u>POISON</u>
PART	Ib co	PHONE	Xov
PARTY	Sib sau ua kev lom zem	PHOTOGRAPHER	Kwress daub
PASS	Dhau, hla, dua	PHRASE	Kab lus
PASSENGER	Neeg nrog caij	PHYSICIAN	Neeg kho mob
PASSPORT	Daim ntawv hla ciam tsb	PICTURE	Daim duab
PATIENCE	Kev ntaus siab ntev	PIECE	Thooj, daim
PATIENT	Siab ntev, neeg mob	PID	Npua
PATIO	Chaw nyob ntawm qaum tsev	PILL	Tshuaj lub
PATTERN	Hom ciav ntse	PILLOW	Tog hauv ncoo
PAY	Them chyaaj	PILLOWCASE	Hnab hauv ncoo
PEACE	Kev tiaj tug, kev thaj yeeb	PIMPLE	Pob kab fitkau
PEACH	Txiv dua	PIN	Koob ntsia
PEANUT	Txiv laum huab xeeb	PINEAPPLE	Txiv puv lu
PEAR	Txiv moj coos	PINK	Liab dawb muag
PEAS	Ib hom txiv laum huab xeeb	PINT	Muaj 0.47 liv
PEDESTRIAN	Neeg tauv kev	PIRATE	Neeg phem ntawm ntug dej
PEDIATRICIAN	Neeg kho menyum yaus	PIPE	Yeeb nkab, kev khoob plawv
PEN	Cwj mem kua	PLACE	Qhov chaw
PENCIL	Cwj mem qhuav	PLAN	Luag haujlwm
PENNY	Npib ib xee	PLANE	Dav hlau
PEOPLE	Pej xee	PLANT	Sob ntoo, cog
PEPPER	Fwj txob, kua txob	PLATE	Phaj
PERCENT	Ntawm ib puas	PLATFORM	Chaw tiaj nrae tos taseb
PERFECT	Zoo kawg	PLAY	Ua si
PERIOD	Lub caij, tee dub dub; caij coj khaub ncaws	PLAYGROUND	Chaw ua si
PERMANENT	Ua ntev, nyob ntev	PLEASANT	Lom zem
PERMIT	Tao kev, pub ua	PLEASED	Tsaus siab
PERSON	Neeg	PLUM	Txiv moj mab
PERSPIRATION	Fws	PLUMBER	Kws kho kav dsj
PERSPIRE	Tawm fws	PLUS	Ntxiv rau
PHARMACIST	Kws tov tshuaj	PNEUMONIA	Mob ntawv txham dej
		POCKET	Hnab tshos
		POINT	Taw tes
		POISON	Tshuaj lom

POLICE OFFICE

POLICE OFFICER Nsag ceav xwm
 POLICE STATION Tseav kav xwm
 POLICY Ntsiab lus ua raws
 POLITE Paub cai
 POLYGAMY Kev yuav poj niam ntau

POOR Txom nyem, pluag
 POPCORN Paj pob kws
 POPULAR Koob npe nto
 POPULATION Paj xeam huab hwm
 PORCH Qhov rooj loj
 PORK Nqaij npuas
 PORT Chaw nres nkoj
 PORTER Neeg nga khoom
 POSITION Chaw
 POSSIBLE Ntxim yuav tau
 POST Ncej, rooj vag, chaw nyob
 POST OFFICE Tseav xa ntawv
 POSTAGE Nqi xa ntawv
 POTATO Qos yaj ywm
 POTS AND PANS Lauj kaub
 POUND Phos
 POWDER Hmoov
 POWER Lub zog txoj cai
 PRACTICE Xyaum ua
 PRAY Thov
 PRAYER Lus thov txog/fiv yeem
 PREGNANT Xeeb menyuan
 PREMATURE YUG ua ntaj txog BIRTH caij
 PREPARATION Kev hpaj
 PRESCRIPTION Daim ntawv muas tahuaj
 PRESENT Tnaj, tamsim, khoom saib dab muag
 PRESIDENT Thawj kav teb chaws

PUBLIC

PRETEND Piv xam
 PRETTY Zoo nkauj
 PREVENTION Kev xyuam xim ua ntej
 PRICE Nqi
 PRINCE Tub huab tais
 PRINCIPAL Thawj saib tseav kawm ntawv
 PRINTER Kws luam ntawv
 PRISON Tseav qhov taub
 PRIVATE Khoom ntiav, luag tug
 PRIZE Rau nqi, ntaus nqi
 PROBLEM Teeb meem
 PROCESS Nqis tes ua
 PRODUCE Ua qoob loo
 PRODUCT Qoob loo
 PROFESSION Hom haujlwm
 PROFESSOR Xib fwb
 PROFIT Tau tsam, hom tau los
 PROGRAM Rooj haujlwm
 PROGRESS Zoo dua qub
 PROMISE Cog lus, npav lus
 PROPERTY Tug (kuv tug, koj tug)
 PROPOSE Hais tawm
 PROTECT Thaiv
 PROTEST Qw cem
 PROUD Traus siab
 PROVE Ua kom pom
 PROVIDE Muab pab, muab rau
 PRUNE Txiv moj map
 PSYCHOLOGIST Tus paub txog siab neeg
 P.T.A. Koom haum niam-txiv thiab xib fwb
 PUBLIC Tseem fuv tug

<u>PUBLIC SCHOOL</u>		<u>RELAX</u>	
PUBLIC SCHOOL	Tsav kawm ntawv dawb	REAL	Yog tiag
PUBLISH	Luam ntawv	REAL ESTATE	Lag luam vajtae av
PUDDING	Pa j npleg	REASON	Txoj cai
PULL	Rub	REASONABLE	Muaj cai
PUMPKIN	Taub dag	RECEIPT	Daim ntawv txais khoom
PUNISH	Rau txia	RECENT	Sai sai no (nyuam qhuav no)
PUPIL	Menyuam kawm ntawv	RECESS	Tsum so, caij so
PURCHASE	Muas	RECOGNIZE	Nco tau, paub tau
PURE	Tseem tais tau muaj tus kov	RECOMMEND	Qhia rau
PURPLE	Pa j yeeb ntsha	RECORD	Daim phaj kwv txhiaj
PURPOSE	Ntsiab lus hais cia	RECOVER	Zoo mob
PURSE	Hnab poj niam	RECREATION, REST	So
PURSUIT	Raws qab	RED	Liab
PUSH	Thawb	RED PEPPER	Kua txob liab
PUT	Muab cia, muab tso	REDUCE	Tsawg zus
R		REFER	Xa rau, hais raws
RABIES	Kab mob dev wvm	REFRIGERATOR	Txee txias
RACE	Haiv naeg; kev sib tw, sib tw	REFUSE	Xyeej
RADIO	Vib thab nyub	REGISTER	Sau npe cia
RADISH	Zaub ntug hauv paus kheej	REGISTERED MAIL	Tsab ntawv hom sau npe cia
RAILROAD	Kev tshab ciav hlau	REGISTRAR	Neeg sau npe kawm ntawv
RAILROAD STATION	Chaw nres tshab ciav hlau	REGISTRATION	Kev sau npe cia
RAIN	Los nag	REGULAR	Xws li qub
RAINCOAT	Tsho tiv nag	REHEARSE	Rov ua tso
RAINFALL	Dej nag	REJECT	Tsis txais
RAISE	Nce ntxiv	REIMBURSE	Them cov nyiaj tshua j nqi
RAISIN	Txiv quav ntawg qhuav	REINFORCE	Rov ua kom muaj zog dua
RARE	Tsis tshua muaj; tsis tshua j siav	RELAPSE	Rov mob dua
RAZOR	Rab chais	RELATION	Kev sib ze
REACH	Cuag, txog	RELATIVES	Kwv tij
REACT	Rov ua dua	RELAX	So
READY	Tau lawm, tiav lawm		

RELEASESALT

RELEASE	Tso tawm	RIDICULOUS	Ruam
RELIGION	Cai tsew ntu/ dab qhuas	RIGHT	Sab xis, raug yog
REMEMBER	Nco tau	RING	Ntiv nplhaib; co (tawb)
RENOUNCE	Tsis ua ntxiv lawm	RISE	Nce ntxiv, siab ntxiv
RENT	Nqi ntiav tsew nyob; ntiav	RISK	Npa; sia ua
REPLACE	Hloov, pauv	RIVER	Tus dej
REPORT	Daim ntawv qhia cov haujlwm ua los	ROAD	Txoj kev
REPORT CARD	Daim ntawv qhia	ROB	Nylag, tub sab
REPRESENT	Tam (hais/ua tam)	ROCK, STONE	Pob zeb
REPRESENTATIVE	Tus hais los ua haujlwm tam	ROLL	Kauj
RESEMBLE	Zoo xws li	ROOF	Ru tsew
RESIDENT	Neeg nyob ntawm ib thaj chaw twg	ROOM	Chav, kem
RESIGN	Tawm haujlwm	ROOSTER	Lau qaib
RESPIRATION	Kev ua pa	ROUGH	Tsis du
RESPOND	Teb	ROUND	Kheej
RESPONSIBLE	Mua; cai saib xyuas	ROUNDTrip TICKET	Daim pib mus thiab los
REST	Seem, so	ROUTE, ROAD	Txoj kev
RESTAURANT	Tsew noj mov (them nyiaj)	RUBBER	Roj hmas
RESTROOM	Chav tawm roo	RUDE	Tsis paub cai
RESULT	Yam pom thaum ua tas	RUG	Ntaub pua taw roo
RESUME	Daim ntawv qhia kev txawj	RUIN	Ua kom puas, rhuav
RETIRE	Tawm haujlwm vim txoj kev laus	RULER	Tus pas ntsuas (maib mev)
RETREAT	Thim rov qab	RUN	Khiav
RETURN	Rov qab	RUSH HOUR	Sijhawm maj
REVENGE	Ua pauj	S	
REVERSE	Ntxeev	SACRIFICE	Kev txi dab/ntuj
RHEUMATISM	Mob raws ntawm tej pob txha sib txuas	SAD	Tu siab
RIB	Tav	SAFETY	Kev xyuam xim
RICE	Txhuv	SAILOR	Neeg tsav nkoj
RIDE	Cai; tshob	SALARY	Nyiaj hli
		SALE	Kev muag khoom
		SALIVA	Aub ncaug
		SALT	Ntsew

SALVATION ARMY STORE

SALVATION ARMY STORE	Tseu muag khoom qub
SAME	Zoo ib yam li
SAND	Suab puam
SANDALS	Nkawm khau khiab
SANDPAPER	Ntawv txhuam ntod
SARDINE	Ntsee xas dia
SASH	Hlab ss
SATISFY	Txaua siab, ua kom txaua siab
SATURDAY	Hnub rau
SAUCE PAN	Lauj kaub
SAVE	Khawb cia, txuag, teeg
SAW	Rab kaw
SAY	Hais
SCARE	Ua kom ntshai
SCARP	Phuam kauv caj dab
SCHEDULE	Cais sijhawm
SCHOOL	Tseu kawm ntawv
SCIENCE	Zaj lus hais txog neeg/tsiaj/dej/ntoo
SCIENTIST	Tus paub txog neeg/tsiaj/dej/ntoo
SCORE	Sau hom luj tau
SCRATCH	Khawb (khawb pob)
SCREAM	Qw quaj
SCREW	Ntsia thawv ntawj
SCREWDRIIVER	Tus tig ntsia hlau
SEA	Dej hiav txwv
SEAFOOD	Nqaij hauv dej hiav txwv
SEASON	Calj
SEARCH	Kev nrhiav/tshawb
SEAT	Chaw zaum
SECRET	Lus qhia tsis tau
SECTION	Hom, nge
SEE	Pom

SHOE STORE

SEED	Noob, ntsia (ntsia pob kwe)
SEEK	Nrhiav
SEEM	Khws li
SELECT	Xaiv
SELFISH	Tsis xam luag tej; qia dub
SELL	Muag
SEMESTER	Nge kawm rau hli
SEND	Xa
SENTENCE	Lus txiav txim, kab lus
SEPARATE	Ncaim
SEPTEMBER	Cuaj hli; ntuj
SERIOUS	Tsis nyiam tao dag
SERVE	Pab
SESAME	Noob hnab
SETTLE	Tsim neej
SEVERAL	Ntau
SEW	Xaws
SHAKE	Co, tshee
SHALLOW	Ntiav (dej ntiav)
SHAMAN	Txiv naeb
SHAPE	Lub cev
SHARE	Sib faib
SHARP	Ntsee (riam ntsee)
SHAVE	Chais plaub
SHAWL	Daim ntaub npog xwb pwg
SHEET	Daim ntawv ntaub
SHERIFF	Thawj ceev xwm
SHINE	Ci (hnub ci)
SHIP	Nkoj
SHIRT	Tsho
SHIVER	No tshee
SHOCK	Kev poob siab, poob siab
SHOE STORE	Tseu muag khau

SHOES

SHOES	Nkawm khau
SHOESTRING	Hlua khau
SHOOT	Tua phom
SHORT	Luv, qis
SHOULDER	Xwb pwg
SHOW	Kav ua yeeb yam
SHOWER	Da de, saum tus kav hiau
SHRIMP	Cwa
SHUT	Kaw
SHY	Txaj muag
SICK	Tais xis nyob, mob
SICKNESS	Kav mob kav nksee
SIGN	Cin, sau yuas
SILK	Ntaub xo
SILVER	Nyiaj (npib)
SILVERWARE	Nyiaj npib nyiaj choj
SIMPLE	Yooj yim, tais nyuab
SINCE	Txij li thaum
SINCERE	Hais tiag
SING	Hais kwv txhiaj
SINK	Dab ntxuav muag, dab ntxuav tais diav
SIT	Zaum
SIZE	Hom loj me
SKIN	Cev ngaij
SKIRT	Tiab
SKY	Ntuj
SLEEP	Pw
SLEEVE	Tee tsho
SLIDE	Luam taw ntog
SLIP	Daim tiab hnav pw
SLOW	Qeeb
SMALL	Me, teawg
SMART	Ntee

SPELL

SMASH	Tsoo, ua kom tawg mos mos
SMELL	Ntxhiab, hnov ntxhiab
SMILE	Luag ntxhiab
SMOOTH	Muag
SNAKE	Nab
SNEAKERS	Nkawm khau ntaub
SNEEZE	Txham
SNOW	Te
SOAP	Xum npum
SOCKS	Nkawm vuam txwj
SOFA	Rooj saum ntev
SOIL	Av liaj/av teb
SOLDIER	Tub rog
SOLID	Tawv rua
SOME	Tej lub, tej hom, me ntsie
SON	Tub
SON-IN-LAW	Vauv
SONG	Kwv txhiaj
SORE	Mob
SORRY	Tu siab
SORT	Hom, yam
SOUND, VOICE	Suab
SOUP	Zaub hau
SOUR	Qaub
SOYBEAN	Taum pauv
SPACE	Kem seem
SPARE TIME	Sijhawm tais ua dabtsi
SPEAK	Hais lus
SPECIAL	Luv nqi
SPECIALIST	Kws paub ib yam twg zoo
SPEECH	Zaj lus hais
SPEED	Kev ceev
SPELL	Hais ib tug ntawv zuj zus

<u>SPEND</u>		<u>SWEET POTATO</u>	
SPEND	Siv (nyiaj, sijhawm)	STREET	Txoj kev
SPICES	Txuj lom	STRIKE	Kev ua kom tsis haum xeeb
SPIRIT	Plig	STRING	Txoj hlua
SPLIT	Tawg ua tsj pab tsj daim, phua	STRING BEAN	Taum ntov
SPONSOR	Niam qhuav txiv qhuav	STRONG	Muaj zog
SPOON	Rab diav	STUDY	Kawm
SPORT	Kis las	STUPID	Ruam tsis paub qab hau
SPRAIN	Qis pob txha	SUBJECT	Ntsiab lus sau hais txog
SPREAD	Tseb, dav ntxiv	SUCCEED	Tiav raws siab nyiam
SPRING	Caij nplooj ntoos hlav	SUDDEN	Tamsim ntawd
SQUARE	Plaub fab sib luag	SUFFER	Txom nyem tshab nqhis
SQUAT	Zaum khooj ywb	SUFFOCATE	Ua pa nyuab
STAMP	Daim nqi xa ntawv	SUGAR	Piam thaj
STAR	Hnub qub	SUICIDE	Yus tua yus
STARCH	Hmobv ntxhua khaub ncaws	SUIT	Ris tsho loj
START	Pib	SUITCASE	Hnab tawv rau khaub ncaws
STATE	Xeev teb; ceeb toom	SUMMER	Caij sov
STATEMENT	Lus ceeb toom	SUN	Lub hnub
STAY	Nyob	SUNDAY	Hnub xya
STEAL, ROB	Nyiaj	SUPERMARKET	Tsev khw loj
STEEL	Kab ntaus hlau	SUPERVISOR	Tus saib xyuas neeg ua haujlwm
STEP	Ib ruam, ib theem	SUPPLY	Kev xa khoom
STEPDAUGHTER	Ntxhais tshiab	SUPPORT	Kev txhawb, pab
STEPSON	Tub tshiab	SURFACE	Sab saum npoo av
STERILIZATION	Kev ua kom tsis muaj menyum	SURGEON	Kws phais neeg
STITCH	Xov ntxiv qhov mob	SURNAME	Npe menyum yaus
STOMACH	Plab	SURPRISE	Ceeb
STOMACHACHE	Mob plab	SWALLOW	Nqos
STONE	Pob zeb	SWEAT	Tawm fws
STORE	Tsev muag khoom	SWEATER	Tsho ntaub tiv no
STORY	Dab neeg	SWEET	Qab zib
STRANGE	Txawv	SWEET POTATO	Qos yaj ywm qab zib

<u>ENGLISH</u>		<u>TOOTH PASTE</u>	
SWIM	Ua luam dej	THANK	Ua tsaug
SYSTEM	Hom kab ke	THEATER	Tsev ua yeeb yam
I		THERE	Qhov tod
TABLE	Roovj	THICK	Nyeem (av nyeem)
TABLECLOTH	Ntaub pua roovj	THIGH	Ncej qab
TAIL	Ko tw	THIN	Nyias
TAILOR	Kwa txiav ris tsho	THING	Khoom
TAKE	Muab	THINK	Xav
TALK	Tham	THIRSTY	Nqhis dej
TALL	Siab	THREAD	Xov (leg xov)
TANGERINE	Txiv kab ntxwv me	THRIFT SHOP	Tsev muag khoom pheej yig
TAPE	Daim kawlus (kas kev)	THROAT	Qhov qa
TAPE MEASURE	Khoom siv ntsuas	THROW	Txawb, pov
TASTE	Saj	THURSDAY	Hnub plaub
TAX	Se (sau se)	THRUWAY	Txoj kev tshab plaws
TEACH	Qhia	TICKET	Daim pib
TEACHER	Xib fwb qhia ntawv	TIE	Txoj hlus ntaub vas caj dab, khi
TEAM	Ib pab	TIGER	Tsov
TEAPOT	Lauj kaub rau ces	TIGHT	Ceev (tsho ceev)
TEASPOON	Rab diav kav fes	TIME	Siqhawm
TELEGRAM	Tsab xov ntaus	TIRED	Nkees
TELEPHONE	Xov tooj	TOAST	Tsa khob haus foom koob hmoov
TELEVISION	Lub txais duab ua zog (thi vi)	TODAY	Hnub no
TELL	Qhia	TOE	Ntiv taw xoo
TEMPORARY	Tev lub caij, tsho ntev	TOGETHER	Ua ke
TENANT	Heev nyob kev ntiav	TOMATO	Txiv lws liab
TENDON	Leeg	TOMORROW	Tag kis
TENNIS	Ntaus pob tes-niv	TON	Hnyav ib toos
TERM	Ib ntua, lub caij	TONGUE	Nplaig
TERRIBLE	Heev tag zog, txaus nqhai	TOOLS	Riam-txuas, qws-rauj
TEST	Kev sim	TOOTH	Hniav (ib tug)
TEXT	Zaj lus sau cia	TOOTHACHE	Mob hniav
TEXTBOOK	Phau ntawv nyeem	TOOTH PASTE	Tshuaj txhuam hniav

TOP**TOP****TOUCH****TOWEL****TOWN****TRADE****TRADITION****TRAIN****TRANSFER****TRANSLATOR****TRANSPORT****TRAVEL****TRAY****TREATMENT****TREE****TRICK****TRIP, TRAVEL****TROUBLE****TROUT****TRUCK****TRUE****TRUNK****TRUST****TRY****TUBERCULOSIS****TUESDAY****TUITION****TUNA FISH****TURKEY****TURN****TURNPIKE****TURPENTINE**Saum ntsis kawg
nkaus, siab kawg
nkaus

Chwv

Phuam so cev

Zos

Hom kawm

Hom kev cai thaum
ub

Tsheb ciav hlau

Hloov mus, xa mus
mus

Neeg txhaia lus

Kev thauj xa

Taug kev

Phaj nga zaub mov,
vab

Kav kho mob

Taub ntoo

Ua kom yuam kev

Kev taug kev

Kav nyuab siab

Ntees dej tsuag

Tsheb thauj
khoom

Mua j tiag, nca j

Qhov quav tsheb
rau khoom

Kev nteeseg

Sim

Mob ntwis

Hnub ob

Nqi kawm ntawv

Ntees pas thus
hom loj

Qaib cov txwv

Tig, lem, fi j

La j kab raws kev
lojDej siv ntzuav
kuq kob**TUTOR****TWICE****TYPE****TYPIST****U****UGLY****ULCER****UMBRELLA****UNCLE****UNCONSCIOUS****UNDER****UNDERSTAND****UNDERWEAR****UNEMPLOYMENT****UNIFY****UNION****UNITE****UNITY****UNIVERSITY****UPHOLSTERER****UPSET****UPSTAIRS****URGE****URIMATE****URINE****USE****USEFUL****USUAL****V****VACATION****VACCINATE****VACUUM CLEANER****VACUUM CLEANER**Xib fwb phia, c
ntawv hauv tsev

Ob saug

Hom; ntaus ntawv

Kws ntaus ntawv

Phem, teia meo

Mob rwj hauv plab
qua

Kaus tiv tshev-nag

Yawg

Teia nco qab lawm
(tuag ib tsig)

Hauv qab

Totaub, nkag siab

Ris tsho eab hauv

Kev poob haujlwm

Ywj phooj

Kev sib sau ua
pab-pawg

Sib sau ua ke

Kev sib sau

Easv kawm ntawv
theem kawgNeeg xaws
rooj-togTeia txaus siab,
chim

Theem saum toj

Ntuas

Tao xis

Zis

Siv

Zoo siv

Xws li qub

Cai j so haujlwm;
cai j so kawm ntawv

Txhaj tshuaj

Mqus tsev

VALUE

VALUE	Nqi
VANILLA	Qeb li vas ni laa
VANITY TABLE	Rooj txawb teeb
VARY	Sib txawv
VEAL	Nqaij menyuum nyuj
VEGETABLE	Zaub
VEIN	Txoj hlab ntsha
VERTIGO	Kiv taub hau
VIEW	Ntsia pom
VILLAGE	Zos
VIOLENT	Txhaum
VIRUS	Kab mob
VISIT	Kev mus xyuas, xyuas
VITAMIN	Tahuaj muaj zog
VOICE	Suab
VOLUNTARY	Kev tuaj yeem pab dawb
VOMIT	Ntuav
VOTE	Pov ntawv
W	
WAIST	Duav
WAIT	Tos
WAITER	Txiv neej nga zaub mov
WAITING ROOM	Chav zaum tos
WAITRESS	Poj niam nga zaub mov
WAKE UP	Taim (taim ntawm dab ntub los)
WALK	Mus taw
WALL	Phab ntsa
WALLET	Hnab tawv me (txiv neej li)
WANT	Xav tau
WAR	Tsov rog
WARM	Sov
WARN	Ceeb toom
WASH	Ntxuav, ntshua

WIRE

WASHING MACHINE	Tahuab ntshue khaub ncaws
WASTE	Ts'is muaj nqi
WATCH	Lub teav cooj, ntsia, saib
WATCHMAKER	Kwa kho teav
WATER	Dej
WATERMELON, MELON	Dib dej
WAVE	Tej vuag
WAY	Kev, txoj kev
WEAK	Ts'is muaj zog, qaug zog
WEALTHY	Muaj nyiaj/nplue nwj
WEAPON	Riam phom
WEAR	Hnav
WEATHER	Huab cua
WEDNESDAY	Hnub peb
WEEK	Xya hnub
WEIGH	Luj kev hnayv
WELDER	Kwa cam hlau
WELL	Qhov tshij
WEST	Phab hnub poob
WET	Ntub dej
WHEAT	Txhuj npliej
WHEEL	Lub log
WHITE	Dawb
WIDE	Dav
WIPE	Poj niam
WILD	Loj leeb
WIN	Yeej
WIND	Cua
WINDOW	Qhov rai
WINE	Cawv qab zib
WING	Tis (kooj tis)
WINTER	Calj no
WIRE	Txoj hlua hlau

WISE**300**

WISE	Ntee	WRIST	Pob tee
WISH	Thov hawm	WRITE	Sau
WITH	Nrog	WRONG	Yuem kev, tsie yog, tsie raug
WITHDRAW	Thim rov qab, rho	<u>Y</u>	
WITHIN	Ntawm	YARD	Ib npab (0.91 mev)
WITHOUT	Tsie nrog, tsie ntxuag	YARDMAN	Neeg tu tiej nyom
WOMAN	Poj niam	YEAR	Xyoo
WOOD	Ntoo	YELLOW	Daj
WOOL	Ntaub plaub tsiaj	YESTERDAY	Nag hmo
WORD	Lo lus	YOGURT	Kua mie ryeem qaub
WORK	Ua saujlwm	YOUNG	Hluas, moe
WORLD	Ntsej teb	YOUTH	Cov hluas
WORRY, ANXIOUS	Txhawj	<u>Z</u>	
WOUND	Raug mob	ZOO	Lub vaj yug tsiaj
WRENCH	Ciaj ntawj		